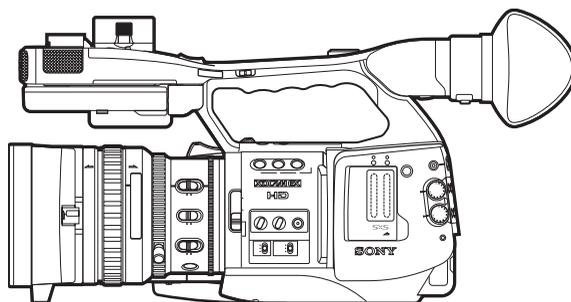


Solid-State Memory Camcorder

PMW-EX1R



Mode d'emploi

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

XDCM EX
CINEALTA

SXS
Exmor
FULL HD 3CMOS

i
HDMI

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

AVERTISSEMENT

Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil. En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

IMPORTANT

La plaque signalétique se situe sous l'appareil.

AVERTISSEMENT

Une pression acoustique excessive en provenance des écouteurs ou du casque peut provoquer une baisse de l'acuité auditive.

Pour utiliser ce produit en toute sécurité, évitez l'écoute prolongée à des pressions sonores excessives.

Pour les clients au Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe

Ce produit portant la marque CE est conforme à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) émise par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à cette directive implique la conformité aux normes européennes suivantes :

- EN55103-1 : Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2 : Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants : E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé, ex. studio de télévision).

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon.

Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question concernant le service ou la garantie, veuillez consulter les adresses indiquées dans les documents de service ou de garantie séparés.

Pour les utilisateurs aux Etats-Unis et au Canada.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbrc.org/>

Avertissement: Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.



Table de matières

Généralités

Contenu de l'emballage	9
Caractéristiques	10
Utilisation du logiciel	13
Lecture des Manuels CD-ROM	13
Configuration système requise pour l'utilisation des applications	14
Installation du logiciel	14
Identifications des pièces	15
Caméscope	15
Télécommande infrarouge (fournie)	20
Indications à l'écran	21
Indications en mode Caméra	21
Utilisation du menu Direct	22

Préparatifs

Sources d'alimentation	24
Utilisation d'un pack de batteries	24
Utilisation de l'alimentation secteur (Alimentation DC IN)	26
Mise sous tension	26
Mise hors tension	26
Réglage de l'horloge	27
Réglage du moniteur LCD et du viseur	29
Réglage du moniteur LCD	29
Réglage du viseur	30
Réglage de la poignée	31
Utilisation de la télécommande infrarouge	32
Utilisation des cartes mémoire SxS	33
Au sujet des cartes mémoire SxS	33
Insertion/retrait d'une carte mémoire SxS	35
Sélection alternative des cartes mémoire SxS	36
Formatage d'une carte mémoire SxS	36
Contrôle du temps d'enregistrement restant	36
Restauration d'une carte mémoire SxS	37

Utilisation d'un disque dur externe	38
Raccordement/Retrait du PHU-60K/120K/120R	38
Formatage du PHU-60K/120K/120R	39
Contrôle du temps d'enregistrement restant	39
Restauration du PHU-60K/120K/120R	40
Utilisation d'un « Memory Stick » avec l'adaptateur de support	40
Formatage d'un « Memory Stick »	40

Enregistrement

Procédure d'utilisation de base	42
Sélectionner le format vidéo	44
Formats sélectionnables	44
Basculer entre HD et SD	45
Changer le format	46
Basculer d'un filtre ND à un autre	47
Ajuster la balance des blancs	47
Sélectionner le mode de réglage	48
Exécuter la balance des blancs automatique	48
Afficher les marqueurs et les motifs zèbre	49
Afficher les marqueurs	49
Afficher les motifs zèbre	50
Régler le gain	51
Enregistrer avec gain fixe	51
Enregistrer en mode AGC	52
Régler l'obturateur électronique	53
Prise de vue en mode obturateur fixe	53
Prise de vue en mode obturateur lent étendu	54
Prise de vue en mode obturateur automatique	55
Régler le diaphragme	55
Enregistrer en mode diaphragme automatique	55
Régler le diaphragme manuellement	56
Régler le zoom	57
Basculer d'un mode zoom à l'autre	57
Actionner le zoom manuellement	57
Utiliser le zoom motorisé	57
Régler la mise au point	59
Régler en mode Full MF	59
Régler en mode MF	60
Ajuster en mode AF	61
Utiliser le mode macro	62

Eliminer le flou (prise de vue stable)	62
Réduire le scintillement	63
Régler les données temporelles	64
Modes de fonctionnement du code temporel	64
Régler le code temporel	64
Régler les bits d'utilisateur	65
Afficher les données temporelles	66
Enregistrer des signaux audio	66
Utilisation des microphones stéréo intégrés	67
Utiliser des entrées externes	67
Utiliser un microphone externe	67
Régler les niveaux d'enregistrement audio	67
Contrôler l'audio	68
Emettre les barres de couleur et la tonalité de référence	69
Enregistrer des repères de prise de vue	70
Ajout de la marque OK	71
Rec Review	72
Changer les fonctions des boutons assignables	73
Enregistrement à intervalles	74
Réglages préparatoires	75
Effectuer un enregistrement à intervalles	75
Enregistrement cadre par cadre	76
Réglages préparatoires	76
Effectuer un enregistrement cadre par cadre	76
Enregistrement dans la mémoire cache des images	77
Réglages préparatoires	77
Exécution d'un enregistrement dans la mémoire cache des images	78
Enregistrement ralenti et accéléré	79
Réglages préparatoires	80
Enregistrer en mode ralenti et accéléré	80
Mixage d'images gelées : alignement d'images	81
Transition de prise de vue	82
Réglages préparatoires	83
Enregistrement avec une transition de prise de vue	85
Fonction fondu	87
Réglages préparatoires	87
Commencer un enregistrement par un fondu entrant ...	88
Terminer un enregistrement par un fondu sortant	88

Profils d'image	89
Mémoriser les réglages personnalisés en tant que profil d'image	89
Sélectionner un profil d'image	89
Copier les réglages d'un profil d'image	90
Reconfigurer un profil d'image	90
Mémorisation d'un profil d'image sur une carte mémoire SxS	90
Options de profil d'image	92
Suppression de plans	99
Suppression du dernier plan enregistré	99
Suppression collective de plans	99
Mémoriser/rappeler les données de réglage	100
Mémoriser le fichier de configuration	100
Rappeler le fichier de configuration	100
Reconfigurer les valeurs standard	101

Lecture

Ecrans de vignette	102
Configuration de l'écran de vignettes	102
Changement du type d'écran de vignettes	104
Lecture de plans	105
Lecture des plans dans l'ordre à partir du premier sélectionné	105
Surveillance de l'audio	106
Passage en lecture accélérée	106
Navigation	107
Ajout de repères de prise de vue pendant la lecture (mode HD)	107
Opérations sur les plans	108
Menus des opérations sur les plans	108
Opérations de base des menus d'opérations sur les plans	109
Affichage des informations détaillées d'un plan	110
Ajout/suppression de la marque OK à/d'un plan (mode HD seulement)	111
Copie de plans	111
Suppression de plans	112
Affichage de l'écran EXPAND CLIP	113
Affichage de l'écran SHOT MARK (mode HD seulement)	114
Ajout/suppression de repères de prise de vue (mode HD seulement)	115

Changement de l'image d'index (mode HD seulement)	116
Division d'un plan (mode HD seulement)	116

Affichages d'état

Affichage des écrans d'état	118
Ecran d'état CAMERA	119
Ecran d'état AUDIO	120
En mode Caméra	120
En mode Supports	120
Ecran d'état VIDEO	121
Ecran d'état BUTTON/REMOTE	122
Ecran d'état BATTERY/MEDIA	122

Configuration des menus et paramètres détaillés

Présentation des menus de configuration	123
Accès aux menus de configuration	123
Niveaux des menus de configuration	123
Opérations de base des menus	124
Liste des menus de configuration	128
Menu CAMERA SET	128
Menu AUDIO SET	134
Menu VIDEO SET	135
Menu LCD/VF SET	136
Menu TC/UB SET	139
Menu OTHERS	140

Raccordement de périphériques externes

Raccordement de périphériques externes	145
Utilisation des plans avec un ordinateur	147
Raccordement d'un périphérique externe (raccordement i.LINK)	149
Enregistrement de l'image du caméscope sur un périphérique externe	150
Montage non linéaire	150
Enregistrement de signaux d'entrée externes	151
A propos d'i.LINK	152

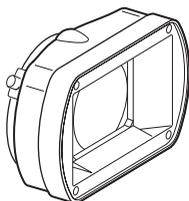
Remarques importantes relatives à l'utilisation	153
Formats et limitations des sorties	155
Formats vidéo et formats de sortie	155
Limitations des sorties	160
Pile de secours	164
Dépannage	165
Alimentation	165
Enregistrement/lecture	165
Dispositifs externes	166
Messages d'erreur/Avertissements	167
Messages d'erreur	167
Avertissements	167
Licence MPEG-2 Video Patent Portfolio	170
Spécifications	170
Caractéristiques générales	170
Bloc caméra	171
Bloc audio	172
Affichages	172
Bloc supports	172
Entrées/Sorties	172
Accessoires en option	173
Index	175

Généralités

Contenu de l'emballage

Vérifiez que les éléments suivants sont fournis avec votre caméscope.

Le nombre entre parenthèses indique le nombre de cet élément fourni.

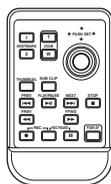
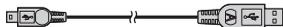
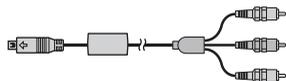
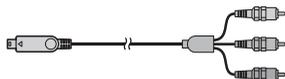
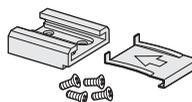
Capot protecteur de l'objectif avec capuchon d'objectif (1)


Il est fixé au caméscope en usine.

Si vous adaptez un objectif grand-angulaire de conversion, retirez le capot protecteur de l'objectif.

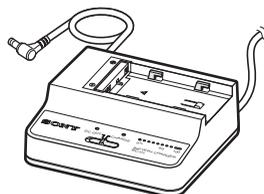
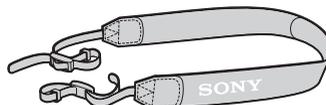
Gros oeilleton (1)


Il est fixé au caméscope en usine.

Télécommande infrarouge (1)

Câble USB (1)

Câble de raccordement AV (1)

Câble vidéo composante (1)

Kit de griffe adaptatrice pour montage direct (1)


Ce kit inclut une griffe auxiliaire, quatre vis et une plaque inférieure.

Pack de batteries BP-U30 (1)

Chargeur de batterie BC-U1 (1)

Courroie d'épaule (1)

Batterie au lithium (de secours CR2032) (1)

Elle est adaptée dans le caméscope en usine.

Batterie au lithium (CR2025 pour la Télécommande infrarouge) (1)

Elle est adaptée dans la Télécommande infrarouge en usine.

CD-ROM :

Utility Software for Solid-State Memory
 Camcorder and Recorder (XDCAM EX Clip
 Browsing Software, SxS Device Driver
 Software) (1)

Manuels pour caméscope à mémoire à semi-
 conducteurs (mode d'emploi au format PDF)
 (1)

Mode d'emploi (1)

**SxS Device Driver Software End-User License
 Agreement (1)**

Caractéristiques

Le PMW-EX1R est un caméscope extrêmement compact et hautes performances XDCAM EX¹) qui utilise des cartes mémoire SxS¹) comme support d'enregistrement. Les imageurs utilisés dans le caméscope PMW-EX1R sont trois capteurs CMOS de type $1/2$, chacun d'un nombre de pixels effectif de 1920×1080, qui produisent des images en résolution HD complète.

Multiples formats d'enregistrement

Le caméscope PMW-EX1R offre une large sélection de formats d'enregistrement pour applications créatives à contenu multiple. En plus de la vidéo HD de 1080 ou 720 lignes de balayage effectives, le caméscope peut enregistrer et lire au mode compatible DVCAM.

Vous pouvez également basculer entre les modes Progressif et Entrelacé, et NTSC et PAL, ce qui vous permet d'utiliser différents formats selon vos besoins.

Les cartes mémoire SxS peuvent contenir simultanément des fichiers multiples à tous ces formats d'enregistrement, ce qui offre une souplesse d'utilisation des cartes mémoire.

Une nouvelle génération de système d'enregistrement HD

Nouveaux supports d'enregistrement non linéaires

Grâce à des cartes mémoire SxS, le PMW-EX1R offre des capacités non linéaires telles que le fonctionnement en mode d'accès aléatoire et aux fichiers instantané.

Enregistrement HD à l'aide du codec « MPEG-2 Long GOP »

Le PMW-EX1R enregistre des images HD de 1920×1080 en utilisant le mode de compression codec « MPEG-2 Long GOP ». Ce codec mature « MPEG-2 Long GOP » – également adopté dans la série de produits XDCAM¹) HD et HDV²) 1080i – permet aux utilisateurs de réaliser des enregistrements audio et vidéo HD d'une qualité remarquable sur une longue période, ceci en comprimant efficacement les données.

Débits binaires sélectionnables

Le PMW-EX1R offre un choix de débits binaires : de 35 Mbps (mode HQ) ou de 25 Mbps (mode SP) – selon la qualité d'image et la durée d'enregistrement voulues.

Longue durée d'enregistrement

En utilisant un format de compression efficace, le PMW-EX1R enregistre des images HD de haute qualité pendant une longue durée d'enregistrement, de 100 minutes environ en mode HQ (35 Mbps VBR) ou de 140 minutes environ en mode SP (25 Mbps CBR), sur une même carte mémoire SxS de 32 Go. Doté de deux fentes de carte mémoire SxS, le PMW-EX1R assure la transition en douceur sans perte d'images lorsque l'enregistrement est effectué sur deux cartes.

Enregistrement audio non compressé de haute qualité

En plus de l'enregistrement vidéo HD, le PMW-EX1R peut enregistrer et lire un enregistrement audio non compressé deux canaux, PCM linéaire 16 bits, 48 kHz de haute qualité.

Convivialité informatique

L'enregistrement sur fichiers au format MP4 permet une grande souplesse de traitement du matériel dans un environnement informatique, aisément disponible pour copie, transfert, partage et archivage.

Affichage de vignettes à accès instantané avec la fonction d'« Expansion »

Chaque fois qu'un enregistrement sur le caméscope XDCAM EX est démarré ou arrêté, les signaux vidéo et audio sont enregistrés sous un même plan.

En outre, des vignettes sont automatiquement générées pour chaque plan pour référence visuelle permettant à l'opérateur de passer à une scène voulue en déplaçant tout simplement le curseur vers une vignette. Pour une plus grande commodité, la fonction d'« Expansion » permet de découper un plan sélectionné dans l'affichage des vignettes en 12 intervalles de même durée, chacun ayant son propre identificateur de vignette. Ceci est utile si l'on souhaite rechercher rapidement une scène particulière dans un plan assez long.

Caméras à la pointe de la technologie

Trois capteurs CMOS « Exmor »¹⁾ de type 1/2 pouce

Le PMW-EX1R est équipée de trois capteurs CMOS « Exmor » de type 1/2 nouvellement développés, qui produisent une excellente performance d'images en résolution HD complète.

Objectif zoom 14x

Le PMW-EX1R est équipé d'un objectif zoom spécifiquement conçu pour que le caméscope offre une performance d'images optimale. Des bagues indépendantes de réglage du zoom, de la mise au point et du diaphragme offrent à l'utilisateur un haut niveau de confort opérationnel.

Fonctions polyvalentes d'assistance de mise au point

L'objectif dispose de fonctions polyvalentes pour une plus grande facilité et précision de réglage de la mise au point.

- Mise au point automatique par simple pression d'un bouton
- Assistance à la mise au point manuelle
- Expanded Focus
- Réglage du contour
- Stabilisateur d'image optique (prise de vue stable)

Modes et réglages d'enregistrements créatifs

Enregistrement natif 23.98P

Le caméscope PMW-EX1R, nouveau membre de la famille légendaire CineAlta¹⁾ de Sony, offre, malgré ses dimensions compactes, la possibilité d'enregistrement natif 23.98P.

Fonction Ralenti et Accélééré

Le PMW-EX1R offre une fonction Ralenti et Accélééré, ou « mouvement lent » et « mouvement rapide », pour reprendre les termes généralement employés dans le tournage de films, qui vous permet de créer des « images » uniques ou effets spéciaux d'images à vitesses lente et rapide.

Fonction Obturateur lent

Le PMW-EX1R offre une fonction Obturateur lent pour des prises de vues claires en environnements mal éclairés. Ceci permet de modifier la vitesse de l'obturateur à une période d'accumulation maximum de 64 images.

Courbes gamma sélectionnables

Le PMW-EX1R offre divers types de gamma identiques à ceux d'autres caméscopes CineAlta.

Fonction enregistrement à intervalle

Le PMW-EX1R offre une fonction d'enregistrement à intervalle qui enregistre des signaux par intermittence à intervalles prédéterminés. Ceci est pratique pour la prise de vue sur de longues périodes et également pour la création d'images avec effets spéciaux de mouvement extrêmement rapide.

Fonction Enregistrement cadre par cadre

L'enregistrement cadre par cadre est une fonction unique du caméscope PMW-EX1R particulièrement utile pour la prise de vue d'animations (figurines en argile). A l'aide de cette fonction, les images d'un cadre prédéterminé sont enregistrées chaque fois que le bouton d'enregistrement est actionné.

Réglages d'angle d'obturateur

En plus des commandes de vitesse de l'obturateur électrique, le PMW-EX1R est également doté d'une commande d'« angle d'obturateur », que les opérateurs de prise de vue connaissent bien.

Fonction Profil d'image

La fonction Profil d'image permet à l'utilisateur de la caméra de rappeler facilement des réglages personnalisés des tons d'image adaptés à des conditions de tournage particulières.

Fonction Transition de prise de vue

La fonction Transition de prise de vue permet des transitions automatiques en douceur d'une scène à une autre. L'opérateur peut programmer les réglages de début et de fin pour le zoom, la mise au point et la balance des blancs dans les boutons A et B et, en appuyant sur le bouton de démarrage, une transition en douceur s'effectue en fonction de l'heure réglée.

Fonction Mémoire cache des images

Cet appareil peut utiliser sa mémoire interne pour conserver l'image saisie, ce qui permet à l'enregistrement de démarrer un certain délai (15 secondes au maximum) avant l'enfoncement du bouton d'enregistrement.

Variété de fonctions et de modèles pour une excellente opérabilité

- Témoin de profondeur de champ
- Affichage du niveau de luminosité
- Témoin d'histogramme
- Moniteur LCD couleur 3,5 pouces
- Viseur couleur bonne visibilité
- Poignée rotative
- Quatre boutons assignables
- Opérations de démarrage/arrêt de zoom et d'enregistrement possibles sur l'anse et la poignée.
- Longue autonomie avec un pack de batteries
- Grande sélection d'interfaces y compris USB, i.LINK¹⁾ et HDMI³⁾
- ATW (Auto Tracing White Balance)
- Filtre ND intégré
- Gain sélectionnable
- Recherche d'image haute vitesse : ×4, ×15, ×24
- Fonction Freeze Mix
- Fonction d'inversion d'image
- Télécommande infrarouge¹⁾ fournie

1) Sony, XDCAM, XDCAM EX, SxS, i.LINK, Exmor, CineAlta, et Remote Commander sont des marques déposées de Sony Corporation.

2) HDV est une marque déposée de Sony Corporation et de Victor Company of Japan, Limited.

3) HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Sites web XDCAM EX

Pour plus de détails sur XDCAM EX, rendez-vous sur les sites web suivants :

Etats-Unis

<http://www.sony.com/xdcamex>

Canada

<http://www.sony.ca/xdcamex>

Europe, Moyen Orient, Afrique et Russie

<http://www.sonybiz.net/xdcamex>

Amérique Latine

<http://www.sonypro-latin.com/xdcamex>

Australie

www.sony.com.au/xdcamex

Asie (sauf Corée, Chine et Japon)

<http://pro.sony-asia.com>

Corée

<http://bp.sony.co.kr/xdcamex>

Chine

<http://pro.sony.com.cn/minisite/XDCAMEX>

Japon

<http://www.sony.co.jp/XDCAMEX>

Utilisation du logiciel

Le CD-ROM fourni (intitulé « Utility Software for Solid-State Memory Camcorder and Recorder ») inclut les logiciels suivants :

SxS Device Driver Software

Pilote pour utilisation des cartes mémoire SxS sur un ordinateur doté d'une fente ExpressCard. L'information concernant l'installation du logiciel est incluse dans le ReadMe (Japonais, Anglais, Français, Allemand, Italien, Espagnol, et Chinois) au format PDF.

XDCAM EX Clip Browsing Software

Programme d'application pour l'utilisation de plans enregistrés avec les modèles de la série XDCAM EX sur ordinateur. L'information concernant l'installation et les opérations du logiciel est incluse dans le Guide de fonctionnement (Japonais, Anglais, Français, Allemand, Italien, Espagnol et Chinois) au format PDF.

Lecture des Manuels CD-ROM

Préparatifs

Le programme suivant doit être installé sur votre ordinateur afin de lire les manuels d'utilisation figurant sur le CD-ROM.

Adobe Reader Version 6.0 ou version ultérieure

Note

Si Adobe Reader n'est pas installé, vous pouvez le télécharger à l'adresse Web suivante :

<http://www.adobe.com/>

Adobe et Adobe Reader sont des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Pour lire les documents

Procédez comme suit :

1 Insérez le CD-ROM dans votre lecteur de CD-ROM.

Une page de titre apparaît automatiquement dans votre navigateur.

Si toutefois cette page ne s'affiche pas dans le navigateur, cliquez deux fois sur le fichier index.htm du CD-ROM.

2 Sélectionnez et cliquez sur le manuel que vous souhaitez lire.

Le fichier PDF s'ouvre alors.

Note

Selon la version d'Adobe Reader, il se peut que les fichiers ne s'affichent pas correctement. Si tel est le cas, installez la version la plus récente que vous pouvez télécharger à l'adresse Web mentionnée dans « Préparatifs » ci-dessus.

Remarque

Si vous avez égaré ou endommagé le CD-ROM, vous pouvez en acheter un neuf pour le remplacer. Contactez votre revendeur Sony.

Configuration système requise pour l'utilisation des applications

SxS Device Driver Software

Matériel applicable

Ordinateur conforme à ExpressCard/34 ou ExpressCard/54

Système d'exploitation

Microsoft Windows XP SP2 ou version ultérieure, Microsoft Windows Vista, ou Mac OS X v10.4.9 ou version ultérieure

Pour des informations sur le support technique concernant le SxS Device Driver Software, référez-vous à l'adresse Web suivante :

<http://www.sony.net/SxS-Support/>

- Microsoft, Windows, et Windows Vista sont des marques commerciales déposées et/ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc. enregistrées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

Logiciel de consultation des plans XDCAM EX

Pour la configuration requise, rendez-vous sur les sites Web indiqués sous « Sites Web XDCAM EX » (page 13) ou référez-vous au Guide de fonctionnement figurant sur le CD-ROM.

Installation du logiciel

Procédez de la manière suivante pour installer le logiciel figurant sur le CD-ROM sur votre ordinateur :

1 Insérez le CD-ROM dans votre lecteur de CD-ROM.

Une page de titre apparaît automatiquement dans votre navigateur.

Si toutefois cette page ne s'affiche pas dans le navigateur, cliquez deux fois sur le fichier index.htm du CD-ROM.

2 Sélectionnez et cliquez sur le logiciel que vous souhaitez installer.

Le programme d'installation du logiciel démarre. Suivez les instructions affichées :

Pour plus de détails, référez-vous au Guide de fonctionnement ou au fichier ReadMe du logiciel.

Désinstallation d'un programme d'application

Ordinateur Windows

Sélectionnez « Démarrer », « Panneau de configuration » puis « Ajouter ou Supprimer programmes », et spécifiez le programme à supprimer.

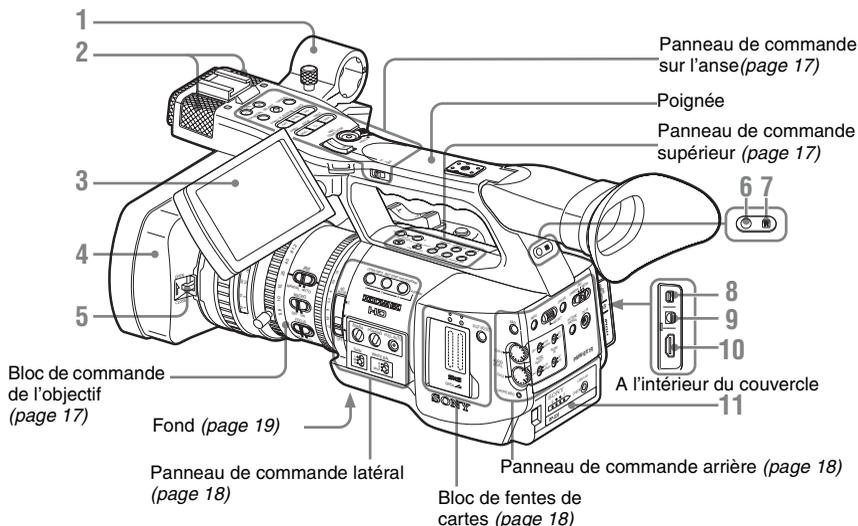
Ordinateur Macintosh

Glissez le dossier du logiciel (défaut : /Application/XDCAM EX Clip Browser) dans la Corbeille.

Identifications des pièces

Pour les fonctions et l'usage, voir les pages indiquées entre parenthèses.

Caméscope



1. Support de microphone externe (page 67)

2. Microphone intégré (page 67)

3. Moniteur LCD (Affichage à cristaux liquides) (page 29)

4. Capot protecteur de l'objectif
Si vous adaptez un objectif grand-angulaire de conversion, retirez le capot protecteur de l'objectif. (Voir la colonne de droite.)

5. Levier d'ouverture/fermeture de capuchon d'objectif (page 42)

6. Voyant Tally arrière (page 43, page 167)

7. Récepteur de télécommande infrarouge arrière

8. Connecteur COMPONENT OUT (Mini D) (page 146)

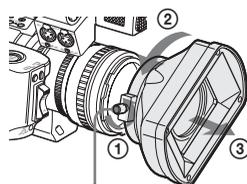
9. Connecteur A/V OUT (sortie multiple audio/vidéo) (page 146)

10. Connecteur HDMI OUT (page 146)

11. Logement de pack de batteries (page 24)

Pour retirer le capot protecteur de l'objectif

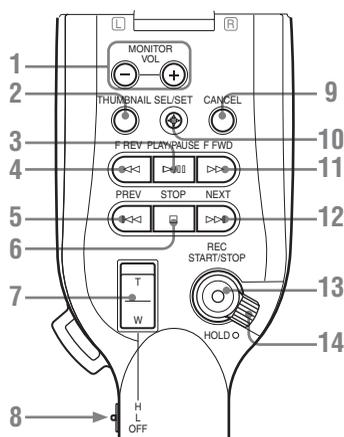
① Desserrez la vis de fixation du capot, ② tournez le capot dans le sens de la flèche, ③ et tirez.



Vis de fixation du capot

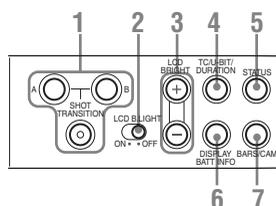
Pour réadapter le capot, alignez les repères du capot sur ceux du caméscope, tournez-le dans le sens inverse du retrait et serrez la vis de fixation.

Panneau de commande sur l'anse



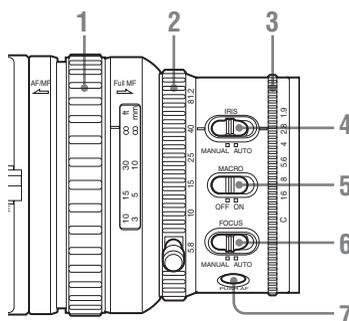
1. Boutons MONITOR VOL (volume) (page 68, page 106)
2. Bouton THUMBNAIL (page 104)
3. Bouton PLAY/PAUSE (page 105)
4. Bouton F REV (lecture accélérée arrière) (page 105)
5. Bouton PREV (précédent) (page 105)
6. Bouton STOP (page 108)
7. Bouton ZOOM sur l'anse (page 57)
8. Commutateur de vitesse de mise au point (page 57)
9. Bouton CANCEL (page 124)
10. Bouton SEL/SET (sélection/réglage) (Manette de commande) (page 124)
Il fonctionne selon que vous le déplacez vers le haut (vers le sujet), vers le bas (vers le viseur), à gauche ou à droite, ou que vous le coulissez le long de l'axe.
Il est désigné « la manette de commande » dans le reste du mode d'emploi.
11. Bouton F FWD (lecture accélérée avant) (page 105)
12. Bouton NEXT (page 105)
13. Bouton REC START/STOP (page 43)
14. Sélecteur REC HOLD (page 43)

Panneau de commande supérieur



1. Bloc de commande SHOT TRANSITION (page 82)
2. Commutateur LCD B.LIGHT (rétroéclairage LCD) (page 29)
3. Boutons LCD BRIGHT +/- (réglage de la luminosité du panneau LCD) (page 29)
4. Bouton TC/U-BIT/DURATION (sélection des données temporelles) (page 66, page 105)
5. Bouton STATUS (page 118)
6. Bouton DISPLAY/BATT INFO (page 21, page 25)
7. Bouton BARS/CAM (commutation des signaux à barres de couleur/caméra) (page 69)

Bloc de commande de l'objectif

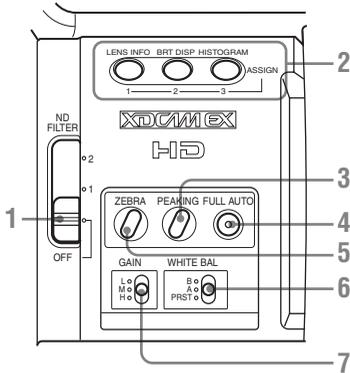


1. Bague de mise au point (page 59)
2. Bague de zoom (page 57)
3. Bague de diaphragme (page 55)
4. Sélecteur IRIS (page 55)
5. Commutateur MACRO (page 62)

6. Commutateur FOCUS (page 60)

7. Bouton PUSH AF (mise au point automatique) (page 61)

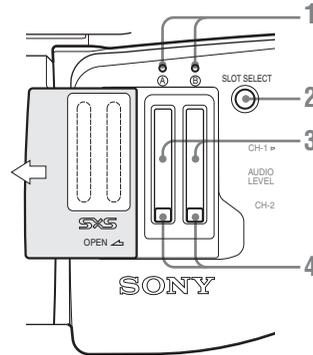
Panneau de commande latéral



1. Sélecteur de filtre ND (page 47)
2. Boutons ASSIGN (fonctions assignables) 1/2/3 (page 73)
3. Bouton PEAKING (page 30)
4. Bouton et témoin FULL AUTO (page 43)
5. Bouton ZEBRA (page 50)
6. Sélecteur WHITE BAL (mémoire de balance des blancs) (page 48)
7. Sélecteur GAIN (page 51)

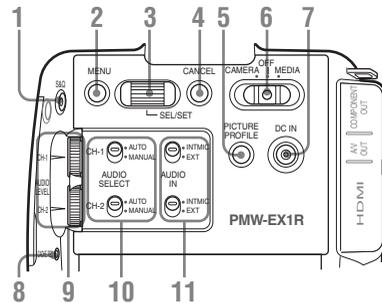
Bloc de fentes de cartes

Les fentes de carte mémoire SxS et les boutons EJECT se trouvent derrière le couvercle.



1. Témoins ACCESS (page 35)
2. Bouton SLOT SELECT (sélection de carte mémoire SxS) (page 36)
3. Fentes de carte mémoire SxS (page 35)
4. Boutons EJECT (page 35)

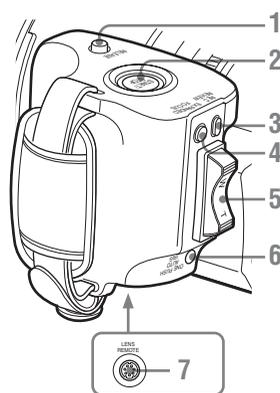
Panneau de commande arrière



1. Bouton S&Q (ralenti et accéléré) (page 79)
2. Bouton MENU (ON/OFF affichage du menu) (page 124)
3. Commande SEL/SET (sélection/réglage) (Commande rotative) (page 124)
Elle fonctionne selon que vous la tournez vers le haut ou vers le bas ou que vous la poussez horizontalement.
Elle est désignée « la commande rotative » dans le reste du mode d'emploi.
4. Bouton CANCEL (page 124)

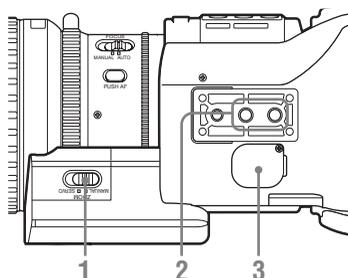
5. Bouton PICTURE PROFILE (page 89)
6. Commutateur d'alimentation (CAMERA/MEDIA) (page 26)
7. Connecteur DC IN (entrée d'alimentation CC) (page 26)
8. Témoin CACHE REC (page 77)
9. Commandes AUDIO LEVEL CH-1/CH-2 (page 66)
10. Commutateurs AUDIO SELECT (sélection de mode de réglage de niveau audio) (page 66)
11. Commutateurs AUDIO IN (sélection d'entrée audio) (page 66)

Commandes sur la poignée de maintien



1. Bouton RELEASE (verrouillage/déverrouillage de poignée) (page 31)
2. Bouton REC START/STOP (page 43)
3. Bouton REC REVIEW (page 72)
4. Bouton EXPANDED FOCUS (page 60)
5. Sélecteur de servo zoom (page 57)
6. Bouton ONE PUSH AUTO IRIS (page 55)
7. Connecteur LENS REMOTE (page 59)

Fond



1. Commutateur ZOOM (page 57)
2. Montures de trépied

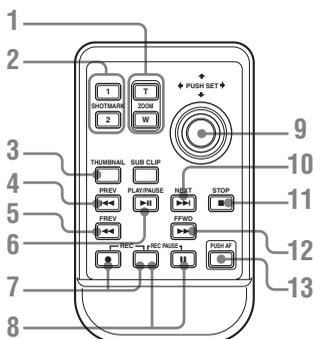
Remarque

Vérifiez que la dimension du trou correspond à la vis du trépied. Si ce n'est pas le cas, le caméscope ne peut pas être fermement fixé au trépied.

3. Support de batterie de secours (page 164)

Télécommande infrarouge (fournie)

Les boutons sans repère peuvent être utilisés de la même manière que les boutons correspondants sur le caméscope.



1. **Bouton ZOOM T/W (téléobjectif/ grand angle)**
2. **Boutons SHOTMARK 1 et 2 (page 70, page 115)**
3. **Bouton THUMBNAIL**
4. **Bouton PREV (saut au plan précédent)**
5. **Bouton F REV (lecture accélérée arrière)**
6. **Bouton PLAY/PAUSE**
7. **Boutons REC (enregistrement)**
Appuyez en même temps sur le bouton ● et sur le bouton non repéré (bouton de sécurité) pour démarrer l'enregistrement.
8. **Boutons REC PAUSE**
Appuyez en même temps sur le bouton ■ et sur le bouton non repéré (bouton de sécurité) pour suspendre l'enregistrement.
9. **Bouton PUSH SET (touche fléchée à quatre directions)**
Il fonctionne comme le bouton SEL/SET (manette de commande) du caméscope.
10. **Bouton NEXT**
11. **Touche STOP**
12. **Bouton F FWD (lecture accélérée avant)**
13. **Bouton PUSH AF**

Remarque

Le bouton SUB CLIP ne fonctionne pas avec ce caméscope.

Lorsque vous utilisez la télécommande, voir « Utilisation de la télécommande infrarouge » à la page 32.

Indications à l'écran

Indications en mode Caméra

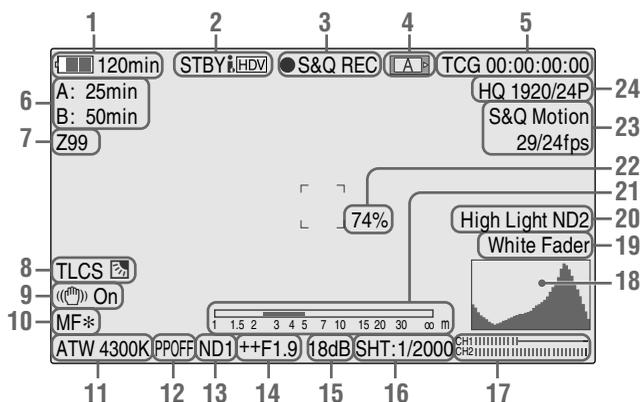
Lorsque cet appareil est en mode Caméra (mode d'enregistrement), si vous appuyez sur le bouton DISPLAY/BATT INFO, les états et réglages de l'appareil s'affichent sur le moniteur LCD/écran du viseur.

Si vous appuyez de nouveau sur le bouton DISPLAY/BATT INFO, ces indications sont annulées.

L'indication d'état d'enregistrement, tel que « ●REC », est toujours affiché, indépendamment de l'utilisation du bouton DISPLAY/BATT INFO.

Remarques

- [M] : L'indication des éléments désignés par ce suffixe peut être indépendamment activée/désactivée avec « Display On/Off » du menu LCD/VF SET (voir page 138).
- [A] : L'indication des éléments désignés par ce suffixe peut être activée/désactivée à l'aide des boutons assignables auxquels les fonctions d'activation/désactivation correspondantes ont été assignées (voir page 73).
- [D] : Le paramétrage des éléments désignés par ce suffixe peut être modifié à l'aide du menu Direct à l'écran (voir page 22).



1. Indication de l'autonomie de batterie restante/tension DC IN [M] (page 25)

2. Indication d'état i.LINK (page 149)

C'est seulement lorsqu'un appareil externe est raccordé au connecteur i.LINK que l'état de l'appareil est affiché.

3. Indication d'état de fonctionnement/enregistrement spécial

●REC	Enregistrement en cours
STBY	Mode de veille pour l'enregistrement

●S&Q REC	Enregistrement en ralenti & accéléré en cours
S&Q STBY	Mode de veille pour l'enregistrement en ralenti & accéléré
●INT REC	Enregistrement à intervalle en cours
INT STBY	Mode de veille pour l'enregistrement à intervalle
●FRM REC	Enregistrement d'images en cours

FRM STBY	Mode de veille pour l'enregistrement d'images
● CACHE	● en vert : mode de veille pour l'enregistrement dans la mémoire cache ● en rouge : enregistrement dans la mémoire cache en cours

4. Indication d'état des supports

	La carte mémoire dans la fente A est active.
	La carte mémoire dans la fente B est active.

5. Indication des données temporelles

(page 66)

6. Indication des supports restants

(page 36)

7. Indication de la position du zoom

(page 57)

8. Indication du mode TLCS

(page 132)

	Mode rétroéclairage
	Mode standard
	Mode éclairage intense

9. Indication du mode prise de vue stable

(page 62)

10. Indication du mode mise au point (seulement en mode MF) (page 59)

11. Indications du mode balance des blancs et de la température de couleur

(page 47)

12. Indication du profil d'image

(page 89)

13. Indication du filtre ND (page 47)

14. Indication de la position du diaphragme (page 55)

15. Indication du gain (page 51)

16. Indication du mode obturateur/vitesse d'obturateur (page 53)

17. Vu-mètres audio (page 67)

18. Indication de l'histogramme

19. Indication du fondu (page 87)

20. Indication d'avertissements concernant le niveau vidéo

Si le niveau vidéo est trop haut ou trop bas, un avertissement est généré et indique le numéro de filtre ND approprié.

21. Indication de la profondeur de champ

22. Indication du niveau de luminosité

23. Indication du mode d'enregistrement spécial (seulement en mode de veille pour ralenti et accéléré)

Frame Rec	Mode d'enregistrement d'images
Interval Rec	Mode d'enregistrement à intervalle
S&Q Motion xx/xx fps	Mode Ralenti et accéléré

24. Indication du format vidéo (page 44)

Utilisation du menu Direct

Le paramétrage des éléments désignés par un suffixe  peut être modifié à l'aide du menu Direct à l'écran.

Sélectionnez « All », « Part » ou « Off » pour le menu direct à l'aide de « Direct Menu » (page 142) du menu OTHERS.

Lorsque le mode Direct est réglé sur « Part », l'utilisation est limitée en fonction du réglage des sélecteurs GAIN, SHUTTER ou WHITE BAL. Lorsque le mode Direct est réglé sur « All », les sélecteurs GAIN, SHUTTER et WHITE BAL sont désactivés.

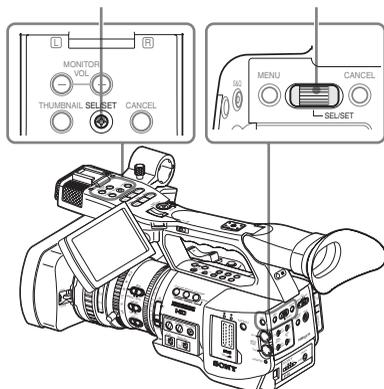
Remarque

Lorsque le voyant du bouton FULL AUTO est allumé, l'utilisation du Menu Direct est désactivée pour les fonctions obligatoirement réglées sur le mode automatique en mode entièrement automatique (page 43).

Pour utiliser le menu Direct

Utilisez la manette de commande sur l'anse ou la commande rotative sur le panneau de commande arrière.

Manette de commande Commande rotative



- 3 Inclinez la manette de commande ou tournez la commande rotative pour sélectionner le réglage puis appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.**

Le menu disparaît, et le nouveau réglage s'affiche.

- 1 Appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.**

Si « Direct Menu » est réglé sur « All » ou sur « Part », le curseur s'affiche sur l'un des éléments pour lequel l'utilisation du Menu Direct est autorisée.

Exemple : indication du mode TLCS

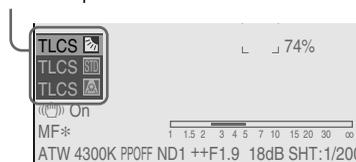


- 2 Inclinez la manette de commande ou tournez la commande rotative pour régler le curseur sur l'élément à utiliser puis appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.**

Le Menu Direct des éléments sélectionnés apparaît.

Exemple :

Menu Direct pour la sélection du mode TCLS



Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser un pack de batteries ou l'alimentation secteur par le biais d'un adaptateur CA.

Si vous connectez le caméscope à une source d'alimentation CA, cette alimentation sera prioritaire même si un pack de batteries est installé dans l'appareil.

Par mesure de sécurité, n'utilisez que les packs de batteries et l'adaptateur secteur Sony indiqués ci-dessous.

- Pack de batteries Lithium-ion BP-U30/U60
- Chargeur de batterie BC-U1/U2 (à utiliser comme un adaptateur CA)

Utilisation d'un pack de batteries

Installez un pack de batteries lithium-ion BP-U30 ou BP-U60.

Un pack de batteries BP-U30 est fourni avec ce caméscope.

AVERTISSEMENT

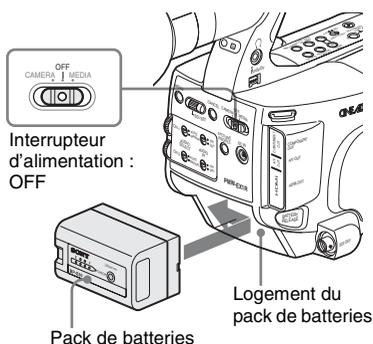
N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive, au soleil ou près d'un feu par exemple.

Remarques

- Avant l'utilisation, chargez le pack de batteries à l'aide du chargeur de batteries BC-U1/U2 fourni avec l'appareil.
- Juste après utilisation, le pack de batteries est chaud et ne pourra pas être rechargé complètement.

Pose du pack de batteries

Engagez à fond le pack de batteries puis faites-le coulisser vers la gauche pour le verrouiller.

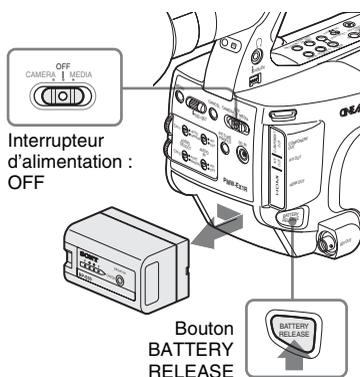


Remarque

Si le pack de batteries mis en place est incompatible avec ce caméscope, un message d'erreur s'affichera sur le moniteur LCD/écran EVF. Remplacez le pack de batteries par le pack BP-U30 ou BP-U60 ou connectez une source d'alimentation au connecteur DC IN après avoir déposé le pack de batteries.

Retrait du pack de batteries

Maintenez le bouton BATTERY RELEASE enfoncé, faites coulisser le pack de batteries vers la droite pour le déverrouiller puis l'extraire de l'appareil.



Contrôle de la capacité restante de la batterie

Contrôle pendant l'utilisation de l'appareil

Si le caméscope fonctionne à l'aide du pack de batteries pendant une opération d'enregistrement ou de lecture, une icône indiquant le niveau de charge actuel de la batterie et le temps d'utilisation restant s'affichera alors sur le moniteur LCD/l'écran EVF.



Icône	Capacité restante
	100% à 91%
	90% à 71%
	70% à 51%
	50% à 31%
	30% à 11%
	10% à 0%

Le caméscope indique le temps d'utilisation restant en minutes en calculant l'autonomie du pack de batteries si l'appareil continue de fonctionner avec son niveau de consommation électrique actuel.

Remarque

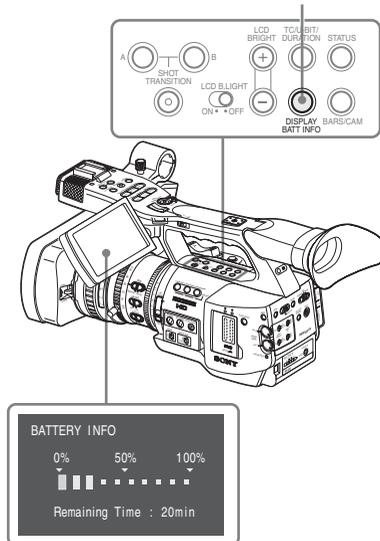
Le temps de fonctionnement d'un pack de batteries dépend de son état (neuf ou usagé) et de la température ambiante.

Contrôle avec l'appareil hors tension

L'indication fournie sur le pack de batteries installé dans l'appareil (BATTERY INFO) s'affiche sur l'écran du moniteur LCD lorsque vous maintenez la touche DISPLAY/BATT INFO enfoncée, même lorsque le caméscope est hors tension.

L'affichage BATTERY INFO disparaît après 5 secondes.

Touche DISPLAY/BATT INFO



Si la capacité restante de la batterie devient insuffisante

Si la capacité restante de la batterie baisse à un certain niveau en marche (état Low BATT), vous en serez averti par un message indiquant que la charge de la batterie est faible, le clignotement des témoins lumineux et un bip sonore.

Si la capacité restante continue de diminuer jusqu'à un niveau empêchant toute poursuite du fonctionnement de l'appareil (état BATT Empty), un message de batterie déchargée s'affiche.

Mettez temporairement l'interrupteur d'alimentation sur OFF et raccordez l'appareil à une source d'alimentation par le biais du connecteur DC IN, ou remplacez le pack de batteries par un pack complètement chargé.

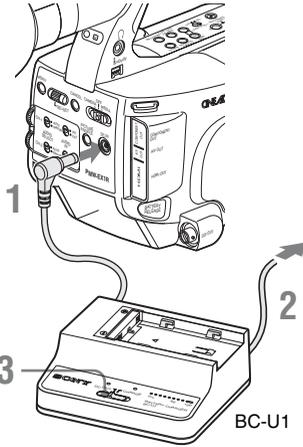
Pour modifier les niveaux des messages

Par défaut, le niveau Low BATT est réglé sur 10% de la charge complète et le niveau BATT Empty est réglé sur 3% de la charge complète. Ces réglages peuvent être modifiés à l'aide de l'option « Battery Alarm » (page 142) du menu OTHERS.

Utilisation de l'alimentation secteur (Alimentation DC IN)

Comme le montre la figure ci-dessous, vous pouvez raccorder ce caméscope à une source d'alimentation CA en vous servant du chargeur de batterie BC-U1 (fourni) ou du BC-U2 (en option) pour pack de batteries BP-U30/U60 comme d'un adaptateur CA :

Exemple de connexion : BC-U1



- 1 Branchez le câble de sortie d'alimentation CC du chargeur BC-U1/U2 sur le connecteur DC IN du caméscope.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation fourni avec le chargeur BC-U1/U2 sur le connecteur d'entrée CA du chargeur BC-U1/U2 puis sur une source d'alimentation CA.
- 3 Réglez le sélecteur de mode du chargeur BC-U1/U2 en position DC OUT.

Pour obtenir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du chargeur de batteries BC-U1/U2.

Lorsque l'alimentation est fournie par le biais du connecteur DC IN pendant une opération d'enregistrement ou de lecture, la tension d'entrée s'affiche sur le moniteur LCD/l'écran du viseur.

DC-IN 12.0V
A: 25min
B: 50min
Z99

● S&Q REC [A] 3

Remarque

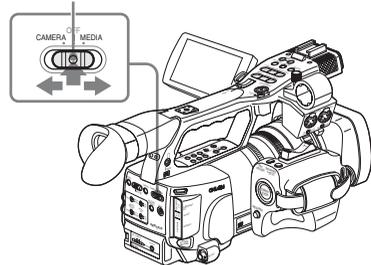
Le pack de batteries installé dans le caméscope ne sera pas chargé, même si vous réglez le sélecteur de mode du chargeur BC-U1/U2 en position CHARGE. Pour charger le pack de batteries, retirez-le du caméscope et installez-le sur le chargeur BC-U1/U2.

Mise sous tension

Ce caméscope dispose d'un mode caméra pour l'enregistrement et d'un mode support pour la lecture.

Ce mode est sélectionné lors de la mise sous tension de l'appareil.

Interrupteur d'alimentation



Enfoncez le bouton central vert pour déverrouiller l'interrupteur d'alimentation et amenez-le de la position OFF à la position CAMERA ou MEDIA. Pour utiliser le mode caméra, mettez l'appareil sous tension en amenant l'interrupteur d'alimentation en position CAMERA. Pour utiliser le mode support, mettez l'appareil sous tension en amenant l'interrupteur d'alimentation en position MEDIA.

Mise hors tension

Amenez l'interrupteur d'alimentation en position OFF.

(Il est inutile d'enfoncer le bouton central pour ramener l'interrupteur de la position CAMERA ou MEDIA à la position OFF).

Remarques

- Ce caméscope utilise une petite alimentation de veille lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position OFF. Retirez le pack de batteries en cas de non utilisation prolongée.
 - Avant de retirer le pack de batteries ou de déconnecter l'alimentation DC IN, veillez au préalable à régler l'interrupteur en position OFF.
- Le retrait du pack de batteries et de l'alimentation DC IN sans avoir mis l'interrupteur d'alimentation en position OFF au préalable risque d'endommager le caméscope ou les cartes mémoire SxS.

Réglage de l'horloge

Lorsque vous mettez en marche le caméscope pour la première fois après son achat ou le remplacement de la pile de secours (*page 164*), l'affichage Réglage initial s'affiche sur le moniteur LCD/l'écran du viseur. A l'aide de cet affichage, réglez la date et l'heure de l'horloge intégrée.

INITIAL SETTING

```
Time Zone: UTC +09:00 TOKYO
Date / Time: 2009/01/01 00:00:00
Finish
```

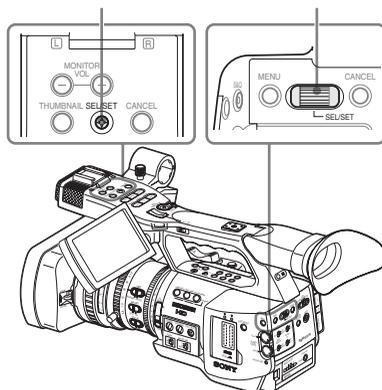
Fuseau horaire

La valeur indique le décalage horaire par rapport à UTC (temps universel coordonné). Modifiez le réglage si nécessaire.

Réglage de la date et de l'heure

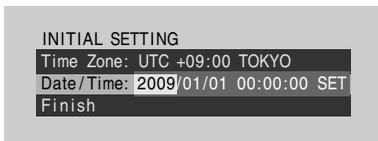
Utilisez la manette de commande sur la poignée ou la commande rotative sur le panneau de commande arrière pour procéder au réglage.

Manette de commande Commande rotative



- 1 **Inclinez la manette de commande ou tournez la commande rotative pour régler le curseur sur « Date/Time » puis appuyez sur la manette de commande ou la commande rotative.**

Le curseur se déplace vers la colonne de réglage de l'année.



2 Inclinez la manette de commande ou tournez la commande rotative pour régler l'année puis appuyez sur la manette de commande ou la commande rotative.

Le curseur se déplace vers la colonne de réglage du mois.

3 Réglez successivement le mois, le jour, l'heure, les minutes et les secondes de la même manière.

Si vous appuyez sur la manette de commande ou la commande rotative en mode « SET », le curseur retourne sur « Date/Time ».

4 Déplacez le curseur sur « Finish » puis appuyez sur la manette de commande ou la commande rotative.

L'affichage Réglage initial disparaît et le réglage de l'horloge est terminé.

Le caméscope entre dans le mode d'utilisation (mode caméra ou mode support) que vous avez sélectionné à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.

Après disparition de l'affichage Réglage initial, les réglages du fuseau horaire et de la date/heure peuvent être modifiés à l'aide des options « Time Zone » (*page 140*) et « Clock Set » (*page 140*) du menu OTHERS.

Remarques

- Si le réglage de l'heure disparaît suite à l'épuisement de la pile de secours et qu'aucune alimentation n'est fournie à l'appareil (absence de pack de batteries et d'alimentation via le connecteur DC IN), l'affichage Réglage initial s'affichera lors de la prochaine mise sous tension du caméscope.
- Lorsque le menu Réglage initial est affiché, aucune autre opération n'est autorisée à l'exception de la mise hors tension de

l'appareil, et ce jusqu'à ce que vous ayez terminé le réglage de cet affichage.

Réglage de la couleur, du Contrast et de la Brightness

Ces réglages peuvent être effectués à l'aide du menu LCD/VF SET.

Appuyez sur la touche MENU pour régler le caméscope en mode Menu et sélectionnez  (menu LCD/VF SET) puis « LCD » dans le menu.



Réglez la couleur, le contraste et la luminosité du moniteur LCD à l'aide des options correspondantes du menu LCD : Color, Contrast et Brightness.

Pour plus de détails sur l'utilisation du menu, reportez-vous à « Opérations de base des menus » à la page 124.

Réglage du viseur

Si vous avez des difficultés à visualiser l'image sur le moniteur LCD en raison d'une forte luminosité ambiante, vous pouvez utiliser le viseur pour contrôler l'image.

Vous pouvez régler les conditions d'affichage du viseur en fonction des conditions d'éclairage en présence.

Ces réglages du viseur n'ont aucun effet sur les images enregistrées.

Remarque

Lorsque le viseur est fixé, ne laissez pas l'appareil photo (ou le caméscope) avec l'oculaire face au soleil. Les rayons du soleil risqueraient de passer directement à travers l'oculaire, d'être concentrés par le viseur et de causer un incendie.

Le viseur est désigné ci-après par « EVF » (abréviation de Electronic Viewfinder (viseur électronique)).

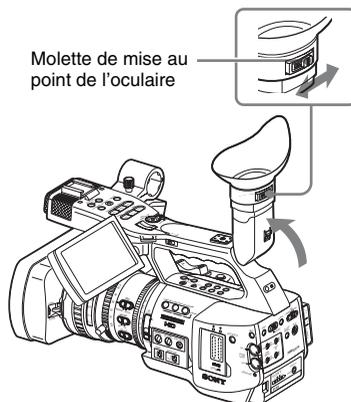
Activation/désactivation du viseur

Par défaut, l'EVF est activé lorsque le moniteur LCD est en position de repos ou orienté face au sujet.

Vous pouvez modifier ce réglage de manière à ce que l'EVF soit toujours activé, quel que soit l'état du moniteur LCD, utilisez pour ce faire l'option « EVF » (page 137) du menu LCD/VF SET. Changez le réglage « Power » de « Auto » à « On ».

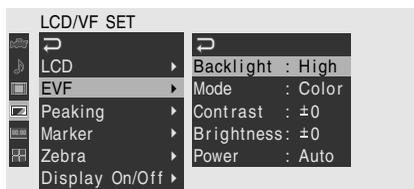
Réglage de la mise au point dans le viseur

La molette de mise au point de l'oculaire (compensation dioptrique) permet d'adapter le viseur à la vue de l'opérateur de manière à ce qu'il puisse visualiser l'image clairement dans l'oculaire.



Réglage du rétroéclairage

La luminosité du rétroéclairage de l'EVF peut être réglée alternativement sur High et Low. Choisissez « EVF » dans le menu LCD/VF SET puis sélectionnez « Backlight ».



Sélection alternative des modes couleur et monochrome

Pour l'écran de l'EVF, il est possible de sélectionner l'affichage couleur ou monochrome. Choisissez « EVF » dans le menu LCD/VF SET puis sélectionnez « Mode ».

Sélectionnez « B&W » si le contrôle du sujet et la mise au point sont plus faciles à effectuer sur l'affichage monochrome.

Si vous affectez « EVF Mode » sur l'une des touches assignables (voir page 73), vous pourrez alors sélectionner alternativement l'affichage couleur et monochrome en appuyant sur cette touche.

Réglage du contraste et de la luminosité

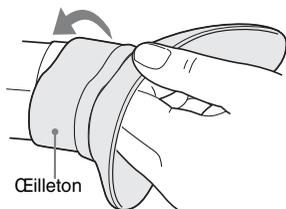
Choisissez « EVF » dans le menu LCD/VF SET puis réglez le contraste et la luminosité à l'aide des options correspondantes : Contrast et Brightness

Pour plus de détails sur l'utilisation du menu, reportez-vous à « Opérations de base des menus » à la page 124.

Utilisation de l'ocillon (fourni)

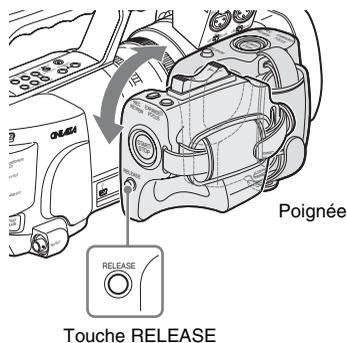
Un large ocillon est fixé sur l'EVF en usine. Il est possible de l'extraire en tirant dessus si vous ne l'utilisez pas.

Pour rattacher l'ocillon, étirez-le légèrement pour le fixer sur l'EVF et engagez son rebord dans la rainure horizontale du viseur.



Réglage de la poignée

La poignée tourne de 120 degrés environ pour permettre différents styles de prise de vue. Tout en maintenant la touche RELEASE enfoncée, tournez lentement la poignée.

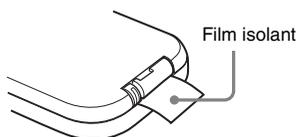


Des positions à déclat sont prévues tous les 15 degrés. Après avoir atteint la position souhaitée, relâchez la touche RELEASE afin de verrouiller la poignée.

Utilisation de la télécommande infrarouge

Avant utilisation

Avant d'utiliser pour la première fois la télécommande infrarouge fournie avec l'appareil, retirez le film isolant du support de pile.



Une pile au lithium CR2025 est montée en usine dans le support.

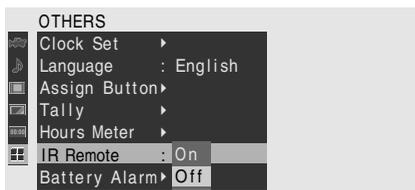
Pour utiliser la télécommande infrarouge

Pour commander le caméscope à l'aide de la télécommande IR, activez la fonction de commande à distance du caméscope après l'avoir mis sous tension.

L'activation/la désactivation de la fonction de commande à distance peut être effectuée à l'aide du menu Configuration ou d'une touche assignable.

Pour activer la télécommande à l'aide du menu

Appuyez sur le bouton MENU pour régler le caméscope sur le mode Menu, sélectionnez  (menu OTHERS) puis réglez « IR Remote » sur « ON ».



Pour plus de détails sur l'utilisation du menu, reportez-vous à « Opérations de base des menus » à la page 124.

Pour activer la télécommande à l'aide d'une touche assignable

En affectant la fonction « IR Remote » sur l'une des touches assignables, vous pourrez alors activer/désactiver la fonction télécommande en appuyant sur cette touche.

Pour plus de détails sur les touches assignables, reportez-vous à « Changer les fonctions des boutons assignables » à la page 73.

Remarque

Pour éviter tout dysfonctionnement, la fonction télécommande est automatiquement désactivée lors de la mise hors tension du caméscope. Après la mise sous tension du caméscope, activez cette fonction à chaque fois que vous en avez besoin.

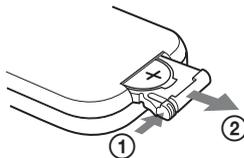
Durée de vie de la pile

En cas de défaillance de la pile au lithium, la télécommande infrarouge restera inopérante, même si vous appuyez sur ses touches. La durée de vie moyenne de la pile au lithium est d'environ un an mais elle dépend du mode d'utilisation. Si tout appui sur les touches de la télécommande ne produit absolument aucun effet sur le caméscope, remplacez la pile puis contrôlez à nouveau le fonctionnement.

Remplacement de la pile de la télécommande infrarouge

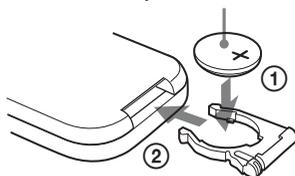
Utilisez une pile au lithium CR2025 disponible dans le commerce. N'utilisez pas d'autres piles que celles du type CR2025.

- 1 Maintenez le levier de verrouillage abaissé ①, tirez le support de la pile vers l'extérieur ② puis retirez la pile.



- 2 Placez une pile neuve dans le support avec le symbole + orienté vers le haut ①, puis repoussez le support dans la télécommande infrarouge jusqu'au dé clic ②.

Avec le symbole + vers le haut



AVERTISSEMENT

- La batterie peut exploser si elle n'est pas manipulée correctement.
Ne la rechargez pas, ne la démontez pas et ne la jetez pas au feu.
- Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle produite par les rayons de soleil, le feu, etc.

AVERTISSEMENT

Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Lorsque vous mettez la batterie au rebut, vous devez respecter la législation en vigueur dans le pays ou la région où vous vous trouvez.

Utilisation des cartes mémoire SxS

Ce caméscope permet d'effectuer des enregistrements audio et vidéo sur des cartes mémoire SxS (optionnelles) insérées dans les fentes prévues à cet effet.

Au sujet des cartes mémoire SxS

Cartes mémoire SxS utilisables

Utiliser les cartes mémoire SxS suivantes fabriquées par Sony (SxS PRO ou SxS-1) pour ce caméscope. Le fonctionnement n'est pas garanti avec les cartes mémoire autres que la carte SxS PRO et SxS-1.

SxS PRO

- SBP-8 (8 Go)
- SBP-16 (16 Go)
- SBP-32 (32 Go)

SxS-1

- SBS-32G1 (32 Go)

Ces cartes sont conformes à la norme ExpressCard.

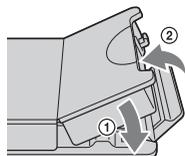
- SxS, SxS PRO et SxS-1 sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Le logo et le nom ExpressCard sont la propriété de Personal Computer Memory Card International Association (PCMCIA) et sont accordés sous licence à Sony Corporation. Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Remarques sur l'utilisation des cartes mémoire SxS

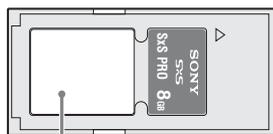
- Les données enregistrées risquent d'être endommagées ou perdues dans les cas suivants :
 - Si vous retirez ce support ou coupez l'alimentation pendant le formatage, la lecture ou l'écriture des données.
 - Si vous utilisez ce support dans des endroits soumis à de l'électricité statique ou des parasites électriques.
- N'utilisez pas et ne rangez pas ce support dans les endroits suivants :
 - Les endroits où les conditions d'utilisation recommandées sont dépassées.

- A l'intérieur d'un véhicule fermé, l'été ou en plein soleil / sous la lumière directe du soleil / près d'un appareil de chauffage, etc.
- Les endroits humides ou corrosifs.

- Vérifiez le sens d'insertion correct avant utilisation.
- Lorsque vous rangez ou transportez ce support, placez-le dans son étui ou bloquez-le convenablement.



- Nous vous conseillons de réaliser une copie de sauvegarde de vos données importantes. Sony n'assume aucune responsabilité si vos données enregistrées sont endommagées ou perdues.
- N'apposez aucune feuille d'étiquette hors de l'espace prévu à cet effet. Lorsque vous apposez la feuille d'étiquette sur ce support, veillez à ce qu'elle ne dépasse pas de l'espace prévu.



Espace pour étiquette

- Les cartes mémoire SxS à utiliser avec ce caméscope doivent être formatées à l'aide de la fonction de formatage de cet appareil. Si une carte est formatée à l'aide d'un autre système, elle sera considérée comme étant d'un format différent et devra donc être reformatée sur ce caméscope.
- La suppression à l'aide de la fonction de ce caméscope ne supprime pas complètement toutes les données du support. Lorsque vous transférez ou mettez ce support au rebut, il relève de votre responsabilité d'utiliser un logiciel de suppression des données que vous trouverez dans le commerce ou de détruire physiquement le support.
- Si la durée d'enregistrement disponible sur une carte est courte, les opérations sur les plans risquent d'être limitées. Dans ce cas, supprimez les fichiers inutiles à l'aide d'un PC.

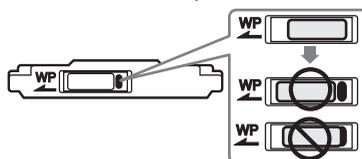
- Retirez ou réinsérez la carte en ouvrant convenablement son étui.



Pour activer la protection en écriture

Le réglage du commutateur de protection en écriture de la carte mémoire SxS en position « WP » vous empêche d'enregistrer, de modifier ou de supprimer des données.

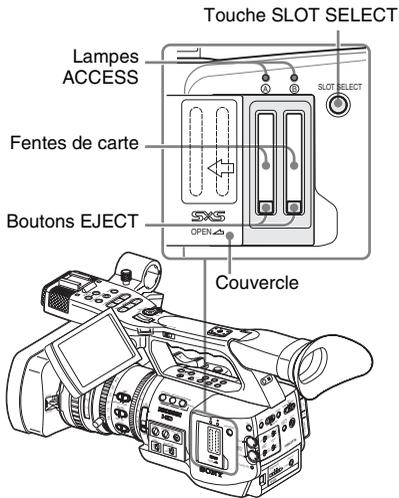
Commutateur de protection en écriture



Remarque

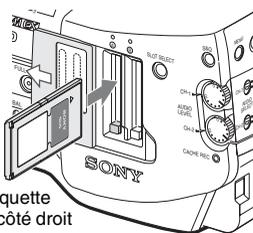
N'intervenez pas sur le commutateur de protection en écriture de la carte mémoire SxS lorsqu'elle est insérée dans le caméscope. Retirez provisoirement la carte du caméscope avant de modifier le réglage du commutateur.

Insertion/retrait d'une carte mémoire SxS



Insertion d'une carte mémoire SxS

- 1 **Faites coulisser le couvercle vers la gauche pour l'ouvrir.**
- 2 **Insérez la carte mémoire SxS dans la fente.**



Avec l'étiquette orientée côté droit

Les lampes ACCESS éclairées en rouge s'allument en vert une fois la carte mémoire opérationnelle.

- 3 **Fermez le couvercle.**

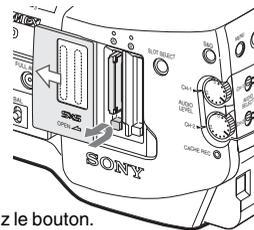
Indications d'état par les lampes ACCESS

Les fentes de carte A et B sont associées aux lampes ACCESS correspondantes pour indiquer leur état respectif.

Lampe	Etats des fentes
Eclairée en rouge	Accès à la carte mémoire SxS insérée (données d'écriture/lecture)
Eclairée en vert	Attente (possibilité d'effectuer une opération d'enregistrement ou de lecture à l'aide de la carte mémoire SxS insérée)
Off	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune carte mémoire SxS n'est insérée. • La carte insérée est incorrecte. • Une carte mémoire SxS est insérée mais une autre fente est active.

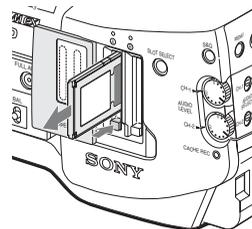
Retrait d'une carte mémoire SxS

- 1 **Ouvrez le couvercle, appuyez tout d'abord sur le bouton EJECT pour débloquer le verrouillage puis tirez le bouton vers l'extérieur.**



Appuyez et déverrouillez le bouton.

- 2 **Appuyez à nouveau sur le bouton EJECT pour retirer la carte.**



Remarques

- L'intégrité des données ne sera pas garantie en cas de mise hors tension de l'appareil ou de retrait de la carte mémoire pendant son utilisation. Toutes les données de la carte risquent d'être détruites. Assurez-vous que les

lampes ACCESS sont allumées en vert ou éteintes lorsque vous mettez l'appareil hors tension ou retirez les cartes mémoire.

- Lorsque vous mettez le caméscope sous tension en amenant l'interrupteur d'alimentation en position MEDIA (mode support), un message s'affiche sur le moniteur LCD/écran EVF pour indiquer qu'une carte mémoire SxS est en cours de validation.



Cet affichage se transforme automatiquement en une vignette à l'écran (*page 102*) lorsqu'une carte mémoire valide est insérée dans l'appareil mais reste affiché sur l'écran si aucune carte mémoire valide n'est chargée dans le caméscope.

Sélection alternative des cartes mémoire SxS

Lorsque des cartes mémoire SxS sont insérées dans les deux fentes A et B, appuyez sur la touche SLOT SELECT pour sélectionner la carte que vous souhaitez utiliser.

Si une carte arrive à saturation pendant l'enregistrement, l'autre carte est alors automatiquement sélectionnée.

Remarque

La bouton SLOT SELECT est désactivée lorsqu'une opération de lecture est en cours. Le changement de carte ne s'effectuera pas, même si vous appuyez sur cette bouton. Cette bouton est activée sur l'affichage de vignettes (*page 102*).

Formatage d'une carte mémoire SxS

Le formatage peut être requis avant d'utiliser une carte mémoire SxS avec ce caméscope.

Lorsqu'une carte mémoire SxS n'est pas formatée ou a été formatée avec un autre système, le message « Unsupported File System » s'affiche sur le moniteur LCD/l'écran du viseur EVF.

Formatez la carte conformément aux instructions ci-dessous.

Remarque sur le formatage

Toute carte mémoire SxS formatée avec un appareil autre que ce caméscope ne peut pas être utilisée avec ce caméscope.

Pour exécuter le formatage

A l'aide de « Format Media » (*page 144*) au menu OTHERS, spécifiez « Media(A) » (fente A) ou « Media(B) » (fente B) puis sélectionnez « Execute ».

Le formatage commence.

Le message indiquant le formatage en cours et une barre d'état (%) s'affichent, et le témoin ACCESS s'éclaire en rouge.

Une fois le formatage terminé, un message s'affiche pendant trois secondes pour indiquer la fin de l'opération.

Enregistrement/lecture pendant le formatage

Pendant le formatage, vous pouvez effectuer une opération d'enregistrement ou de lecture en utilisant la carte mémoire SxS insérée dans l'autre fente.

En cas d'échec du formatage

Une carte mémoire SxS protégée en écriture ou qui ne peut pas être utilisée avec ce caméscope ne sera pas formatée.

Si un message d'avertissement s'affiche, suivez les instructions du message et remplacez la carte par une carte mémoire SxS appropriée.

Remarques

- Toutes les données, y compris les images et fichiers de configuration enregistrés, sont effacées lors du formatage d'une carte mémoire.
- Les cartes mémoire SxS à utiliser avec ce caméscope doivent être formatées à l'aide de la fonction de formatage de cet appareil. Toute carte formatée avec un autre appareil devra être reformatée avec ce caméscope.

Contrôle du temps d'enregistrement restant

En mode caméra, vous pouvez contrôler sur le moniteur LCD/l'écran du viseur EVF le temps d'enregistrement restant pour les cartes mémoire SxS insérées dans les fentes correspondantes de l'appareil.



Le temps d'enregistrement disponible dans le format vidéo actuel (débit binaire d'enregistrement) est calculé en fonction de l'espace restant sur chaque carte et s'affiche en minutes.

Le temps restant peut également être contrôlé sous un format métrique sur l'écran d'état BATTERY/MEDIA (page 122).

Remarque

L'icône  s'affiche si la carte mémoire est protégée en écriture.

Remplacement d'une carte mémoire SxS

- Si le temps disponible au total sur les deux cartes est inférieur à 5 minutes, vous en serez informé par le message « Media Near Full », le clignotement des témoins lumineux et l'émission d'un bip sonore. Remplacez les cartes par des cartes disposant d'un espace de mémoire suffisant.
- Si vous poursuivez l'enregistrement jusqu'à écoulement complet du temps total restant, le message indiquera dans ce cas « Media Full », et l'enregistrement s'interrompt.

Remarque

600 clips environ au maximum peuvent être enregistrés sur une carte mémoire SxS.

Si le nombre limite de clips enregistrés est atteint, le temps restant indiqué sera « 0 » et le message « Media Full » s'affichera.

Restauration d'une carte mémoire SxS

Si pour une quelconque raison, une erreur survient au niveau des données d'une carte mémoire, la carte devra être restaurée.

Si une carte mémoire SxS nécessitant une restauration est insérée dans l'appareil, un message s'affichera sur le moniteur LCD/l'écran EVF pour vous inviter à exécuter une opération de restauration.

Pour restaurer une carte

Sélectionnez « Exécute » en tournant la commande rotative ou en inclinant la manette de commande puis appuyez sur la commande rotative ou la manette.

L'opération de restauration débute.

Pendant l'opération, un message indiquant que la carte est en cours de restauration et une barre d'état (%) s'affichent, et la lampe ACCESS s'éclaire en rouge.

Une fois la restauration de la carte terminée, un message s'affiche pendant trois secondes pour indiquer la fin de l'opération.

En cas d'échec de la restauration

- Une carte mémoire SxS protégée en écriture ou une carte sur laquelle une erreur s'est produite ne peut pas être restaurée. Dans le cas d'une de ces cartes, un message d'avertissement s'affiche. Désactivez la protection en écriture ou remplacez la carte, selon les instructions fournies dans le message.
- Une carte mémoire sur laquelle est survenue une erreur pourra être réutilisée après avoir été à nouveau formatée.
- Dans certains cas, seules des parties de clips peuvent être restaurées. Il est alors possible de lire à nouveau les clips restaurés.
- L'opération suivante peut restaurer une carte mémoire SxS pour laquelle le message « Could not Restore Some Clips » s'affiche de façon répétée chaque fois que vous tentez d'effectuer le processus de restauration :

1 Copiez les clips nécessaires sur une autre carte mémoire SxS, à l'aide de la fonction de copie (page 111) du caméscope ou du XDCAM EX Clip Browsing Software (page 148).

2 Formatez la carte mémoire SxS problématique, à l'aide de la fonction de formatage de ce caméscope.

3 Copiez à nouveau les clips nécessaires sur la carte mémoire SxS.

Enregistrement/lecture pendant la restauration

Pendant la restauration, vous pouvez effectuer une opération d'enregistrement ou de lecture en utilisant la carte mémoire SxS insérée dans l'autre fente.

Utilisation d'un disque dur externe

Vous pouvez utiliser un disque dur professionnel PHU-60K, PHU-120K ou PHU-120R optionnel avec ce caméscope.

Remarques

- La lecture à grande vitesse (*page 106*) peut ne pas être correctement obtenue avec le PHU-60K/120K/120R.
- L'enregistrement ralenti avec la fonction Enregistrement ralenti et accéléré (*page 79*) ne peut pas être effectué à l'aide du PHU-60K/120K/120R.

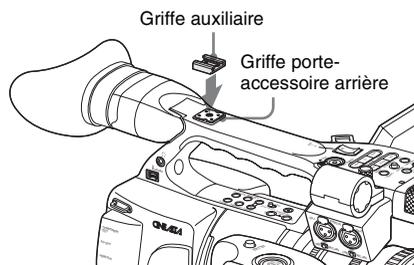
Raccordement/Retrait du PHU-60K/120K/120R

L'enregistrement/lecture peuvent être effectués à l'aide du PHU-60K/120K/120R de la même façon qu'avec des cartes mémoire SxS en raccordant le câble de connexion PHU du PHU-60K/120K/120R à une fente de carte mémoire SxS sur le caméscope.

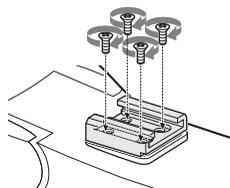
Raccordement de l'unité de disque dur sur le caméscope

Vous pouvez utiliser le kit de griffe adaptatrice pour montage direct (une griffe auxiliaire, quatre vis et une plaque inférieure) fourni avec le caméscope pour raccorder l'unité de disque dur sur la griffe porte-accessoire arrière du caméscope.

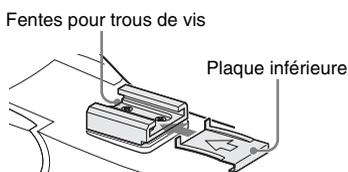
Raccordez la griffe auxiliaire sur la griffe porte-accessoire arrière.



- 1 Placez la griffe auxiliaire sur la griffe porte-accessoire arrière et fixez-la à l'aide des quatre vis.



- 2 Glissez la plaque inférieure (de type à ressort) sur la griffe auxiliaire.



Insérez la plaque inférieure par l'extrémité où les fentes pour trous de vis de la griffe auxiliaire ne sont pas ouvertes.

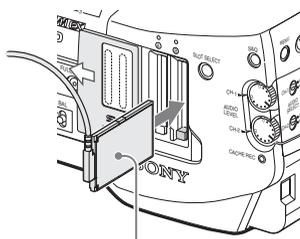
En cas de fixation de la griffe auxiliaire dans le sens opposé à celui représenté sur la figure ci-dessus, avec l'extrémité fente ouverte vers l'avant, insérez la plaque inférieure dans la direction opposée à celle représentée sur la figure.

- 3 Fixez l'adaptateur de griffe (fourni avec le PHU-60K/120K/120R) sur l'unité de disque dur, raccordez l'unité à la griffe auxiliaire du caméscope et fixez-la à l'aide du levier de verrouillage de l'adaptateur de griffe.

Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions fournies avec le PHU-60K/120K/120R.

Raccordement du câble de connexion PHU

- 1 Réglez l'interrupteur d'alimentation du caméscope en position **CAMERA**.
- 2 Ouvrez le cache du bloc de fentes de la carte et branchez le câble de connexion PHU dans une fente.



Insérez jusqu'à ce que le câble soit tendu vers le haut.

- 3 Mise sous tension du PHU-60K/120K/120R

Le témoin **POWER** du PHU-60K/120K/120R s'allume en vert.

Ensuite, la lampe **ACCESS** du caméscope éclairée en rouge s'allume en vert une fois que l'appareil est prêt.

Remarques

- Il est impossible de fermer le bloc de fentes de la carte lorsque le PHU-60K/120K/120R est branché.
- Rassemblez le câble de façon à ce qu'il ne touche pas accidentellement les objets se trouvant à proximité.

Débranchement du câble de connexion PHU

Procédez de la même façon que lorsque vous retirez une carte mémoire SxS de la fente.

Formatage du PHU-60K/120K/120R

Lorsqu'un disque PHU-60K/120K/120R n'est pas formaté ou a été formaté avec un autre système, le message « **Unsupported File System** » s'affiche sur le moniteur LCD/l'écran du viseur EVF.

Formatez le PHU-60K/120K/120R conformément aux instructions ci-dessous.

Pour exécuter le formatage

A l'aide de « **Format Media** » (page 144) au menu **OTHERS**, spécifiez « **Media(A)** » (fente A) ou « **Media(B)** » (fente B) puis sélectionnez « **Execute** ».

Le formatage commence.

Un message indiquant le formatage en cours et une barre d'état (%) s'affichent, et la lampe **ACCESS** s'éclaire en rouge.

Une fois le formatage terminé, un message s'affiche pendant trois secondes pour indiquer la fin de l'opération.

Remarques

- Le formatage du PHU-60K/120K/120R sur ce caméscope est « **Quick Format** » avec lequel seules les données de direction sont effacées. Pour effacer complètement les données d'enregistrement, connectez l'appareil à un PC et effectuez « **Full Format** ».
- Le PHU-60K/120K/120R à utiliser avec ce caméscope doit être formaté à l'aide de la fonction de formatage de cet appareil. Tout PHU-60K/120K/120R formaté avec un autre appareil devra être reformaté avec ce caméscope.

Contrôle du temps d'enregistrement restant

En mode **Caméra**, la capacité restante (en minutes) du PHU-60K/120K/120R raccordé via une fente de carte s'affiche sur le moniteur LCD/l'écran du viseur EVF.



Le temps d'enregistrement disponible dans le format vidéo actuel (débit binaire d'enregistrement) est calculé en fonction de l'espace restant sur le disque dur et s'affiche en minutes.

La capacité restante peut également être contrôlée sous un format métrique sur l'écran d'état **BATTERY/MEDIA** (page 122).

Restauration du PHU-60K/120K/120R

Si pour une quelconque raison, une erreur survient au niveau des données du PHU-60K/120K/120R, le disque dur devra être restauré. Si un PHU-60K/120K/120R devant être restauré est connecté, un message s'affiche sur le moniteur LCD/l'écran EVF vous invitant à exécuter la restauration.

Pour restaurer le disque dur

Sélectionnez « Exécute » en tournant la commande rotative ou en inclinant la manette de commande puis appuyez sur la commande rotative ou la manette.

La restauration commence.

Pendant la restauration, un message indiquant que la carte est en cours de restauration et une barre d'état (%) s'affichent, et la lampe ACCESS s'éclaire en rouge.

Une fois la restauration de la carte terminée, un message s'affiche pendant trois secondes pour indiquer la fin de l'opération.

En cas d'échec de la restauration

- Un PHU-60K/120K/120R sur lequel est survenue une erreur pourra être réutilisé grâce à un reformatage.
- Dans certains cas, seules des parties de clips peuvent être restaurées. Il est alors possible de lire à nouveau les clips restaurés.

Utilisation d'un « Memory Stick » avec l'adaptateur de support

L'utilisation de l'adaptateur de support MEAD-MS01 en option vous permet d'insérer un « Memory Stick » dans la fente de la carte mémoire SxS du caméscope, et de vous en servir pour l'enregistrement et la lecture de la même façon qu'une carte mémoire SxS.

« Memory Stick » utilisable

Série « Memory Stick PRO-HG Duo HX »

Pour plus de détails sur l'utilisation de l'adaptateur de support MEAD-MS01, reportez-vous au mode d'emploi de l'adaptateur.

Remarques

- Il est possible que la lecture grande vitesse (*page 106*) ne fonctionne pas tout à fait correctement avec un « Memory Stick ».
- L'enregistrement ralenti et accéléré (*page 79*) est impossible avec un « Memory Stick ».

Formatage d'un « Memory Stick »

Un « Memory Stick PRO-HG Duo HX » à utiliser avec ce caméscope doit être formaté à l'aide de la fonction de formatage de cet appareil.

Lorsqu'un « Memory Stick PRO-HG Duo HX » n'est pas formaté ou a été formaté avec un autre système, le message « Unsupported File System » s'affiche sur le moniteur LCD/l'écran du viseur EVF.

Formatez le « Memory Stick PRO-HG Duo HX » conformément aux instructions ci-dessous.

Pour exécuter le formatage

A l'aide de « Format Media » (*page 144*) au menu OTHERS, spécifiez « Media(A) » (fente A) ou « Media(B) » (fente B) puis sélectionnez « Exécute ».

Le formatage commence.

Un message indiquant le formatage en cours et une barre d'état (%) s'affichent, et la lampe ACCESS s'éclaire en rouge.

Une fois le formatage terminé, un message s'affiche pendant trois secondes pour indiquer la fin de l'opération.

Remarques

- Lors du formatage, toutes les données d'un « Memory Stick » (y compris les images protégées) sont effacées et ne peuvent plus être restaurées.
- Ce caméscope utilise un format unique, qui diffère du format standard « Memory Stick », pour l'enregistrement. Pour cette raison, introduire un « Memory Stick » formaté avec ce caméscope et dans lequel les données ont été enregistrées dans une fente « Memory Stick » d'un PC risquerait de provoquer un dysfonctionnement du PC ou d'endommager les données enregistrées.

Connexion entre le caméscope et un PC

Pour utiliser un « Memory Stick » dans lequel les données ont été enregistrées avec un produit de la série XDCAM EX, effectuez la connexion USB entre le PC et ce caméscope et introduisez-le dans la fente du caméscope, ou utilisez un lecteur de carte USB spécifié.¹⁾

¹⁾Pour plus de détails sur le lecteur de carte USB, visitez les sites Web XDCAM EX (voir page 13).

Pour utiliser un « Memory Stick » formaté avec ce caméscope avec d'autres périphériques

Avec un PC

1. Commencez par effectuer une copie de sauvegarde des données enregistrées dans le « Memory Stick ».
2. Une fois que vous avez effectué la sauvegarde, établissez la connexion USB entre le PC et ce caméscope, introduisez le « Memory Stick » dans la fente de ce caméscope, puis formatez-le à l'aide du menu du PC.

La méthode de formatage dépend du système d'exploitation du PC. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du PC à utiliser.

Avec un périphérique autre qu'un PC disposant d'une fente « Memory Stick »

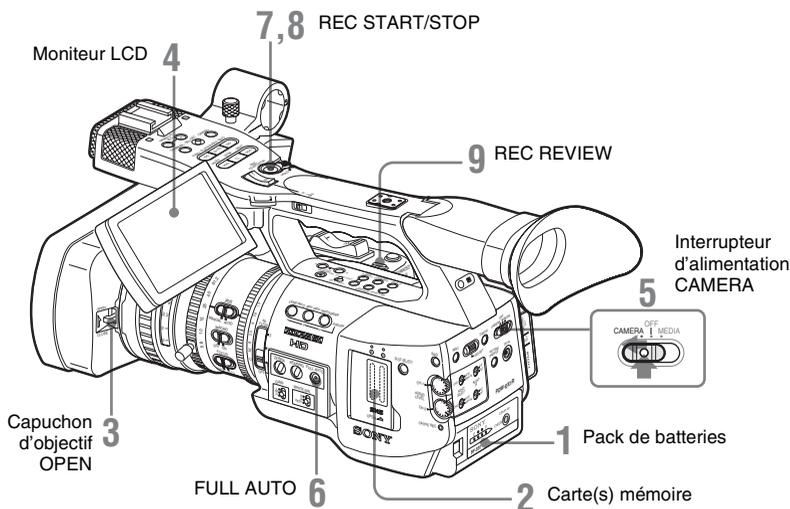
1. Commencez par effectuer une copie de sauvegarde des données enregistrées dans le « Memory Stick ».
2. Une fois que vous avez effectué la sauvegarde, formatez le « Memory Stick » avec le périphérique à utiliser.

Pour plus de détails sur la méthode de formatage, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique à utiliser.

- « Memory Stick » et  MEMORY STICK™ sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- « Memory Stick PRO-HG Duo » et  MEMORY STICK PRO-HG DUO sont des marques commerciales de Sony Corporation.

Procédure d'utilisation de base

Pour réaliser un enregistrement de base, suivez les procédures ci-dessous :



Préparatifs

- 1 Montez un pack de batteries entièrement chargé.**
- 2 Chargez une/des carte(s) mémoire SxS.**
Si vous chargez deux cartes, l'enregistrement se poursuit par commutation automatique à la deuxième carte lorsque la première est saturée.
- 3 Tirez vers le haut le levier d'ouverture/fermeture du capuchon d'objectif intégré dans le capot protecteur de l'objectif.**
- 4 Réglez l'inclinaison du moniteur LDC pour obtenir la meilleure vue possible.**
Lorsque vous souhaitez utiliser l'EVF, repliez le moniteur LCD en position de fermeture et réglez l'inclinaison de l'EVF.

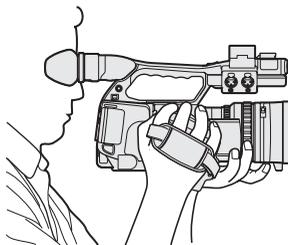
5 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur la position CAMERA.

Le caméscope s'allume et se met en mode caméra.

Lorsque vous utilisez la télécommande, activez le mode télécommande (*page 32*)

Remarque

Lorsque vous tenez le caméscope par sa poignée, soutenez-le par dessous avec la main gauche.



Enregistrement (Mode tout automatique)

6 Appuyez sur le bouton FULL AUTO de sorte que le voyant du bouton s'allume.

Le mode tout automatique est activé, activant à son tour le TLCS (système de contrôle de niveau total) (page 132).

Ainsi, diaphragme automatique, AGC (contrôle automatique de gain), obturateur automatique, ATW (balance des blancs à suivi automatique) sont réglés sur ON, et la luminosité ainsi que la balance des blancs seront réglées automatiquement.

Lorsque vous souhaitez les régler manuellement, désactivez le mode tout automatique et reportez-vous à :

« Régler le diaphragme » à la page 55

« Régler le gain » à la page 51

« Régler l'obturateur électronique » à la page 53

« Ajuster la balance des blancs » à la page 47

Remarque

AF (mise au point automatique) ne s'active pas en réglant le caméscope en mode tout automatique.

Pour plus d'informations sur le réglage de la mise au point automatique, voir page 61.

7 Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

Vous pouvez démarrer en appuyant sur le bouton REC START/STOP sur l'anse ou sur la poignée.

(Si vous utilisez la Télécommande infrarouge, appuyez simultanément sur le bouton REC et sur le bouton non repéré.)

Les voyants Tally avant et arrière s'allument et l'enregistrement commence.

8 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton REC START/STOP.

(Si vous utilisez la télécommande infrarouge, appuyez simultanément sur le bouton REC PAUSE et sur le bouton non repéré.)

L'enregistrement s'arrête et le caméscope passe en mode STBY (veille d'enregistrement).

Remarque

Si vous appuyez sur le bouton REC START/STOP pour lancer l'enregistrement suivant alors que l'écriture des données précédentes n'est pas terminée, le message « Cannot Proceed » peut s'afficher et l'enregistrement peut ne pas démarrer.

Pour éviter toute erreur de commutation

Le bouton REC START/STOP sur l'anse incorpore le sélecteur REC HOLD. Si vous ne souhaitez pas utiliser le bouton REC START/STOP sur l'anse, il est recommandé de mettre le sélecteur en position HOLD pour verrouiller le bouton.



Sélecteur REC HOLD

Pour déverrouiller le bouton, ramener le sélecteur dans sa position d'origine.

Vérification du dernier plan enregistré (Rec Review)

9 Appuyez sur le bouton REC REVIEW.

La fonction Rec Review (page 72) s'active et le dernier plan enregistré est lu sur le moniteur LCD/l'écran EVF pendant une durée spécifiée.

Lorsque la lecture atteint la fin du plan, le caméscope revient en mode STBY (veille d'enregistrement).

Pour supprimer des plans

Vous pouvez supprimer le dernier plan enregistré en utilisant la fonction supprimer dernier plan.

Reportez-vous à la section « Suppression du dernier plan enregistré » à la page 99.

Utilisez la fonction supprimer dernier plan si vous souhaitez supprimer tous les plans enregistrés d'une carte mémoire.

Reportez-vous à la section « Suppression collective de plans » à la page 99.

Pour sélectionner un plan à supprimer, utilisez le caméscope en mode support.

Plan (données d'enregistrement) et nom de plan

Lorsque vous arrêtez d'enregistrer, les données audio et subsidiaires du début à la fin de l'enregistrement sont enregistrées sous la forme d'un plan unique sur une carte mémoire SxS. Pour chaque plan enregistré avec ce caméscope, un nom de plan de 8 caractères (les 4 premiers alphanumériques et les 4 derniers numériques) est généré automatiquement.

Exemple : ABCD0001

Vous pouvez spécifier à votre guise les quatre premiers caractères alphanumériques sous « Clip » (page 144) dans le menu OTHERS avant de commencer l'enregistrement. (Mais il est impossible de les modifier après l'enregistrement.)

Le second numéro à quatre chiffres est attribué automatiquement dans l'ordre.

Remarques sur les plans

Les produits de la série XDCAM EX limitent la taille maximale de fichier d'un plan HD à 4 Go, celle d'un plan SD à 2 Go. Si l'enregistrement se poursuit pendant un certain temps, les images enregistrées peuvent se répartir en plusieurs fichiers dont le nombre dépend de la taille de fichier (le nombre maximum de partitions est de 99). Le caméscope considère qu'un enregistrement continu est un plan unique même s'il a été segmenté en plusieurs fichiers. Il est possible d'enregistrer un long plan sur deux cartes mémoire dans les fentes A et B. Lorsque vous copiez des plans sur un lecteur de disque dur, etc. à l'aide d'un ordinateur, il est recommandé d'utiliser le XDCAM Clip Browsing Software sur le CD-ROM fourni.

Remarque

Si l'on effectue la copie en utilisant Explorer (Windows) ou Finder (MAC), il est possible que la continuité et les relations des matériels enregistrés ne soient pas conservées.

Durée maximale d'un plan

En mode HD, un plan peut durer jusqu'à 24 heures. Si un plan dépasse 24 heures, il est automatiquement divisé.

Sélectionner le format vidéo

Vous pouvez sélectionner différents formats vidéo pour l'enregistrement/la lecture en utilisant « HD/SD Mode » et « Video Format » du menu OTHERS.

Le format actuel s'affiche à l'écran si vous appuyez sur le bouton DISPLAY/BATT INFO.



Formats sélectionnables

Les formats sélectionnables dépendent des réglages « HD/SD Mode » et « Country » (NTSC Area/PAL Area) (page 143) du menu OTHERS.

Mode HD

Lorsque le caméscope est en mode HD, les formats vidéo réglés couvrent le débit binaire d'enregistrement (HQ/SP), la taille d'image d'enregistrement (résolution horizontale), la fréquence d'images d'enregistrement et le système de balayage d'enregistrement (i/P). Les fréquences d'images sont indiquées par des entiers à deux chiffres, la mantisse ayant été arrondie.

Lorsque vous sélectionnez un format HQ, l'enregistrement est effectué avec un débit binaire 35 Mbps VBR.

Lorsque vous sélectionnez un format SP, l'enregistrement est effectué avec un débit binaire HDV 25 Mbps CBR.

Lorsque « NTSC Area » est sélectionné

Format	Indication sur ce caméscope
HQ 1920 × 1080 59,94 entrelacé	HQ 1920/60i
HQ 1440 × 1080 59,94 entrelacé	HQ 1440/60i
SP 1440 × 1080 59,94 entrelacé	SP 1440/60i

Format	Indication sur ce caméscope
HQ 1920 × 1080 29.97 Progressif	HQ 1920/30P
HQ 1440 × 1080 29.97 Progressif	HQ 1440/30P
HQ 1920 × 1080 23.98 Progressif	HQ 1920/24P
HQ 1440 × 1080 23.98 Progressif	HQ 1440/24P
SP 1440 × 1080 23.98 Progressif	SP 1440/24P
HQ 1280 × 720 59.94 Progressif	HQ 1280/60P
HQ 1280 × 720 29.97 Progressif	HQ 1280/30P
HQ 1280 × 720 23.98 Progressif	HQ 1280/24P

Lorsque « PAL Area » est sélectionné

Format	Indication sur ce caméscope
HQ 1920 × 1080 50 entrelacé	HQ 1920/50i
HQ 1440 × 1080 50 entrelacé	HQ 1440/50i
SP 1440 × 1080 50 entrelacé	SP 1440/50i
HQ 1920 × 1080 25 Progressif	HQ 1920/25P
HQ 1440 × 1080 25 Progressif	HQ 1440/25P
HQ 1280 × 720 50 Progressif	HQ 1280/50P
HQ 1280 × 720 25 Progressif	HQ 1280/25P

Mode SD (mode DVCAM)

Lorsque le caméscope est en mode SD, les formats vidéo réglés couvrent la fréquence d'images d'enregistrement, le système de balayage d'enregistrement (i/P) et l'aspect (SQ/EC).

Les fréquences d'images sont indiquées par des entiers à deux chiffres, la mantisse ayant été arrondie.

Lorsque vous sélectionnez Mode SD, l'enregistrement est effectué avec un débit binaire 25 Mbps CBR.

Lorsque « NTSC Area » est sélectionné

Format	Indication sur ce caméscope
720 × 480 59.94 entrelacé, compression	DVCAM60i SQ
720 × 480 59.94 entrelacé, découpage des bords	DVCAM60i EC
720 × 480 29.97 Progressif, compression	DVCAM30P SQ
720 × 480 29.97 Progressif, découpage des bords	DVCAM30P EC

Lorsque « PAL Area » est sélectionné

Format	Indication sur ce caméscope
720 × 576 50 entrelacé, compression	DVCAM50i SQ
720 × 576 50 entrelacé, découpage des bords	DVCAM50i EC
720 × 576 25 Progressif, compression	DVCAM25P SQ
720 × 576 25 Progressif, découpage des bords	DVCAM25P EC

Remarque

Le mode SD présente les limitations suivantes :

- Les modes d'enregistrement spéciaux suivants ne sont pas utilisables.
 - Mode ralenti et accéléré
 - Interval Rec
 - Frame Rec
- La marque OK et les repères de prise de vue ne peuvent pas être posés sur les plans.

Basculer entre HD et SD

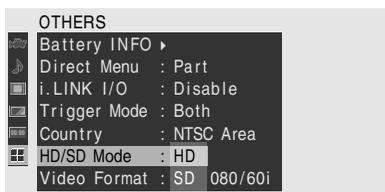
Pour la commutation HD/SD, utilisez « HD/SD Mode » du menu OTHERS.

Lorsque vous changez le réglage du menu, le caméscope redémarre automatiquement, exécutant la commutation.

Remarque

La commutation HD/SD est neutralisée pendant l'enregistrement et la lecture.

- 1 Appuyez sur le bouton MENU pour régler le caméscope en mode Menu, afficher le menu OTHERS avec , et sélectionner « HD/SD Mode ».



- 2 Sélectionnez le mode souhaité.
Un message de confirmation apparaît.



- 3 Sélectionnez « Execute ».

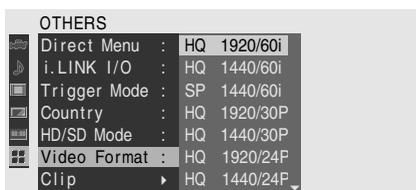
Le caméscope se met automatiquement hors tension, puis redémarre, activant le réglage de menu.

Pour plus de détails sur les opérations de menu, voir « Opérations de base des menus » à la page 124.

Pour les options de menu « Video Format », « Output Select » et « i.LINK I/O », les réglages pour les modes HD et SD sont enregistrés de manière indépendante en mémoire. Lorsque vous basculez entre les modes HD et SD, ces options sont automatiquement adaptés aux conditions correspondant au mode sélectionné.

Changer le format

Appuyez sur le bouton MENU pour régler le caméscope sur le mode, afficher le menu OTHERS avec , et sélectionner « Video Format ».



Pour plus de détails sur les opérations de menu, voir « Opérations de base des menus » à la page 124.

Des signaux en provenance des connecteurs COMPONENT OUT, SDI OUT, A/V OUT et HDMI OUT sont également émis au format sélectionné avec ce menu.

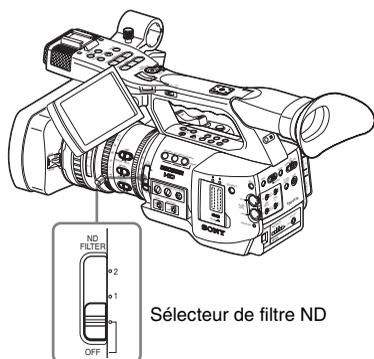
Reportez-vous à la section « Formats et limitations des sorties » à la page 155.

Remarque sur le format d'enregistrement en mode SP 1440/24P

Lorsque l'enregistrement est effectué en mode SP 1440 × 1080 à 23,98 fps en mode progressif (indiqué comme SP 1440/24P sur ce caméscope), les images sont enregistrées à 59,94 fps en mode entrelacé (indiqué comme SP 1440/60i) par processus de déroulement.

Basculer d'un filtre ND à un autre

Des filtres ND sont disponibles pour maintenir l'ouverture dans une plage appropriée. Réglez le sélecteur de filtre ND en fonction de la luminosité du sujet.

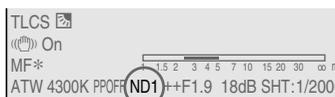


2: $1/64$ ND

1: $1/8$ ND

OFF: transparent

Le numéro de filtre ND s'affiche à l'écran si vous appuyez sur le bouton DISPLAY/BATT INFO.



Remarque

Aucune indication si le sélecteur de filtre ND est sur OFF.

Ajuster la balance des blancs

Il faut ajuster la balance des blancs en fonction de la température de couleur de la source lumineuse.

Vous pouvez sélectionner le mode de réglage en fonction des conditions de prise de vue.

Mode prédéfinition

Avec ce mode, la température de couleur est réglée sur la valeur prédéfinie (réglage d'usine : 3200K). Sélectionnez ce mode si vous n'avez pas assez de temps pour ajuster la balance des blancs ou si vous souhaitez soumettre la balance des blancs à la condition que vous avez spécifiée pour un profil d'image.

Mode mémoire A, mode mémoire B

- La balance des blancs est réglée sur la valeur enregistrée dans la mémoire A ou la mémoire B.
- En appuyant sur le bouton WHT BAL, vous exécutez l'opération de balance des blancs automatique et enregistrez la valeur réglée dans la mémoire A ou la mémoire B.

Mode ATW (balance des blancs à suivi automatique)

Dans ce mode, le caméscope effectue un réglage automatique de la balance des blancs en fonction des conditions actuelles.

En cas de variation de la température de couleur de la source lumineuse, le réglage de la balance des blancs s'exécute automatiquement.

Vous pouvez sélectionner cinq niveaux de vitesse de réglage sous « ATW Speed » (page 133) dans le menu CAMERA SET.

Maintien de la valeur ATW

Lorsque la fonction ATW Hold est affectée à un bouton assignable, vous pouvez temporairement maintenir la valeur ATW pour fixer la balance des blancs, même en mode ATW, en appuyant sur ce bouton.

Pour plus de détails sur les boutons assignables, voir « Changer les fonctions des boutons assignables » à la page 73.

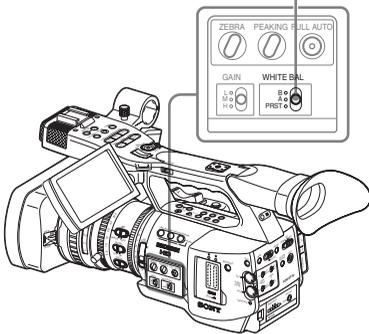
Sélectionner le mode de réglage

Utiliser le sélecteur

Vous pouvez sélectionner le mode prédéfinition, le mode mémoire A, ou ATW (mémoire B) à l'aide du sélecteur WHITE BAL.

La position B du sélecteur WHITE BAL est assignée en usine au mode ATW. Vous pouvez modifier ce réglage avec « White Switch » (page 132) du menu CAMERA SET et sélectionner le mode mémoire B.

Sélecteur WHITE BAL



B : mode ATW ou mémoire B

A : mode mémoire A

PRST : mode prédéfinition

- Le fait de régler le caméscope sur le mode tout automatique (page 43), active de force le mode ATW.
- Le fait d'assigner la fonction activation/désactivation ATW à un bouton assignable, vous permet d'activer/désactiver l'ATW séparément alors que le mode tout automatique est désactivé.

Pour plus de détails sur les boutons assignables, voir « Changer les fonctions des boutons assignables » à la page 73.

Utilisation du menu Direct

Lorsque vous appuyez sur le bouton DISPLAY/BATT INFO, le mode de réglage et la température de couleur actuels d'affichent à l'écran.



ATW : mode ATW

W:A : mode mémoire A

W:B : mode mémoire B

W:P : mode prédéfinition

Si le menu Direct est sur le mode All, vous pouvez sélectionner ATW, W:A, W:B ou W:P.

Si le menu Direct est réglé sur le mode Part, vous pouvez basculer entre ATW et le mode sélectionné à l'aide du sélecteur WHITE BAL.

Pour plus de détails sur le menu Direct, voir « Utilisation du menu Direct » à la page 22.

Exécuter la balance des blancs automatique

Exécute le réglage de la balance des blancs automatique en fonction de la température de couleur de la source lumineuse.

On peut enregistrer la valeur de réglage dans la mémoire A ou B.

Remarque

Le réglage de la balance des blancs automatique ne peut pas être exécuté en mode prédéfinition.

- 1** Pour enregistrer la valeur de réglage en mémoire, sélectionnez le mode mémoire A ou mémoire B.
- 2** Sélectionnez le filtre ND approprié en fonction des conditions d'éclairage.
- 3** Placez un objet blanc sous le même éclairage et zoomez-le de manière à obtenir une zone blanche sur l'écran.

Sinon, vous pouvez placer un objet blanc (un tissu blanc, un mur blanc, etc.) à côté du sujet.

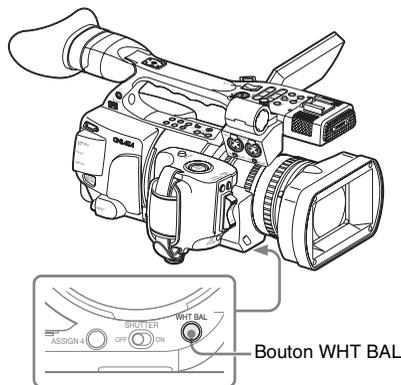
Veillez à ce que sur l'écran il n'y ait pas de point à éclairage élevé.

4 Réglez l'ouverture du diaphragme d'objectif.

Réglez-la de manière appropriée si vous avez sélectionné le mode de réglage de diaphragme manuel.

5 Appuyez sur le bouton WHT BAL.

Le réglage de la balance des blancs automatique démarre.



Bouton WHT BAL

Pendant le réglage, un message indiquant que l'opération est en cours d'exécution reste affiché à l'écran. Une fois le réglage exécuté correctement, un message d'achèvement s'affiche ainsi que la température de couleur obtenue.

- Lorsque vous exécutez le réglage dans un mode mémoire, la valeur réglée est enregistrée dans la mémoire (A ou B) sélectionnée à l'étape 1.
- Lorsque vous exécutez le réglage en mode ATW, le réglage en mode ATW est repris.

Si le réglage de la balance des blancs automatique échoue

Un message d'erreur s'affiche à l'écran pendant environ trois secondes.

Si le message d'erreur s'affiche, tentez à nouveau un réglage de la balance des blancs automatique.

Si le message d'erreur continue de s'afficher après plusieurs tentatives, contactez votre revendeur Sony.

Afficher les marqueurs et les motifs zèbre

Pendant l'enregistrement, il est possible d'insérer dans l'image différents marqueurs et motifs zèbre sur le moniteur LCD/l'écran VEF. Ceci n'affecte pas les signaux d'enregistrement.

Afficher les marqueurs

Utilisez l'option « Marker » du menu LCD/VF SET.

Appuyez sur le bouton MENU pour régler le caméscope en mode Menu, afficher le menu LCD/VF SET avec , et sélectionner « Marker » à partir du menu.

LCD/VF SET	
↳	Setting : On
↳	Safety Zone : On
↳	Safety Area : 90%
↳	Center Marker : On
↳	Aspect Marker : On
↳	Aspect Select : 4:3

Activer les indications de marqueur

- Réglez « Setting » sur « On », puis activez/désactivez les marqueurs séparément. Aucun marqueur n'est affiché si « Setting » est sur « Off ».
- L'assignation de la fonction d'activation/désactivation des marqueurs à l'un des boutons assignables vous permet d'exécuter « Setting: On/Off » en appuyant sur le bouton.

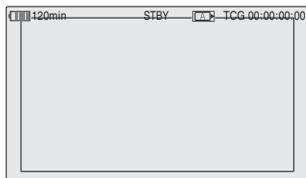
Pour plus de détails sur les boutons assignables, voir « Changer les fonctions des boutons assignables » à la page 73.

Afficher le marqueur de zone de sécurité

Réglez « Safety Zone » sur « On » pour insérer le marqueur de zone de sécurité sur l'écran.

Avec « Safety Area », vous pouvez sélectionner la taille du marqueur de zone de sécurité parmi les pourcentages de 80%, 90%, 92,5% et 95% de la zone d'image.

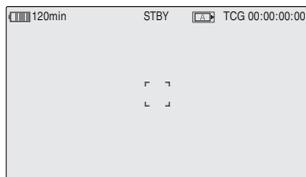
Exemple : 95%



Lorsque le marqueur d'aspect est activé, le marqueur de zone de sécurité indique la zone effective à l'intérieur du marqueur d'aspect.

Afficher le marqueur central

Réglez le « Center Marker » sur « On » pour insérer le marqueur central dans la zone d'écran.



Afficher le marqueur d'aspect

Réglez « Aspect Marker » sur « On » pour insérer le marqueur d'aspect dans la zone d'écran.

Vous pouvez sélectionner le rapport du marqueur d'aspect parmi les réglages 4:3, 13:9, 14:9, 15:9, 1,66:1, 1,85:1, 2,25:1 et 2,4:1 avec « Aspect Select ».

Exemple : 4:3



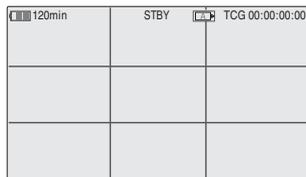
Vous pouvez aussi changer la luminosité des images hors du marqueur d'aspect avec « Aspect Mask ». Elle peut être sélectionnée dans la gamme 0% à 90% (par pas de 10%).

Remarque

Aucun marqueur d'aspect n'est affiché lorsqu'un format vidéo EC (découpage des bords) est sélectionné en mode SD.

Afficher les lignes d'image guide

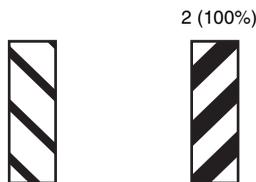
Réglez « Guide Frame » sur « On » pour insérer les lignes d'image guide dans la zone d'écran.



Afficher les motifs zèbre

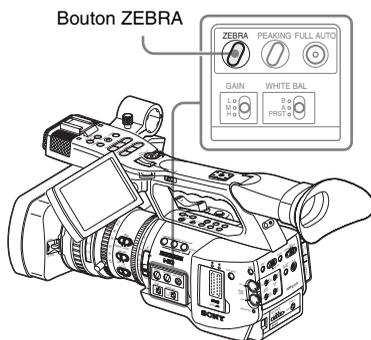
Il est possible d'insérer un/des motif(s) zèbre dans l'image sur le moniteur LCD/l'écran EVF pour si le niveau de luminance est approprié.

Zèbres définis en usine



Activer/désactiver les motifs zèbre

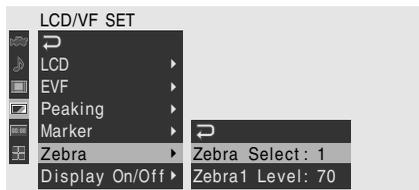
Appuyez sur le bouton ZEBRA pour activer/désactiver l'indication de motif zèbre.



Modifier les motifs zèbre

L'option « Zebra » du menu LCD/VF SET vous permet de modifier les motifs zèbre à afficher.

Appuyez sur le bouton MENU pour régler le caméscope en mode Menu, afficher le menu LCD/VF SET avec , et sélectionner « Zebra » à partir du menu.



Zebra Select

Sélectionnez le(s) motif(s) zèbre à afficher.

1 (Zebra1) : pour afficher un motif zèbre dans la zone $\pm 10\%$ en centrant le réglage du niveau vidéo sélectionné avec « Zebra1 Level ».

2 (Zebra2) : pour afficher un motif zèbre pour le niveau vidéo au-dessus de 100%.

Les deux : Pour afficher Zebra1 et Zebra2.

Zebra1 Level

Réglez le niveau central de Zebra1 dans la plage 50 à 107%. Le réglage par défaut est 70%.

Régler le gain

Vous pouvez régler le gain de l'amplificateur vidéo en fonction de la luminosité du sujet. Sélectionnez le mode de réglage requis en fonction des conditions de prise de vue.

Mode gain fixe (réglage manuel du gain)

Sélectionnez le gain de l'amplificateur vidéo à l'aide du sélecteur ou d'une opération du menu.

Mode AGC (contrôle automatique de gain)

Le réglage du gain de l'amplificateur vidéo s'exécute automatiquement en fonction de la luminosité de l'image.

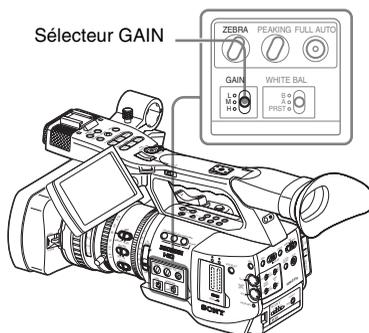
Enregistrer avec gain fixe

Sélectionner le gain à l'aide du sélecteur

Sélectionnez le gain à l'aide du sélecteur GAIN.

Remarque

Lorsque le mode AGC est activé, vous ne pouvez pas sélectionner le gain fixe.



La valeur de gain pour chacune des positions du sélecteur est réglée en usine comme suit :

L : 0 dB

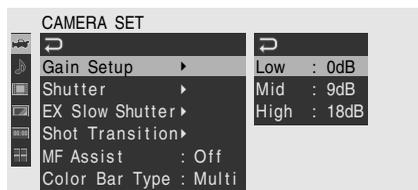
M : 9 dB

H : 18 dB

Il est possible de modifier ces valeurs entre -3 dB et $+18$ dB, à l'aide du menu CAMERA SET.

Pour modifier

Appuyez sur le bouton MENU pour régler le caméscope sur le mode Menu, afficher le menu CAMERA SET avec  et sélectionner « Gain Setup » à partir du menu.



Pour plus de détails sur les opérations de menu, voir « Opérations de base des menus » à la page 124.

Sélectionner le gain par le menu Direct

Lorsque vous appuyez sur le bouton DISPLAY/ BATT INFO, la valeur de gain actuelle s'affiche à l'écran.



Lorsque le menu Direct est en mode All, vous pouvez modifier le gain par incréments de 3 dB à l'aide du menu Direct en vous servant de la manette de commande ou de la commande rotative.

Vous pouvez également sélectionner le mode AGC à l'aide du menu Direct.

Si le menu Direct est réglé en mode Part, vous pouvez basculer entre AGC et le gain sélectionné à l'aide du sélecteur GAIN.

Remarque

Lorsque le caméscope est en mode tout automatique (page 43), le menu Direct ne peut pas être sélectionné.

Pour plus de détails sur le menu Direct, voir « Utilisation du menu Direct » à la page 22.

Enregistrer en mode AGC

Lorsque vous réglez le caméscope en mode tout automatique (page 43), le mode AGC est sélectionné de force.

Lorsque le mode tout automatique est désactivé, vous pouvez activer le mode AGC séparément en réglant « AGC » sur « On » sous « TLCS » (page 132) dans le menu CAMERA SET ou en sélectionnant AGC à l'aide du menu Direct.

Régler l'obturateur électronique

L'obturateur électronique du caméscope vous permet de modifier la vitesse de l'obturateur (le temps d'accumulation par image d'enregistrement).

L'obturateur électronique peut se régler automatiquement ou manuellement selon les exigences.

Modos obturateur fixe (réglage manuel)

L'enregistrement s'effectue avec une vitesse d'obturateur spécifiée (temps d'accumulation).

Modos Standard (Mode Speed /Mode Angle)

Ces modes peuvent être particulièrement utiles si vous souhaitez enregistrer un sujet se déplaçant à grande vitesse avec un léger flou.

Vous pouvez sélectionner le mode Speed ou le mode Angle. En mode Angle, vous pouvez spécifier la vitesse de l'obturateur en réglant l'angle de l'obturateur.

Mode ECS (atténuation de balayage étendue)

Spécifiez la vitesse de l'obturateur par fréquence. Ce mode peut être utilisé pour balayer l'écran du moniteur en éliminant les bandes horizontales.

Mode SLS (obturateur lent)

Pour enregistrer un sujet dans des conditions d'éclairage bas. Spécifiez la vitesse de l'obturateur en nombre d'images accumulées.

Mode obturateur lent étendu

Il s'agit d'un mode SLS avancé. La vitesse de l'obturateur est spécifiée en nombre d'images accumulées. On peut accumuler jusqu'à 64 images dans ce mode, ce qui vous permettra d'obtenir des images claires à faible bruit dans des conditions d'éclairage bas ou des images surréelles avec rémanences.

Mode obturateur automatique

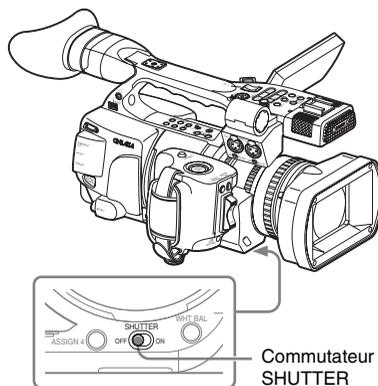
Le réglage de la vitesse de l'obturateur s'exécute automatiquement en fonction de la luminosité de l'image.

Prise de vue en mode obturateur fixe

Lorsque vous réglez le commutateur SHUTTER sur ON, l'obturateur fixe s'active dans le mode et à la vitesse d'obturateur que vous avez spécifiés sous « Shutter » dans le menu CAMERA SET.

Remarque

Si le mode obturateur automatique est réglé sur activé, vous ne pouvez pas sélectionner l'obturateur fixe.



Régler l'obturateur fixe avec le menu CAMERA SET

Vous pouvez régler le mode obturateur et la vitesse d'obturateur avec le menu CAMERA SET.

Appuyez sur le bouton MENU pour régler le caméscope en mode Menu, afficher le menu CAMERA SET avec  et sélectionner « Shutter ».

CAMERA SET	
Gain Setup ▶	Mode : Speed
Shutter ▶	Shutter Speed: 1/125
EX Slow Shutter ▶	Shutter Angle: 180°
Shot Transition ▶	ECS Frequency: 60.02
MF Assist : Off	SLS Frame : 2
Color Bar Type : Multi	

Mode Speed (vitesse standard)

Réglez « Mode » sur « Speed » et spécifiez le temps ([1/valeur de réglage] sec.) avec « Shutter Speed ».

Les valeurs de réglage disponibles varient en fonction de la fréquence d'images actuelle.

Fréquence d'images	Vitesse d'obturation (sec.)
60i, 60P 50i, 50P	1/60, 1/100, 1/120, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
24P	1/32, 1/48, 1/50, 1/60, 1/96, 1/100, 1/120, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
25P	1/33, 1/50, 1/60, 1/100, 1/120, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000
30P	1/40, 1/50, 1/60, 1/100, 1/120, 1/125, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000

Mode Angle (angle standard)

Réglez « Mode » sur « Angle » et spécifiez l'angle d'obturation avec « Shutter Angle ». Vous pouvez sélectionner 180, 90, 45, 22,5 ou 11,25 degrés.

Mode ECS (atténuation de balayage étendue)

Réglez « Mode » sur « ECS » et spécifiez la fréquence avec « ECS Frequency ». Les valeurs de réglage disponibles varient en fonction de la fréquence d'images actuelle.

Mode SLS (obturateur lent)

Réglez « Mode » sur « SLS » et spécifiez le nombre d'images accumulées avec « SLS Frame ».

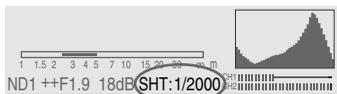
Vous pouvez sélectionner entre 2 et 8 images.

Remarque

Vous ne pouvez pas utiliser le mode obturateur lent en mode SP 1440/24P ni en mode ralenti et accéléré.

Régler avec le menu direct

Si vous appuyez sur le bouton DISPLAY/BATT INFO, le mode d'obturation actuel et les valeurs de réglage s'affichent.



Lorsque le menu Direct est en mode All, vous pouvez changer le mode obturateur et la vitesse avec le menu Direct en vous servant de la manette de commande ou de la commande rotative.

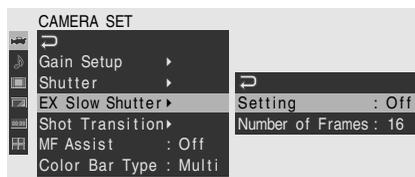
Remarques

- Lorsque le menu Direct est en mode Part, vous ne pouvez pas activer/désactiver l'obturateur dans le menu Direct si le commutateur SHUTTER est réglé sur ON. Si le commutateur SHUTTER est réglé sur OFF, vous pouvez basculer entre obturateur automatique et obturateur OFF.
- Le menu Direct ne peut pas être sélectionné lorsque le caméscope est en mode tout automatique (page 43) ou lorsque le mode Obturateur lent étendu est réglé sur « On ».

Pour plus de détails sur le menu Direct, voir « Utilisation du menu Direct » à la page 22.

Prise de vue en mode obturateur lent étendu

Sélectionnez « EX Slow Shutter » dans le menu CAMERA SET.



Réglez « Setting » sur « On, » et spécifiez le nombre d'images accumulées avec « Number of Frames ».

Vous pouvez sélectionner 16, 32 et 64 images

Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser le mode obturateur lent étendu en mode SP 1440/24P ni en mode ralenti et accéléré.
- Le commutateur SHUTTER n'affecte pas le réglage d'obturateur lent étendu.
- Le réglage marche/arrêt d'obturateur lent étendu ne peut pas être modifié pendant l'enregistrement.
- Vous ne pouvez pas régler le caméscope en mode tout automatique (page 43) lorsque le mode d'obturateur lent étendu EX est réglé sur « On ».

Prise de vue en mode obturateur automatique

Lorsque vous réglez le caméscope en mode tout automatique (*page 43*), le mode obturateur automatique est sélectionné de force.

Lorsque le mode tout automatique est désactivé, vous pouvez activer le mode obturateur automatique séparément en réglant « Auto Shutter » sur « On » sous « TLCS » (*page 132*) dans le menu CAMERA SET.

Régler le diaphragme

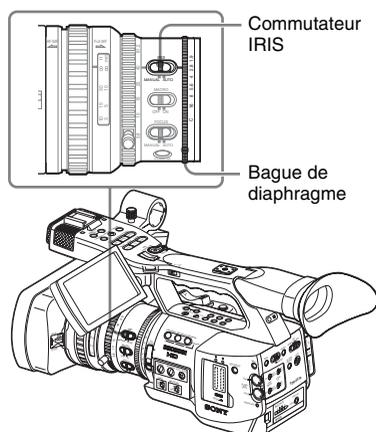
Réglez l'ouverture du diaphragme en fonction de la luminosité du sujet. Vous pouvez la régler manuellement ou automatiquement.

Mode diaphragme automatique

L'ouverture du diaphragme se règle automatiquement en fonction de la luminosité du sujet.

Mode diaphragme manuel

Ajustez l'ouverture du diaphragme à l'aide de la bague de diaphragme ou d'une opération de menu.



Enregistrer en mode diaphragme automatique

Lorsque le caméscope est en mode tout automatique (*page 43*), le mode diaphragme automatique est activé de force.

Lorsque le mode tout automatique est désactivé, vous pouvez l'activer en réglant le commutateur IRIS sur AUTO.

Vous pouvez sélectionner le niveau cible (pour rendre l'image plus claire ou plus sombre) de la commande diaphragme automatique.

(Le réglage du contrôle de gain en mode AGC et de la commande de vitesse d'obturateur en mode obturateur automatique s'exécute de manière synchrone.)

Pour régler le niveau cible avec le menu configuration

Sélectionnez « Level » de « TLCS » (page 132) dans le menu CAMERA SET.

Pour régler le niveau cible avec le menu Direct

Vous pouvez également sélectionner le niveau cible à l'aide du menu direct.

Lorsque vous appuyez sur le bouton DISPLAY/BATT INFO, le réglage actuel s'affiche à l'écran.



Vous pouvez modifier le réglage à l'aide du menu direct en vous servant de la manette de commande ou de la commande rotative.

Pour plus de détails sur le menu Direct, voir « Utilisation du menu Direct » à la page 22.

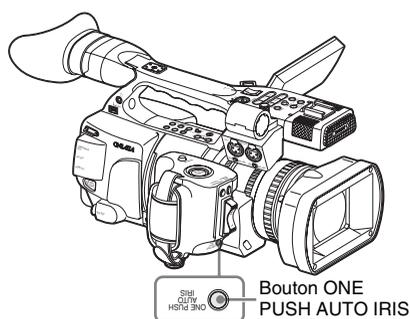
Régler le diaphragme manuellement

Réglez le commutateur IRIS sur MANUAL pour régler le diaphragme manuellement.

Tournez la bague de diaphragme pour obtenir l'ouverture de diaphragme souhaitée.

Pour basculer temporairement en mode diaphragme automatique

Lorsque vous appuyez sur le bouton ONE PUSH AUTO IRIS en mode diaphragme manuel (commutateur IRIS : MANUAL), la commande diaphragme automatique est activée lorsque vous maintenez le bouton enfoncé. Le mode diaphragme manuel se rétablit lorsque vous relâchez le bouton.



Régler le zoom

Sur ce caméscope, vous pouvez régler le zoom en mode manuel ou motorisé (Servo).

Mode zoom manuel

Tournez la bague de zoom pour régler le zoom.

Mode zoom motorisé (Servo)

Vous pouvez régler le zoom en appuyant sur le levier de zoom motorisé ou sur le bouton de zoom sur l'anse.

Vous pouvez également utiliser la télécommande infrarouge fournie ou une télécommande de lentille en option.

La position actuelle du zoom s'affiche sur l'écran dans la plage 0 (grand-angle) à 99 (téléobjectif) lorsque vous appuyez sur le bouton DISPLAY/BATT INFO.

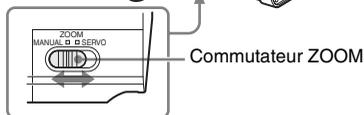
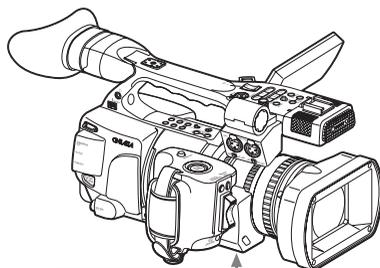


Il est possible de modifier l'indication numérique pour qu'elle s'affiche sous forme de barre en modifiant le réglage « Zoom Position » de « Display On/Off » (page 138) dans le menu LCD/VF SET.



Basculer d'un mode zoom à l'autre

Pour basculer entre le mode manuel et le mode servo, il faut régler le commutateur ZOOM sur la face inférieure du caméscope.

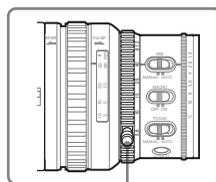


Commutateur ZOOM

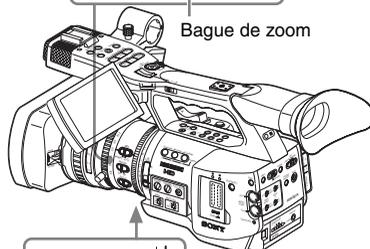
Actionner le zoom manuellement

En réglant le commutateur ZOOM sur la position MANUAL pour le mode zoom manuel, vous activez la bague de zoom.

Tournez la bague de zoom pour régler le zoom.



Bague de zoom

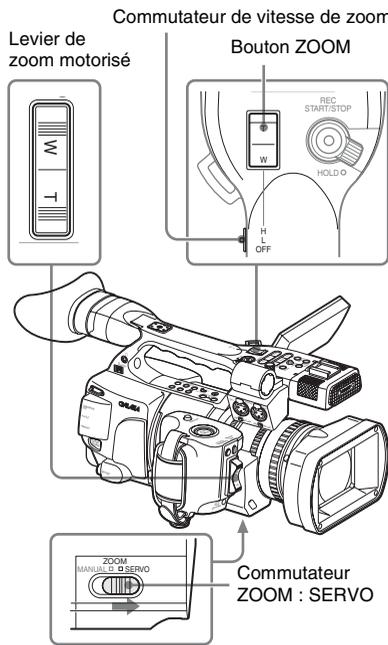


Commutateur ZOOM : MANUAL

Utiliser le zoom motorisé

En réglant le commutateur ZOOM sur la position SERVO pour le mode servo, vous activez le zoom motorisé.

En mode servo, le levier de zoom motorisé sur la poignée et le bouton ZOOM sur l'anse s'activent.



Pour régler avec le levier de zoom motorisé sur la poignée

Appuyez sur le côté W (grand-angle) pour obtenir un angle plus large ou sur le côté T (téléobjectif) pour un angle plus serré.

Si vous enfoncez de manière plus appuyée le levier, le zoom s'effectue plus rapidement.

Pour régler avec le bouton ZOOM sur l'anse

Appuyez sur le côté W pour obtenir un angle plus large ou sur le côté T pour un angle plus serré. Le zoom est activé à la vitesse sélectionnée avec le commutateur de vitesse.

La vitesse de zoom assignée peut être changée à l'aide du menu « Zoom Speed » (page 130) du menu CAMERA SET.

Vitesse commutateur	Opération du bouton ZOOM
H	Le zoom change à la vitesse définie par « High » sous « Zoom Speed » dans le menu CAMERA SET. (Par défaut : 70)
L	Le zoom change à la vitesse définie par « Low » sous « Zoom Speed » dans le menu CAMERA SET. (Par défaut : 30)
OFF	Désactivé.

Remarque

Le fonctionnement du zoom est garanti avec les réglages de vitesse de zoom de 8 à 99.

Pour sélectionner le fonctionnement au début et à la fin du zoom

Vous pouvez sélectionner le mode Soft pour le zoom. Dans ce mode, la vitesse de zoom augmente progressivement au début puis diminue progressivement à la fin.

Utilisez « Zoom Trans » (page 130) du menu CAMERA SET.

Zoom Trans réglage	Fonctionnement au début et à la fin du zoom
Linear	Le zoom commence immédiatement à la vitesse spécifiée lorsque le bouton ZOOM est enfoncé et cesse immédiatement lorsque le bouton est relâché.
Soft	Le zoom augmente progressivement la vitesse jusqu'à la valeur spécifiée après l'appui sur le bouton ZOOM, puis diminue progressivement la vitesse et se termine au lâcher du bouton. (1 seconde au maximum entre le lâcher du bouton et la fin de l'opération.)

Remarque

Si « Zoom Speed » est réglé sur une valeur inférieure à 20, le fonctionnement est le même qu'en mode « Linear », même si « Soft » est sélectionné.

Lors du réglage avec de bouton ZOOM de la télécommande infrarouge

La vitesse de zoom dépend du réglage « Remote » (par défaut : 50) sous « Zoom Speed » dans le menu CAMERA SET.

Remarque

Le fonctionnement du zoom est garanti avec les réglages de vitesse de zoom de 8 à 99.

Pour plus de détails sur l'utilisation de la télécommande infrarouge, voir « Utilisation de la télécommande infrarouge » à la page 32.

Lors de l'utilisation d'une télécommande d'objectif

Il est également possible de commander le zoom depuis une télécommande d'objectif en option raccordée au connecteur LENS REMOTE.

Pour plus de détails sur le fonctionnement de la télécommande d'objectif en option, reportez-vous au mode d'emploi de la télécommande d'objectif.

Régler la mise au point

Vous pouvez sélectionner l'un des trois modes de réglage de la mise au point.

Mode Full MF (mise au point entièrement manuelle)

Dans ce mode, seul le réglage à l'aide de la bague de mise au point est efficace.

Vous pouvez régler la mise au point de ∞ à la longueur minimum en tournant la bague. La bague tourne dans les deux sens de manière ininterrompue.

Mode MF (mise au point manuelle)

Dans ce mode, il est possible d'activer provisoirement la mise au point automatique en appuyant sur le bouton PUSH AF.

Vous pouvez utiliser la fonction MF assistée pour obtenir de l'aide.

Mode AF (mise au point automatique)

Dans ce mode, la mise au point automatique fonctionne en continu.

Vous pouvez également utiliser la bague de mise au point et le bouton PUSH AF.

Remarque

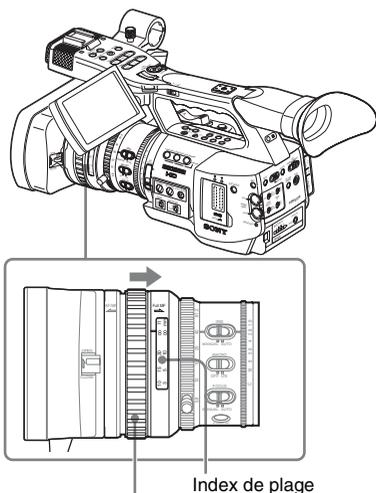
La position infini dispose d'un peu de marge pour compenser les changements de mise au point dus aux variations de température ambiante. Lors de la prise de vue en réglage infini dans le mode MF ou Full MF, réglez la mise au point tout en observant l'image sur le moniteur LCD/l'écran EVF.

Régler en mode Full MF

Tirez la bague de mise au point vers l'arrière (vers le corps du caméscope) pour régler le caméscope en mode Full MF. Vous ne pouvez régler la mise au point que manuellement, avec la bague de mise au point.

Remarque

La mise au point passe instantanément en position index de plage lorsque vous tirez la bague de mise au point vers l'arrière.



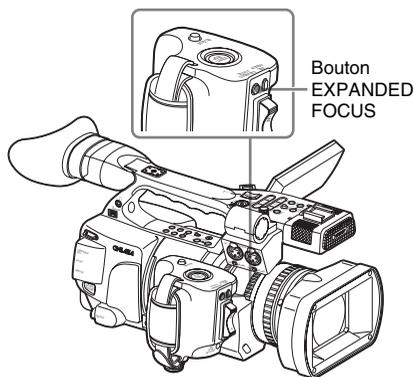
Index de plage

Bague de mise au point : vers l'arrière

Tournez la bague de mise au point pour obtenir la meilleure mise au point possible en observant l'image sur le moniteur LCD/l'écran EVF. L'index de plage de la bague de mise au point est actif en mode Full MF. Les distances correspondent aux positions de la bague de mise au point.

Mise au point étendue

Lorsque vous appuyez sur le bouton EXPANDED FOCUS, la zone centrale de l'image est agrandie sur le moniteur LCD/l'écran EVF, ce qui facilite le réglage de la mise au point. Appuyez à nouveau sur le bouton EXPANDED FOCUS ou ne tournez pas la bague de mise au point pendant 5 secondes pour revenir à l'angle d'enregistrement normal.



Bouton EXPANDED FOCUS

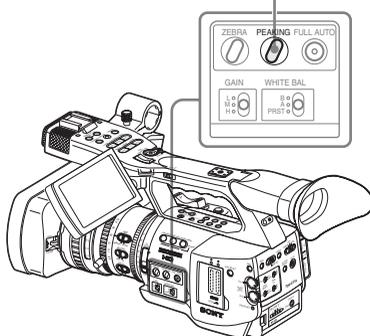
Réglage du contour

Lorsque vous appuyez sur le bouton PEAKING, vous activez la fonction de réglage du contour. Cette fonction accentue le contour des images sur le moniteur LCD/l'écran EVF, ce qui facilite la mise au point manuelle.

Cette fonction n'affecte pas les signaux d'enregistrement.

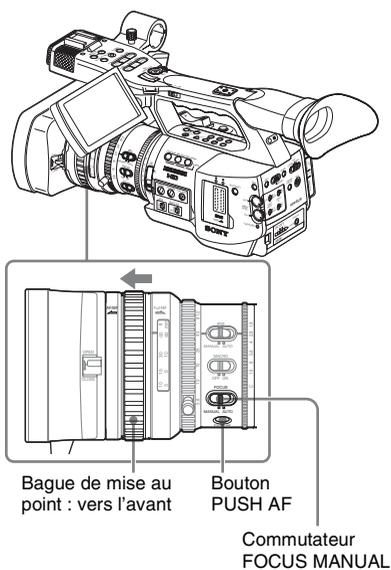
Le niveau d'accentuation et la couleur des contours peuvent se régler sous « Peaking » (page 137) dans le menu LCD/VF SET.

Bouton PEAKING



Régler en mode MF

Faites glisser la bague de mise au point vers l'avant (vers le capot protecteur de l'objectif) et réglez le commutateur FOCUS sur MANUAL pour régler le caméscope sur mode MF. Dans ce mode, vous ne pouvez pas activer la Mise au point automatique que lorsque nécessaire.



Régler la mise au point avec la bague de mise au point

Tournez la bague de mise au point pour obtenir la meilleure mise au point possible en observant l'image sur le moniteur LCD/l'écran EVF. L'index de plage de la bague n'est pas valide en mode MF.

Mise au point automatique par simple pression d'un bouton (temporaire)

Appuyez sur le bouton PUSH AF. La mise au point automatique s'active temporairement (mise au point automatique par simple pression d'un bouton).

La mise au point automatique par simple pression d'un bouton se termine lorsque le sujet est mis au point.

Fonction MF assistée

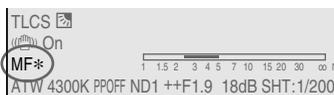
Lorsque vous cessez de tourner la bague de mise au point avec la fonction MF assistée activée, la mise au point automatique démarre, permettant ainsi une mise au point plus affinée du sujet au centre de l'écran. Lorsque le réglage fin de la mise au point est effectué, la mise au point automatique avec la fonction MF assistée se termine.

Activer la fonction MF assistée à l'aide du menu CAMERA SET

Réglez « MF Assist » (page 129) du menu CAMERA SET sur « On ».

Activer la fonction MF assistée à l'aide du menu Direct

Le mode de réglage de la mise au point actuel s'affiche à l'écran si vous appuyez sur le bouton DISPLAY/BATT INFO.



En mode MF, vous pouvez activer/désactiver la fonction MF assistée avec le menu direct en vous servant de la manette de commande ou de la commande rotative.

Si la fonction est active, un astérisque s'affiche à droite de l'identification de mode.

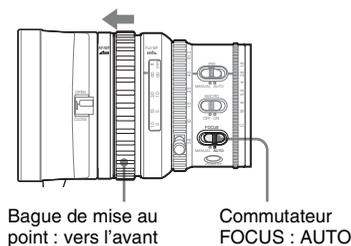
Remarque

Le menu direct ne peut être sélectionné qu'en mode MF.

Pour plus de détails sur le menu Direct, voir « Utilisation du menu Direct » à la page 22.

Ajuster en mode AF

Faites glisser la bague de mise au point vers l'avant (vers le capot protecteur de l'objectif) et réglez le commutateur FOCUS sur AUTO pour régler le caméscope sur mode MF. Dans ce mode, la mise au point se règle toujours automatiquement.



L'index de plage de la bague n'est pas valide en mode AF.

Mise au point en mode AF

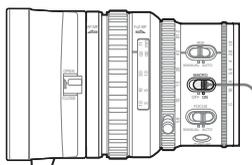
En mode AF, le caméscope contrôle continuellement les changements d'images et active la mise au point automatique à chaque fois qu'il détecte un changement. Le réglage de la mise au point automatique se termine lorsque le sujet est mis au point et le caméscope se met en veille jusqu'à ce qu'un nouveau changement soit détecté.

En mode AF, la mise au point automatique s'active également si vous appuyez sur le bouton PUSH AF ou si vous manipulez la bague de mise au point.

Utiliser le mode macro

Lorsque vous réglez le commutateur MACRO sur ON en mode AF ou MF, le mode macro s'active et vous permet de régler la mise au point dans une plage qui inclut la microzone.

Le mode macro n'est pas valide en mode Full MF.



Commutateur MACRO

Éliminer le flou (prise de vue stable)

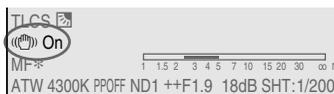
En activant la fonction prise de vue stable, il est possible de réduire le flou des images dû aux tremblements de la caméra.

Régler avec le menu CAMERA SET

Réglez « Steady Shot » (page 133) du menu CAMERA SET sur « On. »

Régler avec le menu Direct

Lorsque vous appuyez sur le bouton DISPLAY/BATT INFO, le réglage de la fonction prise de vue stable s'affiche à l'écran.



Vous pouvez l'activer/la désactiver à l'aide du menu direct en vous servant de la manette de commande ou de la commande rotative.

Pour plus de détails sur le menu Direct, voir « Utilisation du menu Direct » à la page 22.

Remarque concernant l'utilisation d'un objectif grand-angulaire

Deux modes de fonctionnement sont disponibles pour la prise de vue stable : mode normal et mode grand-angle (pour un objectif grand-angulaire). Lorsque vous montez l'objectif grand-angulaire VCL-EX0877 disponible en option, veuillez à régler « Wide Conversion » (page 133) du menu CAMERA SET sur « On ».

Remarque

Si le caméscope est fixé sur un trépied pour en assurer la stabilité, désactivez la fonction de prise de vue stable.

Réduire le scintillement

Pour réduire le scintillement, essayez l'une des deux méthodes suivantes :

Régler la vitesse de l'obturateur en fonction de la fréquence de l'alimentation électrique

Activez l'obturateur électronique (page 53) et réglez la vitesse de l'obturateur en fonction de la fréquence de l'alimentation électrique.

Si la fréquence est de 50 Hz

Réglez la vitesse de l'obturateur sur $1/50$ ou $1/100$ de seconde.

Si la fréquence est de 60 Hz

Réglez la vitesse de l'obturateur sur $1/60$ ou $1/120$ de seconde.

Utiliser la fonction de réduction du scintillement

Réglez « Mode » sous « Flicker Reduce » (page 129) dans le menu CAMERA SET sur « Auto » ou « On » et réglez « Frequency » sur la fréquence de l'alimentation électrique (50 Hz ou 60 Hz).

Remarque

Si la fréquence d'images sélectionnée pour l'enregistrement est proche de la fréquence de l'alimentation électrique, il est possible que le scintillement ne puisse pas être suffisamment réduit même si vous activez la fonction réduction du scintillement. Dans ce cas, utilisez l'obturateur électronique.

Paramètres recommandés pour la compensation du scintillement

Frequency

Réglez toujours « Frequency » sur la valeur de fréquence d'alimentation électrique correspondant au champ de la caméra.

Mode

- Il est recommandé de régler « Mode » sur « Off » pour des prises de vue à l'extérieur ou sous un éclairage ne provoquant pas de scintillement. (« Mode » peut également être

réglé sur « Auto » mais la compensation peut ne pas s'effectuer correctement).

- Il est recommandé de régler « Mode » sur « Auto » pour des prises de vue à l'intérieur ou sous divers éclairages pouvant provoquer un scintillement tels que des ampoules fluorescentes, à sodium ou à vapeur de mercure. (Si les prises de vue s'effectuent toujours sous des éclairages pouvant provoquer un scintillement, réglez « Mode » sur « On ».)

Les réglages « Mode » recommandés sont indiqués ci-dessous.

Flicker Reduce/ Mode	Environnements	
	Sous un éclairage pouvant provoquer un scintillement	Sous un éclairage ne provoquant pas de scintillement
Auto	Recommandé	Acceptable
On	Acceptable	Déconseillé
Off	Déconseillé	Recommandé

Régler les données temporelles

Des données temporelles, telle que les codes temporels, les bits d'utilisateur et l'heure de l'horloge, sont enregistrées.

Modes de fonctionnement du code temporel

Pour le code temporel, vous pouvez sélectionner trois modes de fonctionnement et un mode d'horloge.

Mode Rec Run

Le code temporel avance uniquement pendant l'enregistrement. La continuité du code temporel est maintenue entre plans dans la séquence d'enregistrement tant que l'on ne change pas la carte mémoire SxS.

Si vous retirez la carte mémoire et que vous enregistrez sur une autre carte, la continuité du code temporel ne sera pas assurée lorsque vous réinsérerez à nouveau la première carte dans la fente.

Mode Free Run

Le code temporel continue d'avancer indépendamment de l'enregistrement.

Mode Regen

Le code temporel avance uniquement pendant l'enregistrement. Lorsque vous insérez une autre carte mémoire, le caméscope commence le prochain enregistrement de sorte que la continuité du code temporel jusqu'au dernier code temporel enregistré sur la carte est assurée.

Mode Clock

L'heure actuelle de l'horloge est enregistrée pour le code temporel.

Remarque

- Pendant l'enregistrement à intervalles, l'enregistrement cadre par cadre,

l'enregistrement en ralenti et accéléré, le code temporel avance en mode Rec Run quel que soit le réglage « Run » si vous réglez « Mode » de « Timecode » sur « Preset » à l'aide du menu TC/UB SET. Si vous le réglez sur « Clock », le code temporel avance en mode Regen.

- Lorsque la fonction mémoire cache des images est active (réglage P.Cache Rec : On), le code temporel avance toujours en mode Free Run. Lorsque la fonction enregistrement de mémoire cache des images est désactivée, le mode de fonctionnement sélectionné avec le menu TC/UB SET est rétabli.

Régler le code temporel

Spécifiez le code temporel à enregistrer sous « Timecode » et « TC Format » dans le menu TC/UB SET.

Pour plus de détails sur les opérations de menu, voir « Opérations de base des menus » à la page 124.



Régler le code temporel sur une valeur souhaitée

- 1 Réglez « Mode » de « Timecode » sur « Preset ».
- 2 Spécifiez la valeur de code temporel dans la ligne Setting et sélectionnez « SET ».

Réinitialiser le code temporel

Vous pouvez réinitialiser le code temporel à enregistrer dans les modes de fonctionnement à « 00:00:00:00 ».

- 1 Sélectionnez « Reset » de « Timecode ».
- 2 Sélectionnez « Execute ».

Utiliser l'heure réelle en tant que code temporel

Régler « Mode » de « Timecode » sur « Clock ».

L'heure de l'horloge intégrée est enregistrée en tant que code temporel.

Basculer entre DF et NDF du code temporel

En utilisant « TC Format » du menu TC/UB SET, il est possible de basculer entre DF (mode temps réel) et NDF (mode temps non réel) du code temporel.

Remarquez toutefois que le mode est fixé sur DF ou NDF indépendamment du réglage TC Format et en fonction du réglage de la fréquence d'images actuel.

Restrictions sur le code temporel

Le réglage du code temporel est limité par le format vidéo actuel.

Formats vidéo	Réglage d'image	TC Format
HQ 1920/60i HQ 1440/60i SP 1440/60i HQ 1920/30P HQ 1440/30P DVCAM60i SQ DVCAM60i EC DVCAM30P SQ DVCAM30P EC	00 à 29	DF/NDF commutable (fixé sur DF en mode Clock)
HQ 1920/50i HQ 1440/50i SP 1440/50i HQ 1920/25P HQ 1440/25P DVCAM50i SQ DVCAM50i EC DVCAM25P SQ DVCAM25P EC	00 à 24	Fixé sur NDF
HQ 1920/24P HQ 1440/24P HQ 1280/24P SP 1440/24P	00 à 23 ¹⁾	fixé sur NDF ²⁾
HQ 1280/60P	00 à 29 (double compte)	DF/NDF commutable (fixé sur DF en mode Clock)

Formats vidéo	Réglage d'image	TC Format
HQ 1280/50P	00 à 24 (double compte)	Fixé sur NDF
HQ 1280/30P	00 à 29	DF/NDF commutable (fixé sur DF en mode Clock)
HQ 1280/25P	00 à 24	Fixé sur NDF

1) Les chiffres pour l'image dans « Setting » sont limités à 00, 04, 08, 12, 16, et 20.

L'image au début de l'enregistrement est limitée à 00, 04, 08, 12, 16, ou 20.

Lorsque le signal du connecteur SDI OUT passe à 60i à cause du processus de déroulement 2-3 sauf lorsque « 24P System » (page 136) est réglé sur « 24PsF » pour 1920/24P en mode Caméra, les chiffres d'image du code temporel ajoutés à la sortie du connecteur SDI OUT adoptent des valeurs comprises dans la plage 00 à 29.

2) Même en mode Clock, le code temporel est graduellement décalé puisqu'il est compté par NDF. Lorsqu'un signal passe au format vidéo 2-3, sauf signal provenant des connecteurs SDI OUT et COMPONENT OUT, avec « 24P System » (page 136) réglé sur « 24PsF » pour 1920/24P en mode Caméra, il peut y avoir un champ avec des codes temporels doubles sur l'écran.

3) Avec DF, vous pouvez régler les chiffres d'image à souhait dans la plage 00 à 29.

Avec NDF, l'image au début de l'enregistrement est limitée à 00, 05, 10, 15, 20, ou 25.

Régler les bits d'utilisateur

Vous pouvez additionner un nombre hexadécimal à 8 chiffres pour des images en tant que bits d'utilisateur.

Les bits d'utilisateur peuvent également être réglés sur la date actuelle.

Utilisez « Users Bit » du menu TC/UB SET.



Régler 8 chiffres à souhait

- 1 Réglez « Mode » de « Users Bit » sur « Fix ».
- 2 Spécifiez les valeurs dans la ligne Setting et sélectionnez « SET ».

Vous pouvez régler des chiffres hexadécimaux A à F en vous servant des alphabétiques correspondants.

Enregistrer la date actuelle en tant que bits d'utilisateur

Réglez « Mode » de « Users Bit » sur « Date ».

La date actuelle est affichée dans la ligne Setting.

Afficher les données temporelles

En mode caméra, en appuyant sur le bouton DISPLAY/BATT INFO, vous pouvez afficher les données temporelle sur l'écran.



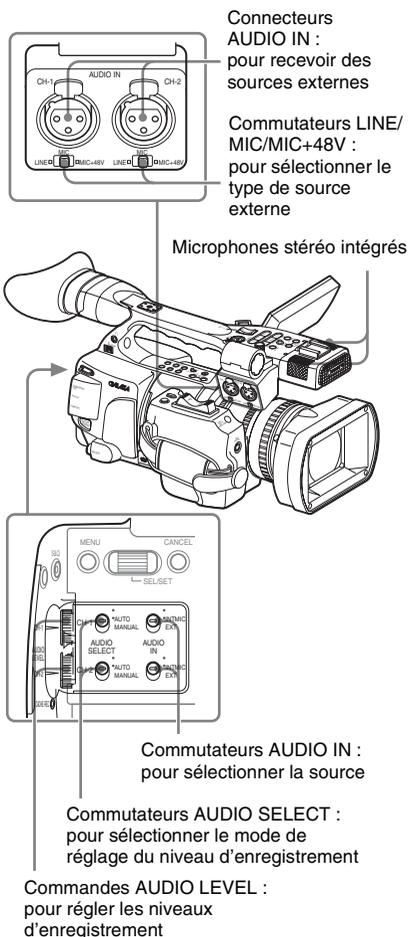
L'indication bascule de code temporel à bits d'utilisateur et durée d'enregistrement à chaque appui sur le bouton TC/U-BIT/DURATION.

Affichage	Contenu
TCG **:**:**:**:**	Code temporel
CLK **:**:**:**:**	Code temporel (mode Clock)
UBG **:**:**:**:**	Bits d'utilisateur
DUR **:**:**:**:**	Durée depuis le début de l'enregistrement

Enregistrer des signaux audio

Il est possible d'enregistrer deux canaux (CH-1/CH-2) d'audio (enregistrement PCM linéaire) en synchronie avec l'enregistrement vidéo.

Vous pouvez utiliser les microphones stéréo intégrés (microphones électrostatiques electret omnidirectionnels) ou des entrées audio externes à 2 canaux aux connecteurs AUDIO IN en assurant la commutation à l'aide des commutateurs AUDIO IN.



Utilisation des microphones stéréo intégrés

Réglez les deux commutateurs AUDIO IN CH-1 et CH-2 sur INT.

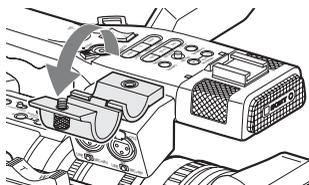
Utiliser des entrées externes

- 1 Réglez les commutateurs AUDIO IN CH-1 et CH-2 sur EXT.
- 2 Connectez les sources audio externes aux connecteurs AUDIO IN CH-1 et CH-2.
- 3 Réglez les commutateurs LINE/MIC/MIC+48V CH-1 et CH-2 sur LINE (niveau de ligne : +4 dBu).

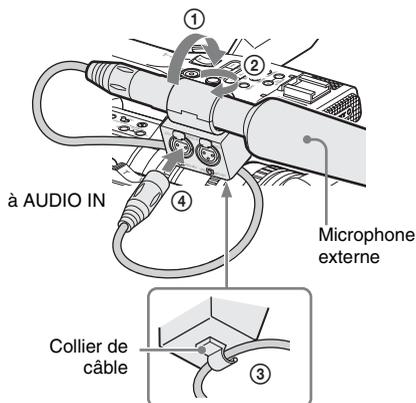
Utiliser un microphone externe

Vous pouvez utiliser un microphone externe pour l'enregistrement tel que le microphone électrostatique Electret ECM-673.

- 1 Desserrez la vis du support de microphone et ouvrez le couvercle.



- 2 Montez un microphone, fermez le couvercle de support de microphone pour rétablir l'état initial, puis raccordez le câble de microphone à l'un des connecteurs AUDIO IN (CH-1 ou CH-2).



- 3 Réglez le commutateur AUDIO IN correspondant CH-1 et CH-2 sur EXT.
- 4 Réglez le commutateur LINE/MIC/MIC+48V correspondant (CH-1 ou CH-2) selon le microphone raccordé.

MIC : pour un microphone sans alimentation électrique

MIC +48V : pour un microphone qui requiert une alimentation électrique +48V (tel que l'ECM-673)

Remarque

Même lors de l'enregistrement de CH-1 pour monaural 2 canaux en réglant « EXT CH Select » de « Audio Input » (page 134) du menu AUDIO SET sur « CH-1 », positionnez le commutateur LINE/MIC/MIC+48V pour CH-2 sur la même position que celui pour CH-1.

Régler les niveaux d'enregistrement audio

Vous pouvez sélectionner le mode de réglage automatique ou manuel séparément pour chaque canal.

Pour régler les niveaux automatiquement (AGC)

Lorsque les commutateurs AUDIO SELECT CH-1 et CH-2 sont réglés sur les niveaux d'enregistrement AUTO, le réglage des niveaux

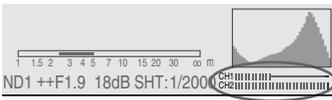
d'enregistrement audio s'effectue automatiquement.

Pour régler les niveaux manuellement

Réglez les commutateurs AUDIO SELECT CH-1 et CH-2 sur MANUAL, et ajustez les niveaux d'enregistrement audio en tournant les commandes AUDIO LEVEL.

Réglez les commandes sur 5 pour le réglage de référence (0 dB). Le réglage 10 maximise le niveau (+12 dB) alors que le réglage 0 le minimise ($-\infty$).

Les niveaux d'entrée s'affichent à l'écran si vous appuyez sur le bouton DISPLAY/BATT INFO.



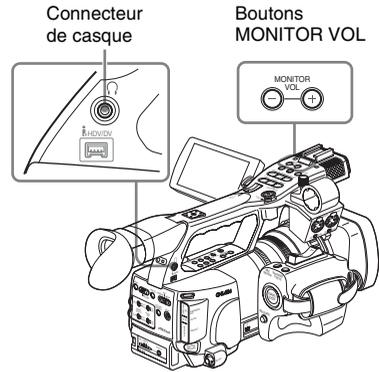
Lorsque vous effectuez un réglage précis à l'aide de « TRIM CH-1 » et « TRIM CH-2 » de « Audio Input » (page 134) du menu AUDIO SET, réglez les commandes AUDIO LEVEL sur 5 et réglez la sensibilité du microphone de façon à obtenir les indications de compteur correctes.

Enregistrement audio dans des modes d'enregistrement spéciaux

- Aucun enregistrement audio n'a lieu pendant l'enregistrement à intervalles ou l'enregistrement cadre par cadre.
- Aucun enregistrement audio n'a lieu pendant l'enregistrement en ralenti et accéléré si la fréquence d'images d'enregistrement est réglée sur une valeur différente de la fréquence d'images en lecture.

Contrôler l'audio

Vous pouvez contrôler les sons en cours d'enregistrement en utilisant un casque raccordé au connecteur de casque (mini prise stéréo).



Remarque

Le haut-parleur intégré est désactivé en mode Caméra.

Pour régler le volume de contrôle audio

Utilisez les boutons MONITOR VOL.

En appuyant sur le bouton + vous augmentez le volume, en appuyant sur le bouton – vous le réduisez. Pour couper le son, réglez-le au minimum.

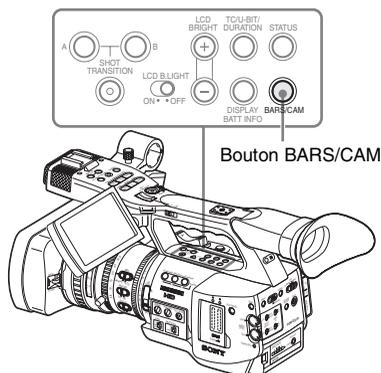
Pendant le réglage du volume, le niveau s'affiche à l'écran sous la forme d'une barre.

Emettre les barres de couleur et la tonalité de référence

Le caméscope peut émettre un signal de barre de couleur au lieu de l'image de caméra.

Une tonalité de référence de 1 kHz est émise avec le signal de barre de couleur si « 1kHz Tone » de « Audio Input » (*page 134*) est réglé sur « On » dans le menu AUDIO SET.

Le signal de barre de couleur et le signal de tonalité de référence sont également émis par les connecteurs SDI OUT, COMPONENT OUT (barres de couleur uniquement) et A/V OUT.



Appuyez sur le bouton BARS/CAM.

L'image de la caméra bascule sur des barres de couleur.

Pour revenir à l'image de la caméra, appuyez à nouveau sur le bouton.

Vous pouvez sélectionner le type de barres de couleur avec « Color Bar Type » (*page 129*) du menu CAMERA SET.

Multi : barres de couleur multiformat ARIB

75% : bandes verticales avec luminance 75%

100% : bandes verticales avec luminance 100%

Remarques

- Lorsqu'un enregistrement de l'image de caméra est en cours, vous ne pouvez pas passer à l'image de barre de couleur même en appuyant sur le bouton BARS/CAM. (Vous pouvez

basculer de l'image de barre de couleur à l'image de caméra.)

- Le mode de barre de couleur ne peut pas être sélectionné en mode ralenti et accéléré ni en mode obturateur lent étendu.

Enregistrer des repères de prise de vue

Lorsque vous enregistrez des repères de prise de vue pour des scènes importantes d'un plan enregistré en mode HD en tant que données subsidiaires, vous pouvez accéder facilement aux points repérés sur l'écran Repère de prise de vue qui affiche uniquement les scènes avec des repères de prise de vue. Ceci permet d'accroître l'efficacité au montage.

Pour plus de détails sur l'écran Repère de prise de vue, voir « Affichage de l'écran SHOT MARK (mode HD seulement) » à la page 114.

Le caméscope vous permet d'enregistrer deux types de repères de prise de vue : repère de prise de vue 1 et repère de prise de vue 2.

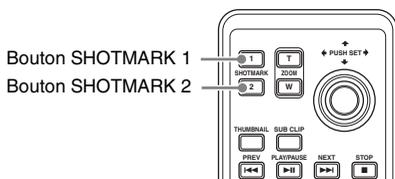
Vous pouvez enregistrer des repères de prise de vue selon besoin pendant l'enregistrement ou après l'enregistrement lors du contrôle des images de lecture.

Remarque

Les repères de prise de vue ne peuvent pas être enregistrés pour des plans enregistrés en mode SD.

Insérer un repère de prise de vue pendant l'enregistrement

Activez la télécommande infrarouge (page 32) et utilisez le bouton SHOTMARK 1 ou 2.



Appuyez sur le bouton SHOTMARK 1 ou 2 à l'endroit où vous souhaitez insérer un repère.

Si vous avez assigné la fonction Shot Mark1 ou Shot Mark2 à un bouton assignable, vous pouvez également utiliser ce bouton (page 73).

Le repère de prise de vue enregistré correspondra au bouton sur lequel vous appuyez.

Pour plus de détails sur les opérations pour ajouter des repères de prise de vue après l'enregistrement, voir « Ajout de repères de prise de vue pendant la lecture (mode HD) » à la page 107 et « Ajout/suppression de repères de prise de vue (mode HD seulement) » à la page 115.

Ajout de la marque OK

En ajoutant la marque OK sur un clip enregistré en mode HD, vous pouvez empêcher la suppression ou division accidentelle du plan. La marque OK sert aussi à obtenir un écran de vignette des plans marqués uniquement (écran de vignette des plans OK) lorsque vous appuyez sur le bouton THUMBNAIL.

Pour plus de détails sur l'écran de vignette des plans OK, voir « Affichage de l'écran de vignettes des plans OK (mode HD) » à la page 104.

Remarque

La marque OK ne peut pas être ajoutée à des plans enregistrés en mode SD.

Pour ajouter la marque OK en mode Caméra, attribuez la fonction de marque OK à un bouton assignable.

Pour assigner une fonction, voir « Changer les fonctions des boutons assignables » à la page 73.

Ajout de la marque OK

En mode Caméra, vous pouvez ajouter la marque OK au dernier plan enregistré sur la carte mémoire SxS actuellement sélectionnée.

Lorsque l'enregistrement d'un plan se termine, appuyez sur le bouton assignable auquel vous avez assigné la fonction marque OK.

Le message « OK Mark » est affiché sur l'écran pendant trois secondes.

Suppression de la marque OK

En mode Caméra, vous pouvez supprimer la marque OK ajoutée au dernier plan sur la carte mémoire SxS actuellement sélectionnée.

1 Appuyez sur le bouton assignable auquel vous avez assigné la fonction marque OK.

Le message de confirmation « Execute/Cancel » s'affiche.

2 Sélectionnez « Execute ».

La marque OK du dernier plan est supprimée.

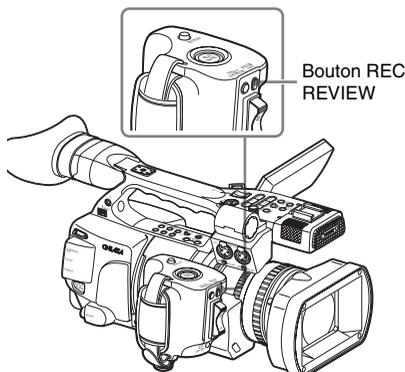
Pour ajouter la marque OK sur des clips ou la supprimer de clips avant le dernier

Utilisez le mode support.

Voir « Ajout/suppression de la marque OK à/d'un plan (mode HD seulement) » à la page 111.

Rec Review

Vous pouvez revoir instantanément à l'écran le dernier plan enregistré (revue instantanée).



Appuyez sur le bouton REC REVIEW au terme de l'enregistrement.

Vous pouvez assigner la fonction revue instantanée à un bouton assignable (*page 73*).

La lecture de la partie du plan spécifiée démarre. En mode revue instantanée, vous pourrez lire les 3 ou les 10 dernières secondes ou la totalité du plan selon le réglage « Rec Review » (*page 131*) du menu CAMERA SET. Le réglage d'usine est 3 secondes.

La revue instantanée se termine à la fin du plan et revient à l'état STBY (veille d'enregistrement).

Pour interrompre la fonction revue instantanée

Appuyez sur le bouton REC REVIEW, le bouton STOP ou le bouton assignable auquel vous avez assigné la fonction revue instantanée.

La revue instantanée est annulée et l'état STBY (veille d'enregistrement) est rétabli.

Remarques

- Si la durée du dernier plan enregistré est inférieure au temps (3 ou 10 secondes) spécifié pour revue instantanée, le plan est relu du début à la fin.

Si le plan a été enregistré en mode SD et segmenté en plusieurs fichiers parce que la

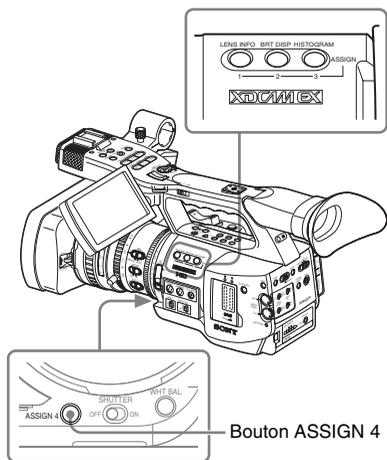
taille du fichier dépassait 2 Go, seul le dernier fichier est lu.

- Pendant la lecture revue instantanée, les boutons de commande de lecture autres que le bouton STOP sont désactivés.
- Si le format vidéo a été changé après l'enregistrement, la revue instantanée ne peut pas s'exécuter (sauf si le changement était de SP 1440/24P à SP 1440/60i).
- Vous ne pouvez pas utiliser les menus configuration et PICTURE PROFILE pendant la revue instantanée.

Changer les fonctions des boutons assignables

Le caméscope dispose de quatre boutons assignables auxquels vous pouvez assigner différentes fonctions pour une plus grande commodité.

Boutons ASSIGN 1 à 3



Les fonctions suivantes sont assignées en usine :

Bouton ASSIGN 1 (LENS INFO)

Activer/désactiver l'indication de la profondeur de champ

Bouton ASSIGN 2 (BRT DISP)

Activer/désactiver l'indication de niveau de luminosité

Bouton ASSIGN 3 (HISTOGRAM)

Activer/désactiver l'indication d'histogramme

Bouton ASSIGN 4

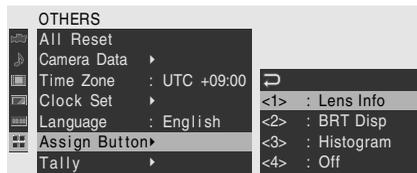
Aucune fonction assignée (Off)

Changer de fonction

Utilisez « Assign Button » du menu OTHERS.

Pour plus de détails sur les opérations de menu, voir « Opérations de base des menus » à la page 124.

1 Sélectionnez « Assign Button » à partir du menu OTHERS.



2 Sélectionnez le bouton auquel vous souhaitez assigner une fonction.

3 Sélectionnez la fonction à assigner.

Fonction	Contenu
Marker	Activer/désactiver toutes les indications de marqueur (marqueur de zone de sécurité, marqueur central, marqueur d'aspect, images guide)
Last Clip DEL	Supprimer le dernier plan
ATW	Activer/désactiver la fonction ATW
ATW Hold	Activer/désactiver la fonction ATW Hold
Rec Review	Démarrer/arrêter la revue instantanée
Rec	Démarrer/arrêter l'enregistrement
Picture Cache	Activation/désactivation du mode d'enregistrement en mémoire cache des images
Freeze Mix	Démarrer/arrêter le mixage des images gelées
Mise au point étendue	Activer/désactiver la fonction de mise au point étendue
Spotlight	Activer/désactiver le mode éclairage intense TLCS
Backlight	Activer/désactiver le mode contre-jour TLCS
IR Remote	Activer/désactiver la télécommande infrarouge
Shot Mark1 ¹⁾	Insérer le repère de prise de vue 1
Shot Mark2 ¹⁾	Insérer le repère de prise de vue 2
Fader	Activer/désactiver le fondu
EVF Mode	Basculer le mode d'écran EVF (couleur/monochrome)
BRT Disp	Activer/désactiver l'indication de niveau de luminosité
Histogram	Activer/désactiver l'indication d'histogramme
Lens Info	Activer/désactiver l'indication de la profondeur de champ
OK Mark ¹⁾	Ajout/suppression de la marque OK

¹⁾ Valide en mode HD seulement

4 Quittez le menu.

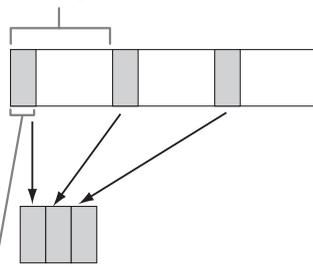
Vous pouvez visualiser les fonctions assignées sur l'écran d'état BUTTON/REMOTE (page 122).

Enregistrement à intervalles

La fonction enregistrement à intervalles (enregistrement accéléré) est particulièrement utile pour filmer des objets qui se déplacent très lentement.

Le nombre d'images spécifié est automatiquement enregistré à des intervalles spécifiés.

Intervalle d'enregistrement (Interval Time)



Nombre d'images pour une session d'enregistrement (Number of Frames)

Il est recommandé de fixer le caméscope sur un trépied ou équivalent et d'utiliser la télécommande infrarouge pour démarrer/arrêter l'enregistrement plutôt que d'appuyer sur le bouton REC START/STOP du caméscope.

Remarques

- Le mode enregistrement à intervalles ne peut pas être réglé sur « On » en même temps que les modes enregistrement cadre par cadre, enregistrement dans la mémoire cache des images ou ralenti et accéléré. Lorsque vous réglez enregistrement à intervalles sur « On », enregistrement cadre par cadre, enregistrement dans la mémoire cache des images et ralenti et accéléré passent automatiquement sur « Off ».
- Aucun enregistrement audio n'a lieu en mode enregistrement à intervalles.
- L'enregistrement à intervalles ne peut pas être exécuté si l'on a sélectionné un format vidéo SP HD avec « Video Format » et si « i.LINK I/O » est réglé sur « HDV » ou « DVCAM » dans le menu OTHERS.

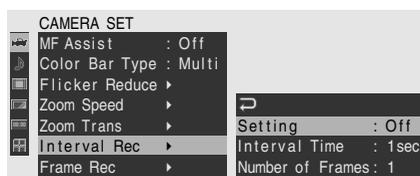
- L'enregistrement à intervalles ne peut être exécuté si « Video Format » du menu OTHERS est réglé sur SP 1440/24P.

Réglages préparatoires

Avant de démarrer l'enregistrement à intervalles, effectuez à l'avance les réglages nécessaires dans le menu CAMERA SET.

Pour plus de détails sur les opérations de menu, voir « Opérations de base des menus » à la page 124.

1 Sélectionnez « Interval Rec » du menu CAMERA SET.



2 Réglez « Setting » sur « On ».

Le caméscope passe en mode enregistrement à intervalles.

Lorsque l'indication de mode d'enregistrement spéciale est active à l'écran, « Interval Rec » clignote à l'écran.

3 Réglez le temps entre enregistrements avec « Interval Time ».

Vous pouvez sélectionner le temps 1 à 10/15/20/30/40/50 secondes, 1 à 10/15/20/30/40/50 minutes ou 1 à 4/6/12/24 heures en faisant défiler l'affichage.

4 Réglez le nombre d'images à enregistrer à la fois avec « Number of Frames ».

Lorsque « Video Format » (page 143) est réglé sur « HQ 1280/60P » ou « HQ 1280/50P », vous pouvez sélectionner 2, 6 ou 12 images.

Avec d'autres réglages, vous pouvez sélectionner 1, 3, 6 ou 9 images.

5 Quittez le menu.

Effectuer un enregistrement à intervalles

Une fois les réglages préparatoires effectués, vous pouvez commencer l'enregistrement.

Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

L'enregistrement à intervalles démarre.

« Interval Rec » ne clignote plus à l'écran mais reste allumé en permanence.

Remarques

- Vous ne pouvez pas modifier les réglages « Interval Time » et « Number of Frames » alors qu'un enregistrement à intervalles est en cours. Pour les modifier, mettez l'enregistrement en pause.
- Lors de l'enregistrement à intervalles a été activé, le mode de revue instantanée est désactivé, même pendant l'intervalle.
- Le code temporel est enregistré en mode Rec Run (page 64) pendant l'enregistrement à intervalles.
- Certaines images supplémentaires peuvent être enregistrées si vous arrêtez l'enregistrement ou si vous changez de fente pour carte alors que l'enregistrement est suspendu en mode enregistrement à intervalles.

Arrêter l'enregistrement à intervalles

Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

L'enregistrement à intervalles s'arrête.

Pour redémarrer l'enregistrement à intervalles, appuyez à nouveau sur le bouton.

Annuler le mode enregistrement à intervalles

Réglez « Setting » de « Interval Rec » du menu CAMERA SET sur « Off ».

Remarque

Il repasse automatiquement à « Off » lorsque vous réglez l'interrupteur d'alimentation sur OFF alors que les réglages « Interval Time » et « Number of Frames » sont conservés.

Enregistrement cadre par cadre

L'enregistrement cadre par cadre est particulièrement utile pour l'enregistrement d'animations de figurines d'argile.

Le nombre d'images spécifié est enregistré de manière intermittente lorsque vous appuyez sur le bouton REC START/STOP.

Il est recommandé de fixer le caméscope sur un trépied ou équivalent et d'utiliser la télécommande infrarouge pour démarrer/arrêter l'enregistrement plutôt que d'appuyer sur le bouton REC START/STOP du caméscope.

Remarques

- Le mode enregistrement cadre par cadre ne peut pas être réglé sur « On » en même temps que les modes enregistrement à intervalles, enregistrement dans la mémoire cache des images ou ralenti et accéléré. Lorsque vous réglez enregistrement cadre par cadre sur « On », enregistrement à intervalles, enregistrement dans la mémoire cache des images et ralenti et accéléré passent automatiquement sur « Off ».
- Aucun enregistrement audio n'a lieu en mode enregistrement cadre par cadre.
- L'enregistrement cadre par cadre ne peut pas être exécuté si l'on a sélectionné un format vidéo SP HD avec « Video Format » et si « i.LINK I/O » est réglé sur « HDV » ou « DVCAM » dans le menu OTHERS.
- L'enregistrement cadre par cadre ne peut être exécuté si « Video Format » du menu OTHERS est réglé sur SP 1440/24P.

Réglages préparatoires

Avant de démarrer l'enregistrement cadre par cadre, effectuez à l'avance les réglages nécessaires dans le menu CAMERA SET.

Pour plus de détails sur les opérations de menu, voir « Opérations de base des menus » à la page 124.

1 Sélectionnez « Frame Rec » du menu CAMERA SET.



2 Réglez « Setting » sur « On ».

Le caméscope passe en mode enregistrement cadre par cadre.

Lorsque l'indication de mode d'enregistrement spécial est active à l'écran, « Frame Rec » clignote à l'écran.

3 Sélectionnez la valeur « Number of Frames » pour une session d'enregistrement.

Vous pouvez sélectionner 2, 6 ou 12 lorsque « Video Format » (page 46) est réglé sur 720/60P ou 720/50P.

Avec d'autres formats vidéo, vous pouvez sélectionner 1, 3, 6 ou 9.

4 Quittez le menu.

Effectuer un enregistrement cadre par cadre

Une fois les réglages préparatoires effectués, vous pouvez commencer l'enregistrement.

1 Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

L'enregistrement en mode enregistrement cadre par cadre démarre.

L'indication « Frame Rec » cesse de clignoter.

Lorsque le nombre d'images que vous avez spécifié à l'aide du menu est enregistré, le caméscope passe automatiquement à l'état FRM STBY (veille d'enregistrement cadre par cadre).

2 Appuyez à nouveau sur le bouton REC START/STOP.

A chaque appui sur le bouton REC START/STOP, le caméscope enregistre le nombre d'images spécifié, puis passe à l'état FRM STBY.

Remarques

- Il est impossible d'arrêter l'enregistrement tant que le nombre d'images spécifié n'a pas été enregistré. Si l'interrupteur d'alimentation est réglé sur OFF pendant l'enregistrement, l'alimentation n'est coupée qu'une fois le nombre d'images spécifié enregistré.
- La fonction revue instantanée ne peut pas être utilisée pendant un enregistrement cadre par cadre.
- Vous ne pouvez pas changer le réglage « Number of Frames » tant que le mode enregistrement cadre par cadre est en cours. Pour le modifier, mettez l'enregistrement en pause.
- Le code temporel est enregistré en mode Rec Run (page 64) pendant l'enregistrement cadre par cadre.
- Certaines images supplémentaires peuvent être enregistrées si vous arrêtez l'enregistrement ou si vous changez de fente pour carte alors que l'enregistrement est suspendu en mode enregistrement cadre par cadre.

Arrêter l'enregistrement cadre par cadre

Réglez « Setting » de « Frame Rec » du menu CAMERA SET sur « Off ».

L'enregistrement s'arrête et le mode enregistrement cadre par cadre est annulé.

Remarque

Il repasse automatiquement sur « Off » lorsque vous réglez l'interrupteur d'alimentation sur OFF alors que le réglage « Number of Frames » est conservé.

Enregistrement dans la mémoire cache des images

Lorsque la fonction enregistrement dans la mémoire cache des images est active, le caméscope conserve les dernières secondes de vidéo dans la mémoire cache intégrée afin que vous puissiez commencer à enregistrer la vidéo sur une carte mémoire SxS à partir d'un point précédant l'appui sur le bouton REC START/STOP.

Le temps maximal d'enregistrement dans la mémoire cache est de 15 secondes.

Remarques

- Le mode enregistrement dans la mémoire cache des images ne peut pas être réglé sur « On » en même temps que les modes enregistrement cadre par cadre, enregistrement à intervalles ou ralenti et accéléré. Lorsque vous réglez l'enregistrement dans la mémoire cache des images sur « On », l'enregistrement cadre par cadre, l'enregistrement à intervalles et ralenti et accéléré passent automatiquement sur « Off ».
- Les opérations suivantes font passer l'enregistrement dans la mémoire cache des images sur « Off ».
 - Réglage de l'enregistrement à intervalles sur « On »
 - Réglage de l'enregistrement cadre par cadre sur « On »
 - Réglage de la fonction de ralenti et accéléré sur « On »
 - Changement du format d'enregistrement
- Lorsque l'enregistrement dans la mémoire cache des images est sur « On », le code temporel est toujours enregistré en mode défilement libre, quels que soient les réglages du menu TC/UB SET (page 64).

Réglages préparatoires

Avant de démarrer l'enregistrement dans la mémoire cache des images, effectuez à l'avance les réglages nécessaires dans le menu CAMERA SET.

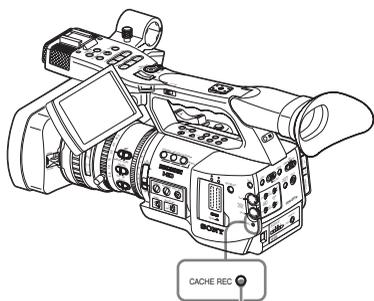
Pour plus de détails sur les opérations de menu, voir « Opérations de base des menus » à la page 124.

1 Sélectionnez « P.Cache Rec » du menu CAMERA SET.



2 Réglez « Setting » sur « On ».

La fonction d'enregistrement dans la mémoire cache des images est activée et le témoin CACHE REC s'allume.



Témoin CACHE REC

Le réglage On/Off peut aussi être réalisé au moyen d'un bouton assignable à condition que vous ayez assigné la fonction d'enregistrement dans la mémoire cache des images au bouton.

Pour assigner une fonction, voir « Changer les fonctions des boutons assignables » à la page 73.

3 Réglez le temps d'enregistrement dans la mémoire cache avec « P.Cache Rec Time ».

Vous pouvez sélectionner parmi 0-2 sec, 2-4 sec, 4-6 sec, 6-8 sec, 8-10 sec et 13-15 sec. (Selon les conditions, le temps réel de retour en arrière pour démarrer l'enregistrement peut varier dans la plage de temps sélectionnée).

4 Quittez le menu.

Le bloc d'indication d'état de fonctionnement/enregistrement spécial à l'écran indique « ●CACHE ». (● en vert).

Exécution d'un enregistrement dans la mémoire cache des images

Démarrage de l'enregistrement dans la mémoire cache des images

Vérifiez que le témoin CACHE REC est allumé, puis appuyez sur le bouton REC START/STOP.

L'enregistrement commence et la vidéo conservée dans la mémoire cache est écrite en premier sur la carte mémoire SxS.

L'indication « ●CACHE » à l'écran entraîne le changement de la couleur de ●, qui devient rouge.

Arrêt de l'enregistrement dans la mémoire cache des images

Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

Annulation de la fonction d'enregistrement dans la mémoire cache des images

Réglez « Setting » de l'option « P.Cache Rec » du menu CAMERA SET sur « Off » ou appuyez sur le bouton assignable auquel vous avez attribué la fonction d'enregistrement dans la mémoire cache.

Remarques

- Si vous changez le format d'enregistrement, les données dans la mémoire cache sont effacées et l'enregistrement en mémoire cache redémarre à zéro. Par conséquent, les données antérieures au changement de format ne pourront pas être enregistrées si vous lancez l'enregistrement en mémoire cache immédiatement après avoir changé de format.
- L'enregistrement en mémoire cache peut ne pas s'effectuer si vous commencez à enregistrer immédiatement après avoir inséré une carte mémoire SxS.
- L'enregistrement en mémoire cache commence lorsque vous activez la fonction d'enregistrement en mémoire cache des images. Par conséquent, la vidéo antérieure à l'activation de la fonction ne peut pas être enregistrée dans ce mode.

- L'enregistrement en mémoire cache des images n'est pas compatible avec les signaux d'entrée externes (HDV).
- Etant donné que l'enregistrement en mémoire cache est neutralisé pendant l'accès à une carte mémoire SxS, par ex. en mode lecture, revue instantanée ou affichage de l'écran de vignettes, l'enregistrement en mémoire cache d'une telle période est impossible.
- Même si vous pouvez changer le réglage « P.Cache Rec Time » dans le menu pendant l'enregistrement, dans un tel cas, toute nouvelle valeur ne s'applique qu'après l'arrêt de l'enregistrement.

Enregistrement ralenti et accéléré

Lorsque le caméscope est en mode HD et un des formats vidéo suivants est sélectionné (*page 44*), vous pouvez régler pour l'enregistrement une fréquence d'images différente de celle pour la lecture :

Zone NTSC

HQ 1920/30P, HQ 1920/24P, HQ 1280/60P, HQ 1280/30P, HQ 1280/24P

Zone PAL

HQ 1920/25P, HQ 1280/50P, HQ 1280/25P

En enregistrant à une fréquence d'images différente, vous pouvez obtenir un effet de ralenti ou accéléré plus doux que celui obtenu par lecture ralentie ou accélérée d'un contenu enregistré à une vitesse d'enregistrement normale.

Exemple

Si le format vidéo est HQ 1280/24P, l'enregistrement avec une fréquence d'image comprise entre 1 et 23 fps permet d'obtenir un effet accéléré à la lecture alors que l'enregistrement avec une fréquence d'image comprise entre 25 et 60 fps permet d'obtenir un effet de ralenti à la lecture.

Remarques

- Le mode ralenti et accéléré ne peut pas être activé en mode SD.
- Le mode ralenti et accéléré ne peut pas être réglé sur « On » en même temps que les modes enregistrement cadre par cadre, enregistrement à intervalles ou enregistrement dans la mémoire cache des images. Lorsque vous réglez le mode ralenti et accéléré sur « On », les modes enregistrement cadre par cadre, enregistrement à intervalles et enregistrement dans la mémoire cache des images passent automatiquement sur « Off ».
- Aucun enregistrement audio n'a lieu si la fréquence d'images d'enregistrement est réglée sur une valeur différente de la fréquence d'images en lecture.

Réglages préparatoires

Avant de démarrer l'enregistrement ralenti et accéléré, effectuez à l'avance les réglages nécessaires dans le menu CAMERA SET.

Pour plus de détails sur les opérations de menu, voir « Opérations de base des menus » à la page 124.

1 Sélectionnez « S&Q Motion » à partir du menu CAMERA SET.



2 Sélectionnez la vidéo à enregistrer en mode ralenti et accéléré avec « On Format ».

3 Sélectionnez la fréquence d'images pour l'enregistrement avec « Frame Rate ».

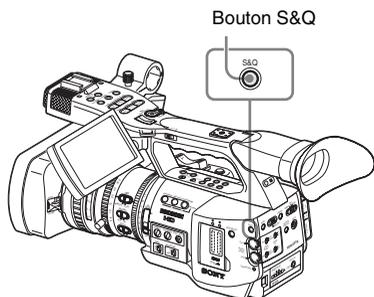
La plage de réglage varie en fonction du format vidéo actuel.

Avec un format de résolution horizontale de 1920 : 1 à 30 fps

Avec un format de résolution horizontale de 1280 : 1 à 60 fps

4 Quittez le menu.

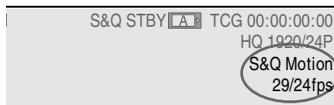
5 Appuyez sur le bouton S&Q.



Le caméscope passe en mode ralenti et accéléré. Lorsque l'indication de mode d'enregistrement spécial est active à l'écran, « S&Q Motion » s'affiche à l'écran.

Régler la fréquence d'images d'enregistrement avec le menu Direct

Lorsque l'indication de mode d'enregistrement spécial est active à l'écran, [Fréquence d'images d'enregistrement]/[Fréquence d'images en lecture] fps s'affiche sous « S&Q Motion ».



Vous pouvez modifier la fréquence d'images d'enregistrement à l'aide du menu direct en vous servant de la manette de commande ou de la commande rotative.

Pour plus de détails sur le menu Direct, voir « Utilisation du menu Direct » à la page 22.

Enregistrer en mode ralenti et accéléré

Début de l'enregistrement

Une fois les réglages préparatoires effectués, vous pouvez commencer l'enregistrement.

Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

L'enregistrement ralenti et accéléré démarre. L'enregistrement s'effectue dans le format vidéo (On Format) et à la fréquence d'images (Frame Rate) définis dans le menu S&Q Motion.

Remarques

- Vous ne pouvez pas changer les réglages On Format et Frame Rate tant qu'un enregistrement ralenti et accéléré est en cours. Pour les changer, mettez l'enregistrement en pause.
- Le code temporel est enregistré en mode Rec Run pendant l'enregistrement ralenti et accéléré (page 64).

Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

L'enregistrement ralenti et accéléré s'arrête.

Remarque

Lors d'un enregistrement à une fréquence d'images basse, le caméscope peut prendre un certain temps avant d'arrêter l'enregistrement après appui sur le bouton REC START/STOP.

Annuler le mode ralenti et accéléré

Appuyez sur le bouton S&Q.

Remarque

Le mode ralenti et accéléré est automatiquement annulé lorsque vous réglez l'interrupteur d'alimentation sur OFF alors que les réglages « On Format » et « Frame Rate » sont conservés.

Mixage d'images gelées : alignement d'images

A l'aide de la fonction mixage d'images gelées, vous pouvez superposer temporairement une image (image figée) d'un plan enregistré en Mode HD à l'image de caméra actuelle, ce qui vous permettra d'aligner facilement des images pour l'enregistrement suivant.

Pour utiliser la fonction mixage d'images gelées

Assignez la fonction Freeze Mix à l'un des boutons assignables.

Pour plus de détails, reportez-vous à « Changer les fonctions des boutons assignables » à la page 73.

Superposer une image gelée

- 1 Arrêtez l'enregistrement pour régler le caméscope sur STBY (veille d'enregistrement).**
- 2 Appuyez sur le bouton REC REVIEW pour revoir les images enregistrées ou appuyez sur le bouton ASSIGN auquel vous avez assigné « Freeze Mix ».**
- 3 Appuyez sur le bouton ASSIGN auquel vous avez assigné « Freeze Mix » lorsque vous vous trouvez sur l'image que vous souhaitez aligner.**

L'image à laquelle vous avez appuyé sur le bouton ASSIGN à l'étape 3 s'affiche en image figée sur l'image de caméra actuelle.

Annuler l'état mixage d'images gelées

Vous pouvez l'annuler à l'aide du bouton ASSIGN auquel vous avez attribué « Freeze Mix » ou du bouton REC START/STOP.

- Si vous annulez l'état mixage d'images gelées en appuyant sur le bouton ASSIGN, l'image de caméra normale est rétablie.
- Si vous annulez l'état mixage d'images gelées en appuyant sur le bouton REC START/STOP, l'enregistrement normal démarre.

Remarques

- La fonction de mixage d'images gelées ne peut pas être utilisée en mode SD.
- Si le format vidéo de l'image enregistrée et de l'image de caméra actuelle sont différents, l'affichage en mixage d'images gelées ne peut pas avoir lieu.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction mixage d'images gelées si le format vidéo d'enregistrement est SP 1440/24P.
- L'affichage mixage d'images gelées est impossible en mode ralenti et accéléré ou obturateur lent.
- Dans l'état mixage d'images gelées, vous ne pouvez pas utiliser les menus configuration et PICTURE PROFILE.

Transition de prise de vue

La fonction transition de prise de vue vous permet d'obtenir facilement des effets compliqués en mémorisant les réglages de la caméra en tant que « prise de vue » à reproduire dans une séquence d'enregistrement.

Vos réglages de mise au point, zoom, diaphragme, gain, vitesse d'obturateur, balance des blancs, matrice de couleur et niveau du détail peuvent être mémorisés combinés dans une prise de vue, et vous pouvez passer des réglages actuels de la caméra à ceux de la prise de vue, ou reproduire les réglages d'une prise de vue pour une autre prise de vue, ce qui permet d'obtenir une grande souplesse de transition d'une scène à l'autre.

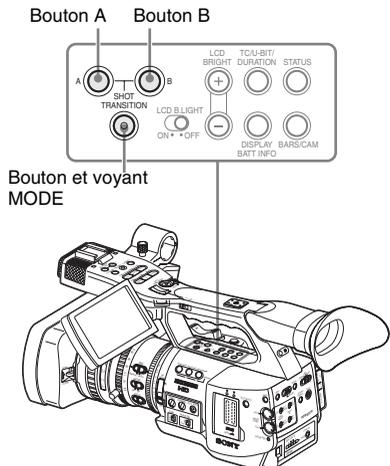
Par exemple, vous pouvez basculer de la mise au point d'un objet rapproché à celle d'un objet éloigné ou modifier la profondeur du champ en réglant le diaphragme. De plus, vous pouvez développer avec souplesse des scènes enregistrées dans des conditions différentes. Si vous mémorisez la fonction de réglage manuel de la balance des blancs, la transition entre les scènes montrant des objets à l'intérieur et celles montrant des objets à l'extérieur s'effectuera de manière souple.

Remarques

- La transition de prise de vue ne peut pas être activée combinée aux fonctions obturateur lent EX, enregistrement à intervalles, enregistrement cadre par cadre, ralenti et accéléré.
- Si vous souhaitez changer la mise au point dans une transition de prise de vue, réglez le mode de réglage de la mise au point sur MF ou AF (*voir page 59*). La mise au point ne sera pas modifiée si le mode Full MF est sélectionné.
- Si vous souhaitez changer le zoom dans une transition de prise de vue, réglez le commutateur ZOOM sur SERVO (*voir page 57*). Le zoom ne sera pas modifié avec le réglage MANUAL.
- Si vous mémorisez une position de mise au point dans une zone macro avec le commutateur MACRO sur ON, il se peut que la mise au point ne passe pas à la position mémorisée si une transition de prise de vue est exécutée avec le commutateur MACRO réglé sur OFF.

Boutons et voyants de commande pour la transition de prise de vue

Pour commander la transition de prise de vue, utilisez les trois boutons TRANSITION sur le panneau supérieur.



Bouton A et bouton B

Vous pouvez mémoriser une prise de vue sur chaque bouton.

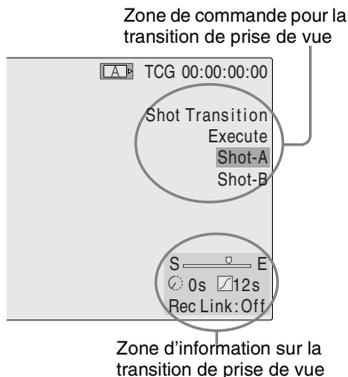
Bouton et voyant MODE

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, le caméscope passe en mode commande de transition de prise de vue et le voyant du bouton s'allume.

La zone de commande pour la transition de prise de vue s'affiche à l'écran.

A chaque appui sur le bouton, le mode de commande de transition de prise de vue affiche en séquence Store, Check, Execute, et Off (mode caméra normale).

En mode Execute, la zone d'information sur la transition de prise de vue apparaît.



Remarque

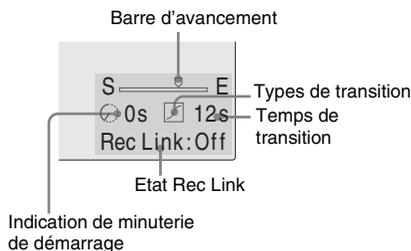
Les opérations de caméra sont désactivées lorsque le mode transition de prise de vue est Check ou Execute. Si des réglages sont requis, réglez le mode Store.

Réglages préparatoires

Avant de démarrer l'enregistrement avec la fonction transition de prise de vue, effectuez à l'avance les réglages nécessaires dans le menu CAMERA SET.

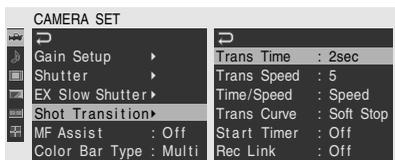
Les conditions que vous réglez sont indiquées dans la zone d'information sur la transition de prise de vue sur l'écran lorsque vous réglez le mode de commande transition de prise de vue sur « Execute ».

Zone de commande pour la transition de prise de vue



Procédure de réglage

1 Sélectionnez « Shot Transition » à partir du menu CAMERA SET.



2 Spécifiez les conditions d'une transition de prise de vue

Trans Time

Après avoir réglé « Time/Speed » sur « Time », réglez la durée d'une transition dans la plage 2 à 15 secondes par incréments de 1 seconde.

Trans Speed

Après avoir réglé « Time/Speed » sur « Speed », réglez la vitesse de transition du zoom (en spécifiant le temps de transition du zoom de TELE à WIDE à une vitesse donnée).

La plage de réglage se situe entre 1 et 10. Plus le numéro que vous réglez est grand, plus la vitesse sera élevée.

Time / Speed

Définissez si vous souhaitez spécifier la durée d'une transition en utilisant temps ou la vitesse de transition du zoom.

Setting	Contenu
Time	Le réglage « Transition Time » est valide.
Speed	Le réglage « Transition Speed » est valide.

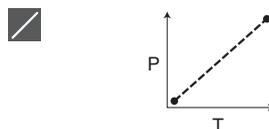
Trans Curve

Sélectionnez le type de transition.

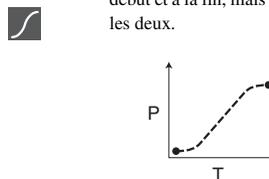
L'icône correspondante s'affiche dans la zone d'information sur la transition de prise de vue.

Réglage et Contenu icône

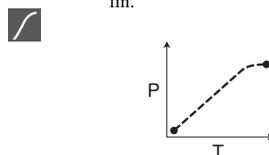
Linear Pour une transition linéaire.



Soft Trans Pour une transition ralentie au début et à la fin, mais linéaire entre les deux.



Soft Stop Pour une transition ralentie vers la fin.



P: Niveau de paramètre T: Transition de temps

Start Timer

Réglez le temps entre le début de l'enregistrement et le début de la transition de prise de vue.

L'indication de la minuterie régressive s'affiche dans la zone d'information sur la transition de prise de vue jusqu'à ce que la transition de prise de vue soit lancée par la minuterie de démarrage.

Rec Link

Déterminez si vous souhaitez lier le démarrage de la transition de prise de vue et la sélection de prise de vue cible au démarrage de l'enregistrement.

L'état du réglage s'affiche dans la zone d'information sur la transition de prise de vue.

Off : ne pas lier au démarrage de l'enregistrement

(Pour utiliser le bouton A ou B pour démarrer la transition et spécifier la prise de vue cible)

Shot-A : pour démarrer la transition vers la prise de vue A en synchronie avec le démarrage de l'enregistrement

Shot-B : pour démarrer la transition vers la prise de vue B en synchronie avec le démarrage de l'enregistrement

3 Quittez le menu pour compléter les réglages.

Mémoriser une prise de vue

Vous pouvez mémoriser deux types de prise de vue : A et B.

- 1 Appuyez sur le bouton **MODE** pour afficher « Store » dans la zone de commande de transition de prise de vue.
- 2 Ajustez les réglages de la caméra pour obtenir une image que vous souhaitez mémoriser.
- 3 Une fois l'ajustage terminé, appuyez sur le bouton **Prise de vue A** ou **Prise de vue B**.

Les réglages de la caméra sont mémorisés sur le bouton sur lequel vous avez appuyé. Les réglages de caméra mémorisés sont conservés jusqu'à la prochaine mémorisation.

Contrôler les réglages mémorisés (prise de vue)

- 1 Appuyez sur le bouton **MODE** pour afficher « Check » dans la zone de commande pour la transition de prise de vue.
- 2 Appuyez sur le bouton **A** ou **B** selon la prise de vue que vous souhaitez contrôler.

La prise de vue sélectionnée (réglages de caméra ou conditions) est appliquée à l'image sur l'écran. Cette opération ne vous permet pas de contrôler les conditions de la transition.

Enregistrement avec une transition de prise de vue

Une fois les réglages préparatoires effectués, vous pouvez commencer l'enregistrement.

Les opérations diffèrent en fonction du réglage « Rec Link ».

Effectuer une transition de l'image actuelle à la prise de vue mémorisée

- 1 Ajustez les réglages de la caméra pour obtenir une image par laquelle vous souhaitez commencer l'enregistrement.
- 2 Appuyez sur le bouton **MODE** pour afficher « Execute » dans la zone de commande de transition de prise de vue.
- 3 Appuyez sur le bouton **REC START/STOP**.
L'enregistrement démarre.
- 4 Lorsque « Rec Link » est sur « Off », appuyez sur le bouton de la prise de vue cible (**A** ou **B**) lorsque vous souhaitez démarrer la transition de prise de vue.

Les réglages de caméra actuels passent graduellement à ceux mémorisés pour la prise de vue spécifiée.

Lorsque « Rec Link » est « Shot-A » ou « Shot-B », le caméscope effectue automatiquement la transition de prise de vue vers les réglages de caméra mémorisés sur prise de vue A ou prise de vue B respectivement. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton.

Remarques

- Vous ne pouvez pas retourner à l'état de l'étape 1 après avoir démarré la transition de prise de vue. Si vous devez établir cet état, mémorisez-le en tant que prise de vue.
- Lorsque vous effectuez un enregistrement sur un dispositif externe connecté par l'intermédiaire du connecteur i.LINK(HDV/DV) en synchronisation avec les opérations REC START/STOP sur ce caméscope, le démarrage de l'enregistrement sur le dispositif externe et le démarrage de la transition de prise de vue peuvent ne pas être synchronisés même si « Rec Link » a été réglé sur « Shot-A » ou « Shot-B », selon les caractéristiques du dispositif externe.

Effectuer une transition entre la prise du vue A et la prise de vue B

Lorsque « Rec Link » est réglé sur « Off » ou « Shot-B », une transition entre la prise de vue A et la prise de vue B est possible.

1 Appuyez sur le bouton MODE pour afficher « Check » dans la zone de commande de transition de prise de vue.

2 Appuyez sur le bouton A.

L'image est réglée selon les réglages de la caméra mémorisés pour la prise de vue A.

3 Appuyez sur le bouton MODE pour afficher « Execute » dans la zone de commande de transition de prise de vue.

4 Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

L'enregistrement démarre avec les réglages de caméra mémorisés pour la prise de vue A.

5 Lorsque « Rec Link » est sur « Off », appuyez sur le bouton B de la prise de vue cible lorsque vous souhaitez démarrer la transition de prise de vue.

Lorsque « Rec Link » est « Shot-B », le caméscope effectue automatiquement la transition de prise de vue vers les réglages de caméra enregistrés pour la prise de vue B. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton B.

Effectuer une transition entre la prise du vue B et la prise de vue A

Lorsque « Rec Link » est réglé sur « Off » ou « Shot-A », une transition entre la prise de vue B et la prise de vue A est possible.

1 Appuyez sur le bouton MODE pour afficher « Check » dans la zone de commande pour la transition de prise de vue.

2 Appuyez sur le bouton B.

L'image est réglée selon les réglages de la caméra mémorisés pour la prise de vue B.

3 Appuyez sur le bouton MODE pour afficher « Execute » dans la zone de commande pour la transition de prise de vue.

4 Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

L'enregistrement démarre avec les réglages de caméra mémorisés pour la prise de vue B.

5 Lorsque « Rec Link » est « Off », appuyez sur le bouton A quand vous souhaitez démarrer la transition de prise de vue.

Lorsque « Rec Link » est « Shot-A », le caméscope effectue automatiquement la transition de prise de vue vers les réglages de caméra mémorisés pour la prise de vue A. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton A.

Arrêter l'enregistrement

Lorsque l'enregistrement est terminé, appuyez sur le bouton REC START/STOP.

Pour annuler l'enregistrement alors qu'une transition est en cours

Si vous appuyez sur le bouton REC START/STOP pendant l'enregistrement, l'enregistrement s'arrête même si une transition de prise de vue est en cours.

L'image E-E des réglages à l'endroit où l'enregistrement s'arrête s'affiche.

Libérer une transition de prise de vue

Appuyez sur le bouton MODE de sorte que le voyant du bouton s'éteigne.

Le moniteur LCD/l'écran EVF retourne à l'état normal.

Fonction fondu

À l'aide de la fonction fondu, vous pouvez démarrer un enregistrement en introduisant une scène en fondu ou terminer un enregistrement en effaçant en fondu une scène.

Vous pouvez assigner la fonction fondu à un bouton assignable.

Pour assigner une fonction, voir « Changer les fonctions des boutons assignables » à la page 73.

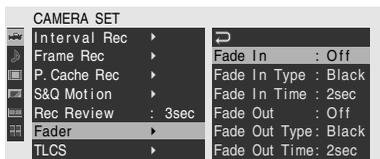
Remarques

- La fonction fondu ne peut pas être utilisée en même temps que les fonctions mode ralenti et accéléré, enregistrement à intervalles, enregistrement cadre par cadre ou obturateur lent étendu.
- Lorsque vous enregistrez un plan en utilisant la fonction fondu entrant, un écran blanc ou un écran noir devient l'image de vignette sur l'écran de vignettes (page 102). En mode HD, il peut être utile de changer l'image d'index pour faciliter l'identification.
- Lorsque vous effectuez un enregistrement sur un dispositif externe connecté par l'intermédiaire du connecteur i.LINK(HDV/DV) en synchronisation avec les opérations REC START/STOP sur ce caméscope, le démarrage/l'arrêt de l'enregistrement sur le dispositif externe et le démarrage du fondu entrant/la fin du fondu sortant peuvent ne pas être synchronisés, selon les caractéristiques du dispositif externe.

Réglages préparatoires

Spécifiez les conditions d'activation de la fonction fondu à l'avance, en suivant la procédure ci-après :

1 Sélectionnez « Fader » du menu CAMERA SET.



2 Spécifiez les conditions de fondu entrant.

Fade In

Réglez cette option sur « On » pour commencer un enregistrement par un fondu entrant.

(Lorsque vous activez la fonction à l'aide d'un bouton assignable, il n'est pas nécessaire de régler « Fade In » sur « On » à partir du menu.)

Fade In Type

Sélectionnez l'état initial du fondu entrant.

White : pour obtenir un fondu entrant à partir d'un écran blanc

Black : pour obtenir un fondu entrant à partir d'un écran noir

Fade In Time

Réglez la durée (1/2/3/5/10 sec.) du fondu entrant.

3 Spécifiez les conditions de fondu sortant.

Fade Out

Réglez cette option sur « On » pour terminer un enregistrement par un fondu sortant.

(Lorsque vous activez la fonction à l'aide d'un bouton assignable, il n'est pas nécessaire de régler « Fade Out » sur « On » à partir du menu.)

Fade Out Type

Sélectionnez l'état final du fondu sortant.

White : pour obtenir un fondu sortant vers un écran blanc

Black : pour obtenir un fondu sortant vers un écran noir

Fade Out Time

Réglez la durée (1/2/3/5/10 sec.) du fondu sortant.

4 Quittez le menu.

- Si vous réglez « Fade In » sur « On » à partir du menu, le caméscope passe en état de veille de fondu entrant lorsque vous quittez le menu.
- Lorsque l'indication fondu sur l'écran est active, l'état initial (« White Fader » ou « Black Fader ») que vous avez sélectionné avec « Fade In Type » clignote.



Si vous utilisez un bouton assignable

Si vous avez assigné la fonction fondu à un bouton assignable, vous pouvez effectuer les réglages Fade In/Fade Out On/Off à l'aide du bouton.

Pour un fondu entrant

Appuyez sur le bouton ASSIGN auquel vous avez assigné la fonction fondu à l'état STBY (veille d'enregistrement)

La fonction fondu entrant s'active.

Pour un fondu sortant

Appuyez sur le bouton ASSIGN auquel vous avez assigné la fonction fondu pendant l'enregistrement.

Le caméscope passe à l'état de veille de fondu sortant.

Commencer un enregistrement par un fondu entrant

Une fois les réglages préparatoires effectués, vous pouvez commencer l'enregistrement.

Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

L'enregistrement commence par introduire un fondu dans l'image de caméra.

Une fois le processus de fondu entrant spécifié terminé, le caméscope passe en mode enregistrement normal.

L'indication Fade-In Type clignote pendant le processus de fondu entrant et s'éteint au terme du processus.

Terminer un enregistrement par un fondu sortant

- Si vous réglez « Fade Out » sur « On » à partir du menu, le caméscope passe automatiquement à l'état de veille de fondu sortant lorsqu'il est réglé sur mode enregistrement.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton ASSIGN auquel vous avez assigné la fonction fondu après avoir démarré l'enregistrement, le caméscope entre en mode de veille de fondu sortant.

Appuyez sur le bouton REC START/STOP pour démarrer le fondu sortant de l'image de caméra.

Le processus de fondu sortant commence.

Une fois le processus de fondu sortant spécifié terminé, l'enregistrement s'arrête aussi.

L'indication Fade-Out Type clignote pendant le processus de fondu sortant et s'éteint au terme du processus.

Annuler la fonction fondu

Réglez « Fade In » et « Fade Out » sur « Off » à l'aide du menu.

Ou appuyez à nouveau sur le bouton ASSIGN.

Remarque

Les réglages Fade In/Fade Out passent automatiquement à « Off » lorsque vous éteignez le caméscope, alors que les réglages Type et Time définis à l'aide du menu sont conservés.

Profils d'image

Vous pouvez personnaliser la qualité de l'image en fonction des conditions ou des circonstances d'enregistrement, et les mémoriser en tant que profil d'image, ce qui permet de rétablir la qualité simplement en sélectionnant le profil d'image.

Vous pouvez mémoriser jusqu'à six profils d'image différents (PP1 à PP6).

Les valeurs standard (référence) mémorisées en usine pour les six profils d'image sont les mêmes que celles spécifiées pour l'état profil d'image désactivé.

Le menu PICTURE PROFILE est disponible pour commander le profil d'image.

Remarque

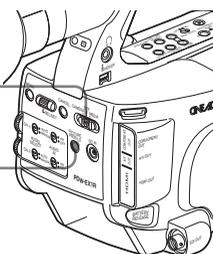
Les profils d'images ne peuvent être utilisés qu'en mode caméra. Vous ne pouvez pas les utiliser en mode média.

Mémoriser les réglages personnalisés en tant que profil d'image

Interrupteur d'alimentation :
CAMERA



Bouton PICTURE PROFILE

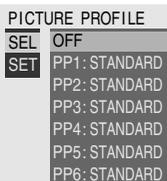


1 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA pour allumer le caméscope en mode caméra.

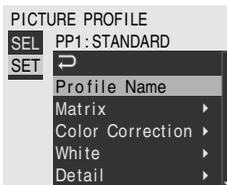
2 Appuyez sur le bouton PICTURE PROFILE.

Le menu PICTURE PROFILE s'affiche.

3 A l'aide de la manette de commande ou de la commande rotative, sélectionnez « SEL » depuis le menu PICTURE PROFILE, puis sélectionnez le numéro de profil d'image (PP1 à PP6) à activer.



4 A l'aide de la commande rotative ou de la manette de commande, sélectionnez « SET » et effectuez les réglages des options de profil d'image.



Pour plus de détails sur les options de réglage, voir « Options de profil d'image » à la page 92.

5 Une fois les réglages effectués, appuyez sur le bouton PICTURE PROFILE pour quitter le menu.

Sélectionner un profil d'image

Sélectionner un profil d'image à l'aide du menu PICTURE PROFILE

Une fois que vous avez mémorisé un profil d'image, vous pouvez appeler la qualité d'image mémorisée dans le profil d'image comme suit :

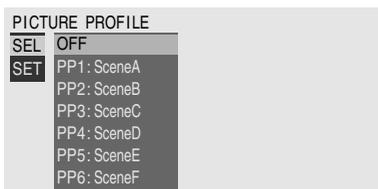
1 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA pour allumer le caméscope en mode caméra.

2 Appuyez sur le bouton PICTURE PROFILE.

Le menu PICTURE PROFILE s'affiche.

- 3** A l'aide de la commande rotative ou de la manette de commande, sélectionnez « SEL » puis le profil d'image souhaité dans la liste.

Exemple :



Le caméscope est réglé sur la qualité d'image spécifiée par le profil sélectionné.

(Si vous sélectionnez « OFF, » le caméscope se fixe sur la qualité d'image standard et vous ne pouvez effectuer aucun réglage d'image.)

- 4** Appuyez sur le bouton PICTURE PROFILE pour quitter le menu.

Sélectionner un profil d'image à l'aide du menu Direct

Le profil d'image que vous sélectionnez s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton DISPLAY/BATT INFO.



Vous pouvez sélectionner des profils d'image à l'aide du menu direct en vous servant de la manette de commande ou de la commande rotative.

Pour plus de détails sur le menu Direct, voir « Utilisation du menu Direct » à la page 22.

Copier les réglages d'un profil d'image

Vous pouvez copier les réglages d'un profil d'image sélectionné vers un autre profil d'image.

- 1** Sélectionnez le profil d'image source en procédant de l'étape 1 à l'étape 3 de « Sélectionner un profil d'image à l'aide

du menu PICTURE PROFILE » à la page 89.

- 2** Sélectionnez « Copy » depuis « SET » du menu PICTURE PROFILE.

Les numéros de profil d'image sont énumérés à l'écran.

- 3** Spécifiez le profil d'image cible.
« Execute » et « Cancel » s'affichent.

- 4** Sélectionnez « Execute ».

La copie commence.

Au terme de la copie, le message d'achèvement s'affiche pendant trois secondes, et l'affichage d'écran initial est rétabli.

Reconfigurer un profil d'image

Vous pouvez ramener un profil d'image sélectionné aux réglages d'usine (état standard).

- 1** Sélectionnez le profil d'image que vous souhaitez reconfigurer en procédant de l'étape 1 à l'étape 3 de « Sélectionner un profil d'image à l'aide du menu PICTURE PROFILE » à la page 89.

- 2** Sélectionnez « Reset » depuis « SET » du menu PICTURE PROFILE.

« Execute » et « Cancel » s'affichent.

- 3** Sélectionnez « Execute ».

La reconfiguration démarre.

Au terme de la reconfiguration, le message d'achèvement s'affiche pendant trois secondes, et l'affichage d'écran initial est rétabli.

Mémorisation d'un profil d'image sur une carte mémoire SxS

Un profil d'image peut être envoyé et mémorisé sous forme de fichier sur une carte mémoire SxS (nom de fichier : PPDATA.SUF).

Vous ne pouvez mémoriser qu'un seul profil d'image sur la même carte mémoire. Le profil d'image mémorisé peut être immédiatement reproduit en lisant la carte mémoire.

Mémorisation d'un profil d'image

1 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA.

Le caméscope s'allume en mode caméra.

2 Insérez la carte mémoire SxS enregistrable dans la fente.

Confirmez que le témoin ACCESS correspondant est allumé en vert.

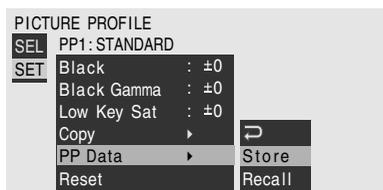
3 Sélectionnez le profil d'image à enregistrer.

Le numéro du profil d'image sélectionné est affiché au bas de l'écran.

Reportez-vous à la section « Sélectionner un profil d'image à l'aide du menu PICTURE PROFILE » à la page 89.

4 Sélectionnez « SET » dans le menu PICTURE PROFILE.

5 Sélectionnez « Store » dans « PP Data ».



Le message « PP Data Store Execute/Cancel » est affiché au bas de l'écran.

6 Sélectionnez « Execute ».

L'écriture du profil d'image sélectionné sur la carte mémoire démarre.

Une fois l'écriture terminée, le message d'achèvement s'affiche pendant trois secondes et l'affichage d'écran initial est rétabli.

Remarque

Après avoir lancé l'écriture, ne retirez pas la carte mémoire SxS tant que le message d'achèvement n'est pas affiché.

Chargement d'un profil d'image

1 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA.

Le caméscope s'allume en mode caméra.

2 Insérez dans une fente la carte mémoire SxS contenant le profil d'image à charger.

Confirmez que le témoin ACCESS correspondant est allumé en vert.

3 Sélectionnez le nom du profil d'image à charger à partir de la carte à mémoire.

Le numéro du profil d'image sélectionné est affiché au bas de l'écran.

Reportez-vous à la section « Sélectionner un profil d'image à l'aide du menu PICTURE PROFILE » à la page 89.

4 Sélectionnez « SET » dans le menu PICTURE PROFILE.

5 Sélectionnez « Recall » dans « PP Data ».

Le message « PP Data Recall Execute/Cancel » est affiché au bas de l'écran.

6 Sélectionnez « Execute ».

Le chargement du profil d'image à partir de la carte mémoire commence.

Une fois terminé l'écrasement du profil d'image spécifié à l'étape 3, le message d'achèvement s'affiche pendant trois secondes et les réglages chargés sont immédiatement appliqués.

Remarque

Après avoir lancé le chargement, ne retirez pas la carte mémoire SxS tant que le message d'achèvement n'est pas affiché.

Options de profil d'image

Lorsque « Off » est sélectionné sous « SEL » du menu PICTURE PROFILE, les valeurs sont indiquées en gras (exemple : **Standard**).

PICTURE PROFILE SET

Options	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Profile Name Modifier le nom du profil d'image	Profil d'image	Attribuez un nom de profil à 8 caractères maximum. Vous pouvez utiliser des alphabétiques majuscules et minuscules, des numériques de 0 à 9, - (tiret), _ (soulignement) et espace.
Matrix Pour régler la phase de chrominance sur toute la zone comprenant des opérations de matrice	Setting On / Off	Réglez sur « On » pour activer la fonction réglage de phase de chrominance avec des opérations de matrice pour l'image entière.
		Remarque Lorsque cette fonction est réglée sur « Off », la Color Correction est également réglée sur « Off » par synchronisation.
	Select Standard /High-SAT / FL Light / Cinema	Sélectionnez la matrice prédéfinie intégrée fournie pour plus de commodité.
	Level -99 à +99 (±0)	Réglez la saturation des couleurs pour toute la zone d'image.
	Phase -99 à +99 (±0)	Réglez la teinte pour toute la zone d'image.
	R-G, R-B, G-R, G-B, B-R, B-G -99 à +99 (±0)	Réglez finement la phase de chrominance pour toute la zone d'image en définissant séparément chacun des facteurs.

PICTURE PROFILE SET

Options	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Color Correction Pour ajuster la phase de chrominance dans une zone précise	Setting On / Off	Réglez sur « On » pour activer le réglage de la phase de chrominance pour une zone spécifique. (Le réglage simultané de différentes zones n'est pas permis. Vous ne pouvez effectuer le réglage que pour une seule zone.)
	Area Detection ¹⁾ Execute / Cancel	Exécutez pour détecter la couleur au centre de l'écran. La zone autour de la couleur détectée de la plage spécifiée par « Target Width » devient la zone cible de Color Correction.
	Area Indication ²⁾ On / Off	Réglez sur « On » pour afficher le motif Zebra 1 pour la zone cible de Color Correction.
	Target Phase 0 à 359 (130)	Réglez manuellement la couleur centrale pour la zone cible de la Color Correction.
	Remarque	
	Lorsque Area Detection est exécutée, ce réglage est écrasé par le résultat de Area Detection. Effectuez un réglage fin avec cette option selon besoin.	
	Target Width 0 à 90 (40)	Réglez manuellement la largeur de phase de chrominance pour la zone cible de Color Correction.
	Level -99 à +99 (±0)	Réglez la saturation des couleurs dans la zone cible.
	Phase -99 à +99 (±0)	Réglez la teinte des couleurs dans la zone cible.
	White Pour régler le décalage de la balance des blancs et la température de couleur du blanc prédéfini	Offset White On / Off
Offset<A> -99 à +99 (±0)		Réglez le volume de blanc en décalage (en décalant le volume) de la valeur de conversion en mode mémoire A, mémoire B ou ATW respectivement.
Offset -99 à +99 (±0)		
Offset<ATW> -99 à +99 (±0)		
Preset White 2100 à 10000 (3200)		Réglez la température de couleur prédéfinie lorsque le mode balance des blancs prédéfini est sélectionné par incréments de 100K.
Remarques		
<ul style="list-style-type: none"> • Sauf lorsque la balance des blancs est en mode mémoire A ou B, ou lorsque ATW est actif, vous ne pouvez pas confirmer le résultat de la modification des réglages Offset White et Offset à l'écran. • Sauf lorsque le mode balance des blancs prédéfini est sélectionné, vous ne pouvez pas confirmer le résultat du changement des réglages Preset White à l'écran. 		

PICTURE PROFILE SET

Options	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Detail Pour régler les détails à appliquer à l'image en mode HD	Setting On / Off	Réglez sur « On » pour appliquer les détails au signal vidéo.
	Level -99 à +99 (±0)	Ajustez le niveau de détail.
	Fréquence -99 à +99 (±0)	Réglez la fréquence centrale des détails. Le réglage d'une fréquence centrale plus élevée réduit les détails, et le réglage d'une fréquence centrale plus basse augmente les détails.
	Crispening -99 à +99 (±0)	Réglez le niveau de limitation des parasites. Si vous le réglez à un niveau plus haut, on verra peut être moins de parasites, car les éléments fins des détails sont supprimés pour ne laisser que des éléments de haut niveau. Lorsque vous le réglez à un niveau plus bas, des éléments fins sont appliqués avec une augmentation des parasites.
	H/V Ratio -99 à +99 (±0)	Réglez le rapport horizontal-à-vertical des éléments de détail. Une valeur plus élevée accroît les éléments verticaux par rapport aux éléments horizontaux.
	White Limiter -99 à +99 (±0)	Limite les détails blancs.
	Black Limiter -99 à +99 (±0)	Limite les détails noirs.
	V DTL Creation NAM / Y / G / G+R	Sélectionnez le signal source pour générer des détails verticaux parmi NAM (G ou R choisir le plus élevé), Y, G, et G+R.
	Knee APT Level -99 à +99 (±0)	Réglez le niveau d'ouverture de coude (niveau de détails à appliquer aux sections au-dessus du coude).

PICTURE PROFILE SET

Options	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
SD Detail Pour régler les détails à appliquer à l'image en mode SD	Setting On / Off	Réglez sur « On » pour appliquer les détails au signal vidéo.
	Level -99 à +99 (±0)	Ajustez le niveau de détail.
	Frequency -99 à +99 (±0)	Réglez la fréquence centrale des détails. Le réglage d'une fréquence centrale plus élevée réduit les détails, et le réglage d'une fréquence centrale plus basse augmente les détails.
	Crispensing -99 à +99 (±0)	Réglez le niveau de limitation des parasites. Si vous le réglez à un niveau plus haut, on verra peut être moins de parasites, car les éléments fins des détails sont supprimés pour ne laisser que des éléments de haut niveau. Lorsque vous le réglez à un niveau plus bas, des éléments fins sont appliqués avec une augmentation des parasites.
	H/V Ratio -99 à +99 (±0)	Réglez le rapport horizontal-à-vertical des éléments de détail. Une valeur plus élevée accroît les éléments verticaux par rapport aux éléments horizontaux.
	White Limiter -99 à +99 (±0)	Limite les détails blancs.
	Black Limiter -99 à +99 (±0)	Limite les détails noirs.
	V DTL Creation NAM / Y / G / G+R	Sélectionnez le signal source pour générer des détails verticaux parmi NAM (G ou R choisir le plus élevé), Y, G, et G+R.
	Knee APT Level -99 à +99 (±0)	Réglez le niveau d'ouverture de coude (niveau de détails à appliquer aux sections au-dessus du coude).

PICTURE PROFILE SET

Options

Sous-paramètres et valeurs de réglage

Contenu

Skin Tone Detail

Pour régler les détails à appliquer aux zones d'une phase de chrominance spécifique

Setting On / Off	Réglez sur « On » pour activer le réglage du niveau de détail pour des zones spécifiques de phase de chrominance. Le niveau de détail est uniforme sur l'ensemble de l'image avec le réglage Off.
Level -99 à +99 (±0)	Réglez le niveau de détail des tons de la peau.
Area Detection ¹⁾ Execute / Cancel	Exécutez pour détecter la couleur au centre de l'écran. La zone autour de la couleur détectée devient la zone cible pour la commande Skin Tone Detail.
Area Indication ²⁾ On / Off	Réglez sur « On » pour afficher le motif Zebra 1 pour la zone cible de la commande Skin Tone Detail.
Saturation -99 à +99 (±0)	Réglez le niveau de (saturation des) couleurs pour la commande Skin Tone Detail. Remarque Lorsque Area Detection est exécutée, ce réglage repasse automatiquement à 0.
Phase 0 à 359 (130)	Réglez la valeur de phase de chrominance centrale pour la zone cible de la commande Skin Tone Detail. Remarque Lorsque Area Detection est exécutée, ce réglage passe automatiquement à la valeur correspondant à celle de la couleur détectée.
Width 0 à 90 (40)	Réglez la largeur de la phase de chrominance de la zone cible de la commande Skin Tone Detail. Remarque Lorsque Area Detection est exécuté, le réglage de la Width retourne automatiquement à 40.

PICTURE PROFILE SET

Options	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Knee Pour régler le niveau de coude	Setting On / Off	Réglez sur « On » pour comprimer la zone à luminance élevée de l'image. Remarque Le coude est fixe et ne peut pas être changé dans les cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Si Gamma est réglé sur CINE1 à 4 • Si l'obturateur électronique est en mode SLS • Si l'obturateur lent étendu est actif
	Auto Knee On / Off	Réglez sur « On » pour régler automatiquement les meilleures conditions de coude selon le niveau de luminance de l'image. Avec « Off », vous pouvez régler manuellement les conditions de coude indépendamment du niveau de luminance de l'image.
	Point 50 à 109 (90)	Réglez le coude lorsque Auto Knee est « Off ».
	Slope -99 à +99 (±0)	Réglez la pente de coude (volume de compression) lorsque Auto Knee est « Off ».
	Knee SAT Level 0 à 99 (50)	Réglez le niveau de saturation du coude pour la zone au-dessus du coude.
	Gamma Pour régler le niveau de compensation gamma et sélectionner la courbe gamma	Level -99 à +99 (±0)
Select ³⁾ STD1 / STD2 / STD3 / STD4 / CINE1 / CINE2 / CINE3 / CINE4		Sélectionnez le type de courbe de référence pour la compensation gamma.
Black Pour régler le noir	-99 à +99 (±0)	Réglez le niveau de noir maître.
Black Gamma Pour régler le niveau de gamma du noir	-99 à +99 (±0)	Réglez le niveau de la fonction gamma du noir qui accentue uniquement les zones sombres de l'image pour éclaircir les tons ou, au contraire, les allège pour réduire les parasites.
Low Key SAT Pour régler la saturation clair-obscur	-99 à +99 (±0)	Réglez le niveau de la saturation clair-obscur pour intensifier les couleurs uniquement dans les zones sombres de l'image ou les pâlier pour réduire les parasites.
Copy Copier un profil d'image	Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour effectuer la copie.
PP Data Ecrire/charger un profil d'image	Store	Pour mémoriser un profil d'image sur une carte mémoire SxS
	Recall	Pour charger un profil d'image sur une carte mémoire SxS
Reset Reconfigurer un profil d'image	Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour effectuer la reconfiguration.

1) Pour exécuter « Area Detection »

1. Sélectionnez « Area Detection ».

Un marqueur carré indiquant la zone de détection s'affiche au centre de l'écran, et « Execute » et « Cancel » s'affichent en dessous.

2. Sélectionnez « Execute ».

La détection de la phase de chrominance est effectuée dans la zone du marqueur.

Lorsque la détection se termine avec succès, un message d'achèvement s'affiche. Puis l'écran est rétabli, la zone cible du réglage Color Correction ou Skin Tone Detail devient la zone autour de la couleur détectée par « Area Detection », et Area Indication (motif zèbre) s'affiche.

Si la détection échoue, un message d'erreur s'affiche, puis l'écran précédent est rétabli.

2) Le réglage d'indication de zone est commun à tous les profils d'image PP1 à PP6.

3) Courbes gamma disponibles

STD1 : Diminue le contraste dans les zones sombres davantage que STD2 et accentue le contraste dans les zones intermédiaires.

STD2 : Diminue le contraste dans les zones sombres davantage que STD3.

STD3 : Standard (réglage par défaut)

STD4 : Accentue le contraste dans les zones sombres davantage que STD3.

CINE1 : Adoucit le contraste dans les zones plus sombres et accentue les modifications de gradation dans les zones plus claires pour créer une ambiance de calme et de sérénité.

CINE2 : Donne sensiblement les mêmes résultats que CINE1. Sélectionnez ce réglage lorsque vous souhaitez obtenir des signaux vidéo à 100% pour effectuer des montages ou autres opérations.

CINE3 : Accentue le contraste entre la clarté et l'obscurité plus que CINE1 et CINE2, et accentue également les changements de gradation du côté sombre.

CINE4 : Accentue le contraste dans les zones sombres davantage que CINE3. Le contraste est plus faible dans les zones sombres et plus soutenu dans les zones claires qu'avec les courbes STD.

Suppression de plans

En mode Camera, la fonction Last Clip DEL permettant de supprimer le dernier plan enregistré et la fonction All Clips DEL pour supprimer tous les plans d'une carte mémoire SxS sont disponibles.

Pour la suppression de plans en mode support, voir « Suppression de plans » à la page 112.

Suppression du dernier plan enregistré

Utilisez le bouton assignable au lequel vous avez assigné la fonction Last Clip DEL ou le menu Configuration pour supprimer facilement le dernier plan enregistré.

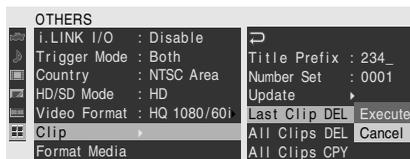
Pour supprimer un plan à l'aide du bouton assignable

Assignez au préalable la fonction Last Clip DEL à l'un des boutons assignables (voir page 73).

- 1 Appuyez sur le bouton assignable sur lequel vous avez assigné « Last Clip DEL. »**
Un message de confirmation apparaît.
- 2 A l'aide de la manette de commande ou de la commande rotative, sélectionnez « Execute ».**
Le dernier plan enregistré est supprimé de la carte mémoire.

Pour supprimer un plan à l'aide du menu configuration

- 1 Sélectionnez « Last Clip DEL » à partir de « Clip » dans le menu OTHERS.**



- 2 Sélectionnez « Execute ».**
Un message de confirmation apparaît.
- 3 Sélectionnez à nouveau « Execute ».**
Le dernier plan enregistré est supprimé de la carte mémoire.

Pour plus de détails sur l'utilisation du menu, reportez-vous à « Opérations de base des menus » à la page 124.

Suppression collective de plans

A l'aide du menu configuration, vous pouvez supprimer tous les plans enregistrés de la carte mémoire SxS insérée dans la fente sélectionnée.

- 1 Sélectionnez « All Clips DEL » à partir de « Clip » dans le menu OTHERS.**
- 2 Sélectionnez « Execute ».**
Un message de confirmation apparaît.
- 3 Sélectionnez à nouveau « Execute ».**
Tous les plans sont supprimés de la carte mémoire.

Remarques

- Si la carte mémoire SxS contient des plans tant en mode HD qu'en mode SD, seuls les plans dans le mode actuellement sélectionné sont supprimés.
- Les plans comportant la marque OK ne peuvent pas être supprimés.

Pour plus de détails sur la marque OK, voir « Ajout/suppression de la marque OK à/d'un plan (mode HD seulement) » à la page 111.

Mémoriser/rappeler les données de réglage

Vous pouvez mémoriser tous les réglages de menu (y compris des profils d'image) sous la forme d'un fichier de configuration sur une carte mémoire SxS.

En rappelant le fichier de configuration mémorisé, vous pouvez immédiatement retrouver la condition de configuration optimale.

Pour les opérations de fichier de configuration, utilisez « Camera Data » du menu OTHERS.

Remarque

Les valeurs Clock Set, Time Zone, Hours Meter (page 141) sont exclues.

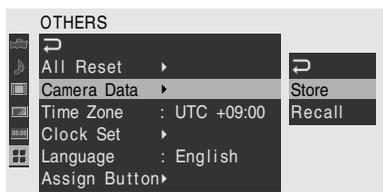
Mémoriser le fichier de configuration

Sur une carte mémoire SxS vous pouvez mémoriser un seul fichier de configuration.

1 Insérez une carte mémoire sur laquelle vous souhaitez mémoriser un fichier de configuration dans une fente pour carte.

Vérifiez que l'icône de carte mémoire correspondante s'affiche à l'écran. Si une carte dans l'autre fente est sélectionnée, appuyez sur le bouton SLOT SELECT pour basculer.

2 Sélectionnez « Camera Data » à partir du menu OTHERS.



3 Sélectionnez « Store ».

« Cancel » et « Execute » s'affichent à droite.

4 Sélectionnez « Execute ».

L'écriture de données sur la carte mémoire démarre.

Un message indiquant que l'opération est en cours reste affiché pendant l'écriture. Au terme de l'écriture, un message d'achèvement s'affiche.

Remarques

- Si un fichier de configuration existe déjà sur la carte mémoire spécifiée à l'étape 1, un message de demande de confirmation d'écrasement du fichier s'affiche.
- Si l'espace sur la carte mémoire est insuffisant, un message d'erreur s'affiche.

Rappeler le fichier de configuration

Lorsque vous rappelez le fichier de configuration mémorisé, les réglages du caméscope sont modifiés conformément au fichier.

1 Insérez la carte mémoire sur laquelle vous avez mémorisé le fichier de configuration dans une fente pour carte.

Vérifiez que l'icône de carte mémoire correspondante s'affiche à l'écran. Si une carte dans l'autre fente est sélectionnée, appuyez sur le bouton SLOT SELECT pour basculer.

2 Sélectionnez « Camera Data » à partir du menu OTHERS.

3 Sélectionnez « Recall ».

« Cancel » et « Execute » s'affichent à droite.

4 Sélectionnez « Execute ».

La lecture de données sur la carte mémoire démarre.

Un message indiquant que l'opération est en cours reste affiché pendant la lecture. Au terme de la lecture, un message d'achèvement s'affiche indiquant que les réglages du caméscope ont été modifiés conformément au fichier de configuration.

Reconfigurer les valeurs standard

Vous pouvez annuler les réglages du caméscope que vous avez effectués à travers différentes opérations de menu et de bouton pour rétablir l'état standard (réglages d'usine) en exécutant « All Reset » du menu OTHERS.

Ecrans de vignette

La mise en marche du caméscope avec l'interrupteur sur MEDIA met le caméscope en mode Média et les plans enregistrés sur la carte mémoire SxS s'affichent comme des vignettes sur l'écran. (Si aucun plan n'a été enregistré sur la mémoire, un message indiquant qu'il n'y a pas de plan apparaît.)

Vous pouvez commencer la lecture à partir du plan sélectionné sur l'écran de vignette.

L'image en lecture peut être visualisée sur le moniteur LCD/l'EVF et des écrans externes.

Pour la connexion à des moniteurs externes, voir « Raccordement de périphériques externes » à la page 145.

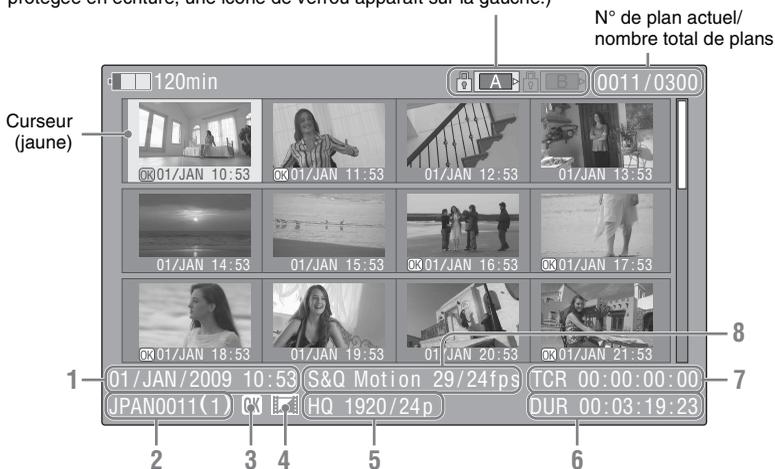
Remarque

Même si la carte mémoire SxS contient des plans tant en mode HD qu'en mode SD, l'écran de vignettes normal ne montre que les plans dans le mode actuellement sélectionné dans l'option « HD/SD Mode » du menu OTHERS (page 45). Pour afficher tous les plans enregistrés quel que soit le mode, basculez l'écran sur l'écran de vignettes de tous les plans (page 104). A noter que vous ne pouvez pas commencer la lecture à partir de l'écran de vignettes de tous les plans.

Configuration de l'écran de vignettes

Mode HD

L'icône de la carte mémoire SxS actuelle est mise en évidence, celle de la carte mémoire non utilisée étant en grisé. (Si la carte est protégée en écriture, une icône de verrou apparaît sur la gauche.)



Les images d'index des plans sont affichées comme des vignettes.

La première image est automatiquement définie comme l'image d'index d'un plan lorsqu'il est enregistré. Au besoin, vous pouvez la remplacer par une autre (voir page 116).

La date et l'heure de début d'enregistrement sont affichées sous l'image d'index de chaque plan. (Le symbole de marque OK apparaît si le plan est marqué.)

Les informations sur le plan sélectionné par le curseur sont affichées (numéros de 1 à 8).

1. Date et heure de début de l'enregistrement

2. Nom du plan

3. Marque OK

Affichée uniquement si le plan sélectionné est marqué OK (page 111).

4. Icône de fichier AV indépendant

Affichée si le plan sélectionné est un fichier AV indépendant. Elle indique que le plan est un fichier AV indépendant, comme ceux ajoutés sur la carte mémoire au moyen d'un ordinateur. Il est possible que les opérations et indications ne soient pas toutes disponibles pour de tels plans.

5. Format de l'enregistrement vidéo

6. Durée du plan

7. Timecode

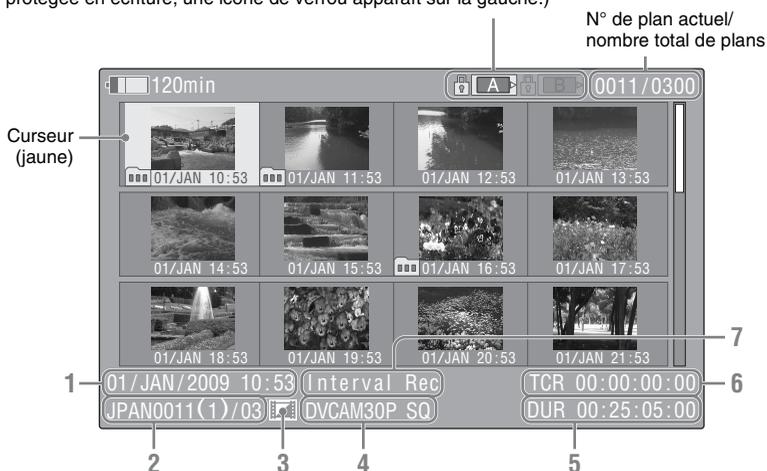
Le code temporel de l'image d'index est affiché.

8. Informations d'enregistrement spécial

Si le plan sélectionné a été enregistré sous un mode d'enregistrement spécial (S&Q Motion, Interval Rec ou Frame Rec), le mode est affiché. Dans le cas d'un plan enregistré en mode S&Q Motion, l'indication [nombre d'images par seconde en enregistrement/nombre d'images par seconde en lecture] fps apparaît sur la droite.

Mode SD

L'icône de la carte mémoire SxS actuelle est mise en évidence, celle de la carte mémoire non utilisée étant en grisé. (Si la carte est protégée en écriture, une icône de verrou apparaît sur la gauche.)



Lecture

Les images de début des plans sont affichées comme des vignettes.

La date et l'heure de début d'enregistrement sont affichées sous l'image de début de chaque plan. Pour les plans segmentés en de multiples fichiers parce que leur taille dépassait 2 Go, l'icône  est affichée.

Vous pouvez vérifier les fichiers segmentés sur l'écran EXPAND CLIP (page 114).

Les informations sur le plan sélectionné par le curseur sont affichées (numéros de 1 à 7).

1. Date et heure de début de l'enregistrement

2. Nom du plan

Si le plan sélectionné est segmenté parce que sa taille dépasse 2 Go, le nombre de partitions

est affiché après le nom, séparé par une barre oblique.

3. Icône de fichier AV indépendant

Affichée si le plan sélectionné est un fichier AV indépendant. Elle indique que le plan est un fichier AV indépendant, comme ceux ajoutés sur la carte mémoire au moyen d'un ordinateur. Il est possible que les opérations et indications ne soient pas toutes disponibles pour de tels plans.

4. Format de l'enregistrement vidéo

5. Durée du plan

6. Timecode

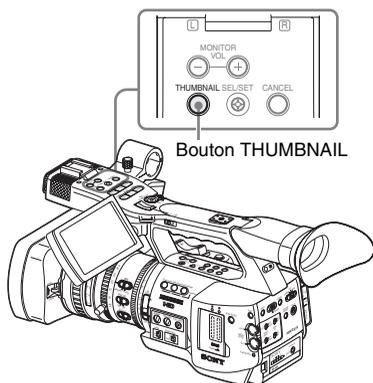
Le code temporel de l'image d'index est affiché.

7. Informations d'enregistrement spécial

Si le plan sélectionné a été enregistré sous un mode d'enregistrement spécial (Interval Rec ou Frame Rec), le mode est affiché.

Changement du type d'écran de vignettes

Le type d'écran de vignettes peut être changé en appuyant sur le bouton THUMBNAIL.



Lecture

En mode HD

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'écran de vignettes normal, l'écran de vignettes des plans OK et l'écran de vignettes de tous les plans s'affichent à tour de rôle.

En mode SD

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, l'écran de vignettes normal et l'écran de vignettes de tous les plans s'affichent à tour de rôle.

Affichage de l'écran de vignettes des plans OK (mode HD)

L'écran de vignettes des plans OK ne montre que les plans marqués OK parmi les plans sur la carte mémoire SxS actuelle.

Lorsqu'on appuie sur le bouton THUMBNAIL alors que l'écran de vignettes normal est affiché, l'écran de vignettes des plans OK s'affiche.

Pour les opérations relatives à la marque OK en mode Caméra, voir « Ajout de la marque OK » à la page 71.

Pour les opérations relatives à la marque OK en mode Support, voir « Ajout/suppression de la

marque OK à/d'un plan (mode HD seulement) » à la page 111.

Affichage de l'écran de vignettes de tous les plans

L'écran de vignettes de tous les plans montre tous les plans en modes HD et SD enregistrés sur la carte mémoire SxS actuelle, ce qui vous permet de déterminer si la carte contient des plans dans un mode autre que le mode actuellement sélectionné.

En mode HD, lorsqu'on appuie sur le bouton THUMBNAIL alors que l'écran de vignettes des plans OK est affiché, l'écran de vignettes de tous les plans s'affiche.

En mode SD, lorsqu'on appuie sur le bouton THUMBNAIL alors que l'écran de vignettes normal est affiché, l'écran de vignettes de tous les plans s'affiche.

Remarque

Vous ne pouvez pas lancer la lecture à partir de l'écran de vignettes de tous les plans.

Appuyez de nouveau sur le bouton THUMBNAIL pour revenir à l'écran de vignettes normal dans lequel la lecture et les opérations sur les plans sont activées.

Basculement entre des cartes mémoire SxS

Lorsque deux cartes mémoire sont chargées, appuyez sur le bouton SLOT SELECT pour passer d'une carte mémoire à l'autre.

Remarque

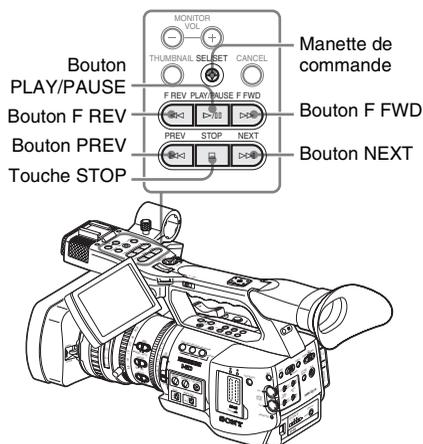
En mode Média, le basculement entre les cartes mémoire est uniquement activé quand l'écran de vignette est affiché ou qu'une image d'une entrée externe est affichée en appuyant sur le bouton STOP.

Vous ne pouvez pas basculer entre les cartes mémoire lors de la lecture.

La lecture continue de cartes dans les fentes A et B est impossible.

Lecture de plans

Pour les opérations de lecture, utilisez les boutons de commande de lecture sur la poignée.



- Lorsque la télécommande infrarouge est activée, vous pouvez utiliser ses touches de commande de lecture à la place (voir page 32).
- Les fonctions des boutons de commande de lecture sont parfois affectées à la manette de commande (voir page 106).
- La commande rotative fonctionne également quand vous déplacez le curseur sur l'écran de vignette ou passez à l'étape suivante des opérations.

Lecture des plans dans l'ordre à partir du premier sélectionné

- 1 A l'aide de la manette de commande ou de la commande rotative, déplacez le curseur vers la vignette du plan par lequel vous souhaitez débiter la lecture.**
- 2 Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE.**
La lecture commence au début du plan sélectionné.

Les plans suivant le plan sélectionné sont lus dans l'ordre.

Lorsqu'il arrive à la fin du dernier plan, le caméscope passe en mode PAUSE (image figée) sur la dernière image du dernier plan.

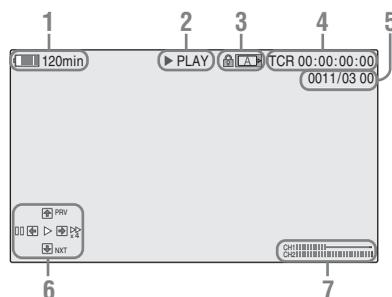
Appuyez sur le bouton THUMBAIL pour revenir à l'écran de vignette.

Remarques

- Il se peut que l'image en lecture soit momentanément déformée entre les plans. Les boutons de commande de lecture et le bouton THUMBAIL ne fonctionnent pas dans cette condition.
- Lorsque vous sélectionnez un plan sur l'écran de vignette et commencez la lecture, l'image au début du plan peut être déformée. Pour démarrer la lecture sans déformation, après avoir interrompu la lecture après son démarrage, appuyez sur le bouton PREV pour revenir au début du clip, puis redémarrez la lecture.

Informations affichées sur l'écran de lecture

Les informations suivantes sont superposées à l'image de lecture.



- 1. Batterie restante/tension DC IN**
- 2. Mode de lecture**
- 3. Carte mémoire SxS utilisée**
Un symbole  apparaît si la carte mémoire est protégée en écriture.
- 4. Données temporelles**
Les données temporelles de l'image en lecture sont affichées. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton TC/U-BIT/DURATION, l'affichage bascule entre les données de code temporel (TCR) et de bits d'utilisateur (UB).

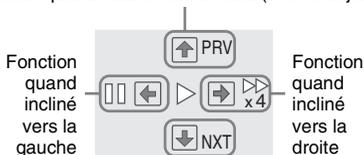
5. Numéro du plan/nombre total de plans sur la carte mémoire

6. Zone de guidage pour l'utilisation du joystick

Les fonctions actuellement affectées à la manette de commande sont affichées.

Exemple d'affichage (mode de lecture) :

Fonction quand incliné vers le haut (vers le sujet)



Fonction quand incliné vers le bas (vers l'EVF)

Symboles	Fonctions
▶▶	Lecture accélérée vers l'avant (x4, x15, x24)
◀◀	Lecture accélérée vers l'arrière (x4, x15, x24)
▶	Lecture normale
	Pause
PRV	Saut au début du plan actuel
NXT	Saut au début du plan suivant

7. Niveaux audio

Les niveaux audio de l'enregistrement sont affichés.

Mise en pause de la lecture

Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE.

La lecture redémarre en appuyant de nouveau sur le bouton.

Arrêt de la lecture

Vous pouvez stopper la lecture des deux façons suivantes :

Appuyez sur le bouton THUMBAIL.

Le mode de lecture est annulé et l'écran de vignette restauré.

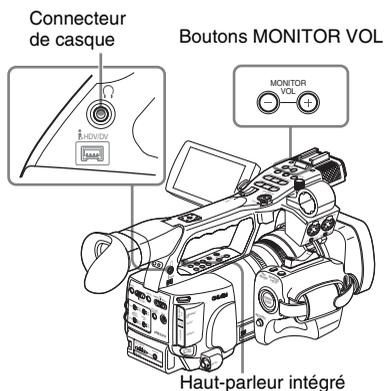
Appuyez sur le bouton STOP.

Le mode de lecture est annulé et les entrées externes ou un écran bleu s'affichent.

Pour afficher l'écran de vignette, appuyez sur le bouton THUMBAIL.

Surveillance de l'audio

En mode de lecture normale, vous pouvez contrôler les signaux audio enregistrés grâce au haut-parleur intégré ou aux écouteurs branchés.



Lorsque les écouteurs sont branchés à la prise jack prévue à cet effet, le haut-parleur intégré est coupé.

Appuyez sur les boutons MONITOR VOL pour régler le volume sonore.

La barre de niveau s'affiche pendant le réglage.

Vous pouvez sélectionner un ou plusieurs canaux audio à contrôler avec le paramètre « Audio Output » (page 135) du menu AUDIO SET.

Passage en lecture accélérée

Le caméscope vous permet de lire les plans à 4, 15 ou 24 fois la vitesse normale dans le sens avant ou arrière. L'audio est étouffé en lecture accélérée 15 ou 24 fois.

Pour lire à vitesse rapide dans le sens avant

Appuyez sur le bouton F FWD.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse de lecture bascule entre 4 fois, 15 fois et 24 fois la vitesse normale.

Pour lire à vitesse rapide dans le sens inverse

Appuyez sur le bouton F REV.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la vitesse de lecture bascule entre 4 fois, 15 fois et 24 fois la vitesse normale.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE.

Navigation

Pour revenir au début du plan actuel

Appuyez sur le bouton PREV.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton en lecture normale ou accélérée avant, vous accédez au début du plan actuel et la lecture commence.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton en lecture accélérée arrière ou en mode Pause, vous accédez au début du plan actuel, puis l'image figée s'affiche.
- Si vous appuyez plusieurs fois sur le bouton, vous accédez aux plans précédents un par un.

Pour débiter la lecture à partir du début du premier plan

Appuyez simultanément sur le bouton PREV et sur le bouton F REV. Vous accédez au début du premier plan enregistré sur la carte mémoire.

Pour passer au début du plan suivant

Appuyez sur le bouton NEXT.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton en lecture normale ou accélérée avant, vous accédez au début du plan suivant et la lecture commence.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton en lecture accélérée arrière ou en mode Pause, vous accédez au début du plan suivant, puis l'image figée s'affiche.
- Si vous appuyez plusieurs fois sur le bouton, vous accédez aux plans suivants un par un.

Pour débiter la lecture à partir du début du dernier plan

Appuyez simultanément sur les boutons F FWD et NEXT. Vous accédez au début du dernier plan enregistré sur la carte mémoire.

Ajout de repères de prise de vue pendant la lecture (mode HD)

Comme à l'enregistrement, vous pouvez ajouter des repères de prise de vue au plan lors de la lecture.

Là où vous souhaitez ajouter le repère de prise de vue, appuyez sur le bouton affecté « Shot Mark1 » ou « Shot Mark2 », ou sur la touche SHOTMARK 1 ou 2 de la télécommande infrarouge.

Remarques

- Il n'est pas possible d'ajouter des repères de prise de vue si la carte mémoire est protégée en écriture.
- Aucun repère de prise de vue ne peut être ajouté à la première ou dernière image d'un plan.

Opérations sur les plans

En mode Média, vous pouvez effectuer des opérations sur les plans ou confirmer et changer les données subsidiaires des plans à l'aide des menus d'opérations sur les plans.

Le menu des opérations sur les plans correspondant apparaît sur les écrans illustrés ci-dessous :

Menus des opérations sur les plans

Ecran de vignette (page 109)

- CANCEL
- DISP CLIP INFO
- OK MARK ADD
- OK MARK DEL
- COPY CLIP
- DELETE CLIP
- SHOT MARK
- SHOT MARK1
- SHOT MARK2
- EXPAND CLIP

Image figée en mode Pause (page 109)

- CANCEL
- DISP CLIP INFO
- OK MARK ADD
- SHOT MARK1 ADD
- SHOT MARK2 ADD
- EXPAND CLIP

Ecran EXPAND CLIP (page 114)

- CANCEL
- EXPAND (COARSE)
- EXPAND (FINE)
- PAUSE
- SET INDEX PIC
- SHOT MARK1 ADD
- SHOT MARK2 ADD
- SHOT MARK1 DEL
- SHOT MARK2 DEL
- DIVIDE CLIP

Ecran SHOT MARK (page 115)

- CANCEL
- PAUSE
- SET INDEX PIC
- SHOT MARK1 DEL
- SHOT MARK2 DEL
- DIVIDE CLIP

Remarque

Les options de menu sélectionnables sont limitées en mode SD.

Opérations de base des menus d'opérations sur les plans

Affichage d'un menu d'opérations sur les plans

Appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.

Le menu des opérations sur les plans apparaît pour l'affichage en cours.

Sélection d'un paramètre de menu d'opérations sur les plans

Tournez la commande rotative ou inclinez la manette de commande pour sélectionner un paramètre de menu, puis appuyez sur la commande rotative ou sur la manette de commande.

Appuyer sur le bouton CANCEL permet de revenir à l'état précédent.

Sélectionner « CANCEL » à partir d'un menu d'opérations sur les plans ferme le menu des opérations sur les plans.

Remarques

- Lorsque la carte mémoire SxS est protégée en écriture, vous ne pouvez pas copier/supprimer/diviser des plans, changer des images d'index ni ajouter/supprimer la marque OK et les repères de prise de vue.
- Il se peut que certains paramètres ne puissent pas être sélectionnés selon l'état quand le menu est affiché.

Menu des opérations sur les plans à partir de l'écran de vignette

Appuyer sur la manette de commande ou sur la commande rotative quand l'écran de vignette (page 102) est affiché permet d'ouvrir le menu des opérations sur les plans pour le plan sélectionné par le curseur.

Option	Fonction
DISP CLIP INFO	Pour afficher l'écran CLIP INFO du plan (page 110)
OK MARK ADD ¹⁾	Pour ajouter la marque OK au plan (page 111)
OK MARK DELETE ¹⁾	Pour supprimer la marque OK du plan (page 111)
COPY CLIP	Pour copier le plan vers une autre carte mémoire SxS (page 111)

Option	Fonction
DELETE CLIP	Pour supprimer le plan (page 112)
SHOT MARK ¹⁾	Pour afficher uniquement les vignettes des images avec le repère de prise de vue 1 et/ou le repère de prise de vue 2 enregistrés (page 114)
SHOT MARK ¹⁾	Pour afficher uniquement les vignettes des images avec le repère de prise de vue 1 enregistré (page 114)
SHOT MARK ²⁾	Pour afficher uniquement les vignettes des images avec le repère de prise de vue 2 enregistré (page 114)
EXPAND CLIP	Pour afficher l'écran EXPAND CLIP (page 113) du plan

¹⁾Valide en mode HD seulement. Ne peut pas être sélectionnée en mode SD.

Menu des opérations sur les plans en mode Pause

Appuyer sur la manette de commande ou sur la commande rotative lorsqu'une image est figée en mode Pause permet d'ouvrir le menu des opérations sur les plans pour le plan en mode Pause.

Option	Fonction
DISP CLIP INFO	Pour afficher l'écran CLIP INFO du plan (page 110)
OK MARK ADD ¹⁾	Pour ajouter la marque OK au plan (page 111)
SHOT MARK1 ADD ¹⁾	Pour ajouter le repère de prise de vue 1 (page 114)
SHOT MARK2 ADD ¹⁾	Pour ajouter le repère de prise de vue 2 (page 114)
EXPAND CLIP	Pour afficher l'écran EXPAND CLIP (page 113) du plan

¹⁾Valide en mode HD seulement. Ne peut pas être sélectionnée en mode SD.

Affichage des informations détaillées d'un plan

Lorsque vous sélectionnez « DISP CLIP INFO » dans un menu d'opérations sur les plans, l'écran CLIP INFO s'affiche.

Mode HD



Mode SD



1. Image du plan actuel

2. Image du plan précédent

Appuyez sur le bouton PREV pour passer à l'écran CLIP INFO du plan précédent.

3. Image du plan suivant

Appuyez sur le bouton NEXT pour passer à l'écran CLIP INFO du plan suivant.

4. Nom du plan

En mode SD, le nombre de partitions n'est affiché après le nom que si le plan sélectionné est un plan segmenté parce que sa taille est supérieure à 2 Go.

5. Marque OK (mode HD seulement)

Affichée uniquement lorsque le plan sélectionné est marqué OK.

6. Date et heure de début de l'enregistrement

7. Format d'enregistrement

8. Information d'enregistrement spécial

Si le plan sélectionné a été enregistré sous un mode d'enregistrement spécial, S&Q Motion (Mode HD uniquement), Interval Rec, ou Frame Rec, le mode est affiché.

Dans le cas d'un plan enregistré en mode S&Q Motion, l'indication [nombre d'images par seconde en enregistrement/nombre d'images par seconde en lecture] fps apparaît sur la droite.

9. Code temporel de l'image affichée
10. Code temporel du point de début de l'enregistrement
11. Code temporel du point de fin de l'enregistrement
12. Durée du plan
13. Canaux audio enregistrés

Ajout/suppression de la marque OK à/d'un plan (mode HD seulement)

En ajoutant la marque OK à des plans, vous pouvez obtenir un écran de vignette des plans marqués uniquement lorsque vous appuyez sur le bouton THUMBNAİL.

Les plans comportant la marque OK ne peuvent être ni supprimés ni divisés. Pour supprimer ou diviser le plan, retirez la marque OK.

Ajout de la marque OK

1 Sélectionnez « OK MARK ADD » dans le menu des opérations sur les plans.

L'écran CLIP INFO du plan apparaît et un message de confirmation s'affiche sous l'image d'index.

2 Sélectionnez « Execute » et appuyez sur la commande rotative ou sur la manette de commande.

La marque OK est appliquée au plan sélectionné.

Suppression de la marque OK

Pour un plan déjà marqué avec OK, le menu des opérations sur les plans de l'écran de vignette vous permet de sélectionner « OK MARK DEL ».

1 Sélectionnez « OK MARK DEL » dans le menu des opérations sur les plans.

L'écran d'information du plan sélectionné apparaît et un message de confirmation s'affiche sous l'image d'index.

2 Pour supprimer, sélectionnez « Execute », puis appuyez sur la commande rotative ou la manette de commande.

La marque OK est supprimée du plan sélectionné.

Copie de plans

Vous pouvez copier des plans d'une carte mémoire SxS sur une autre carte mémoire SxS. Chaque plan est copié avec le même nom vers la carte mémoire SxS de destination.

Remarques

- Si un autre plan possède le même nom sur la destination de la carte mémoire SxS, le plan est copié sous un nom dans lequel un nombre à un chiffre entre parenthèses est ajouté à la fin du nom d'origine du plan.

Le nombre entre parenthèses est le plus petit n° existant pas déjà sur la carte mémoire de destination.

Exemples :

ABCD0002(1) si ABCD0002 existe
 ABCD0002(2) si ABCD0002(1) existe
 ABCD0005(4) si ABCD0005(3) existe

- Si les nombres entre parenthèses (1) à (9) existent déjà suite à des copies répétées, la copie vers cette carte n'est plus possible.
- Un message d'avertissement s'affiche lorsque l'espace est insuffisant sur la carte mémoire SxS de destination. Remplacez la carte mémoire SxS par une autre possédant suffisamment d'espace.

Copie d'un plan spécifié

Vous pouvez copier un plan sélectionné sur l'écran de vignette vers une autre carte mémoire SxS.

1 Sur l'écran de vignette de la carte mémoire actuelle, sélectionnez le plan que vous souhaitez copier, puis appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.

Le menu des opérations sur les plans apparaît pour l'écran de vignette.

2 Sélectionnez « COPY CLIP » dans le menu des opérations sur les plans.

L'écran d'information du plan sélectionné apparaît et un message de confirmation s'affiche sous l'image d'index.

3 Pour copier, sélectionnez « Execute », puis appuyez sur la commande rotative ou sur la manette de commande.

La copie commence.

Un message indique l'opération en cours et une barre de progression s'affiche pendant la copie. Une fois la copie terminée, l'écran de vignette est restauré.

Pour annuler la copie en cours

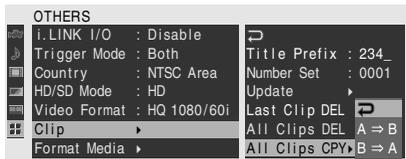
Appuyez sur le bouton CANCEL.

La copie est annulée et l'écran de vignette est restauré.

Copie collective de plans

A l'aide du menu Configuration, vous pouvez copier collectivement des plans d'une carte mémoire SxS vers une autre carte mémoire SxS. Si la carte mémoire contient des plans tant en mode HD qu'en mode SD, seuls les plans dans le mode actuellement sélectionné sont copiés. Cette caractéristique peut être utile si vous ne souhaitez extraire que des plans du même mode.

- 1 Appuyez sur le bouton MENU lorsque l'écran de vignettes normal est affiché ou l'état est Stop.
- 2 Sélectionnez « All Clips CPY » à partir de « Clip » dans le menu OTHERS.

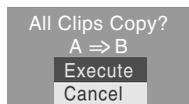


- 3 Spécifiez le sens de copie.

A ⇒ B : pour copier de la carte dans la fente A vers la carte dans la fente B

B ⇒ A : pour copier de la carte dans la fente B vers la carte dans la fente A

Un message de confirmation apparaît.



- 4 Sélectionnez « Execute ».

La copie commence.

L'état d'avancement est affiché pendant la copie.

En mode HD, seuls les plans du mode HD sont copiés.

En mode SD, seuls les plans du mode SD sont copiés.

Pour annuler la copie en cours

Appuyez sur le bouton CANCEL.

La copie est annulée et l'écran du menu OTHERS est rétabli.

Lorsque la copie est terminée

Le message d'achèvement s'affiche. Une fois l'écran du menu OTHERS affiché, appuyez sur le bouton MENU pour quitter le mode Menu.

Suppression de plans

Vous pouvez supprimer des plans de la carte mémoire SxS.

Remarque

Un plan en mode HD marqué OK ne peut pas être supprimé. Pour supprimer le plan, retirez d'abord la marque OK (voir page 111).

Suppression d'un plan spécifié

Vous pouvez supprimer un plan sélectionné sur l'écran de vignettes.

- 1 Sélectionnez le plan que vous souhaitez supprimer de l'écran de vignette, puis appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.

Le menu des opérations sur les plans apparaît pour l'écran de vignette.

- 2 Sélectionnez « DELETE CLIP » dans le menu des opérations sur les plans.

L'écran d'information du plan sélectionné apparaît et un message de confirmation s'affiche sous l'image d'index.

- 3 Pour supprimer, sélectionnez « Execute », puis appuyez sur la commande rotative ou la manette de commande.

Le plan est supprimé.

Les plans suivants sont décalés un par un sur l'écran de vignette.

Suppression collective de plans

A l'aide du menu Configuration, vous pouvez supprimer collectivement des plans d'une carte mémoire SxS.

Remarques

- Si la carte mémoire contient des plans tant en mode HD qu'en mode SD, seuls les plans dans le mode actuellement sélectionné sont supprimés.
- Les plans en mode HD marqués OK ne peuvent pas être supprimés.

- 1 Appuyez sur le bouton MENU lorsque l'écran de vignettes normal est affiché ou l'état est Stop.**
- 2 Sélectionnez « All Clips DEL » à partir de « Clip » dans le menu OTHERS.**
- 3 Sélectionnez « Execute ».**
Un message de confirmation apparaît.
- 4 Sélectionnez à nouveau « Execute ».**
La suppression commence.

L'état d'avancement est affiché pendant la suppression.

En mode HD, seuls les plans du mode HD sont supprimés.

En mode SD, seuls les plans du mode SD sont supprimés.

Pour annuler la suppression en cours

Appuyez sur le bouton CANCEL.

La suppression est annulée et l'écran du menu OTHERS est rétabli.

Lorsque la suppression est terminée

Le message d'achèvement s'affiche. Une fois l'écran du menu OTHERS affiché, appuyez sur le bouton MENU pour quitter le mode Menu.

Affichage de l'écran EXPAND CLIP

En mode HD, l'écran EXPAND CLIP vous permet de diviser un plan en 12 blocs de même durée et d'afficher à l'écran la vignette de la première image de chaque bloc.

En mode SD, l'écran EXPAND CLIP montre les vignettes des premières images des fichiers

segments seulement pour un plan segmenté parce que sa taille dépassait 2 Go.

Vous pouvez ainsi accéder rapidement à la scène voulue dans un plan de longue durée.

Vous pouvez afficher l'écran EXPAND CLIP en sélectionnant le plan sur l'écran de vignette ou sur l'image figée du plan en mode Pause.

- 1 Mettez la lecture en pause ou sélectionnez un plan sur l'écran de vignette, puis appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.**

Le menu des opérations sur les plans correspondant s'affiche.

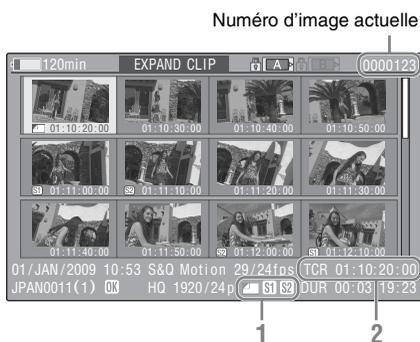
- 2 Sélectionnez « EXPAND CLIP » dans le menu des opérations sur les plans.**

L'écran EXPAND CLIP apparaît pour le plan en mode Pause ou pour le plan sélectionné sur l'écran de vignette.

Ecran EXPAND CLIP en mode HD

En mode HD, les vignettes des premières images des 12 blocs d'égale durée d'un plan sont affichées sur l'écran EXPAND CLIP.

Sur l'écran EXPAND CLIP en mode HD affiché à partir du menu des opérations sur les plans en mode Pause, le plan est affiché avec les partitions les plus fines possibles.



Les informations détaillées correspondant au plan sont affichées au bas de l'écran.

Les paramètres autres que les suivants sont les mêmes que ceux apparaissant sur l'écran de vignette normal :

1. Informations sur l'image

Les icônes suivantes montrent les repères de l'image sous le curseur.

	Image d'index
	Image avec repère de prise de vue 1 ajouté
	Image avec repère de prise de vue 2 ajouté

Les mêmes icônes peuvent également être affichées sous la vignette de chaque image. Si l'image comporte plusieurs repères, une des icônes est affichée selon l'ordre de priorité d'image d'index, repère de prise de vue 1 et repère de prise de vue 2.

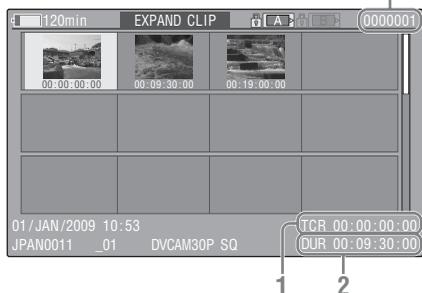
2. Indication de code temporel

Le code temporel de l'image sous le curseur est affiché.

Ecran EXPAND CLIP en mode SD

En mode SD, l'écran EXPAND CLIP montre les vignettes des premières images des fichiers segments d'un plan segmenté parce que sa taille dépassait 2 Go.

Numéro du fichier segment actuel



Les informations détaillées correspondant au plan sont affichées au bas de l'écran.

Les paramètres autres que les suivants sont les mêmes que ceux apparaissant sur l'écran de vignette normal :

1. Indication de code temporel

Le code temporel du fichier segment au niveau du curseur est affiché.

2. Durée

La durée du fichier segment au niveau du curseur est affichée.

Menu des opérations sur les plans à partir de l'écran EXPAND CLIP

Mode HD

Lorsque vous sélectionnez une image sur l'écran EXPAND CLIP et que vous appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative, le menu des opérations sur les plans s'affiche pour proposer d'autres opérations.

Option	Fonction
EXPAND (COARSE)	Pour diminuer le nombre de partitions du plan
EXPAND (FINE)	Pour augmenter le nombre de partitions du plan
PAUSE	Pour mettre en mode Pause au niveau de l'image sélectionnée.
SET INDEX PIC	Pour définir l'image sélectionnée comme l'image d'index du plan (page 116).
SHOT MARK1 ADD	Pour ajouter le repère de prise de vue 1 à l'image sélectionnée (page 115)
SHOT MARK2 ADD	Pour ajouter le repère de prise de vue 2 à l'image sélectionnée (page 115)
SHOT MARK1 DEL	Pour supprimer le repère de prise de vue 1 de l'image sélectionnée (page 115)
SHOT MARK2 DEL	Pour supprimer le repère de prise de vue 2 de l'image sélectionnée (page 115)
DIVIDE CLIP	Pour diviser le plan en deux plans au niveau de l'image sélectionnée (page 116)

Mode SD

Vous ne pouvez sélectionner « PAUSE » que sur l'écran EXPAND CLIP en mode SD.

Affichage de l'écran SHOT MARK (mode HD seulement)

Lorsqu'un ou plusieurs repères de prise de vue est (sont) enregistré(s) pour un même plan en mode HD, l'écran SHOT MARK vous permet d'afficher uniquement les images marquées sous forme de vignettes à l'écran.

1 Sélectionnez un plan sur l'écran de vignette.

2 Appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.

Le menu des opérations sur les plans s'affiche.

3 Sélectionnez « SHOT MARK », « SHOT MARK1 » ou « SHOT MARK2 ».

SHOT MARK : pour afficher uniquement les vignettes des images marquées avec le repère de prise de vue 1 et/ou le repère de prise de vue 2

SHOT MARK1 : pour afficher uniquement les vignettes des images marquées avec le repère de prise de vue 1

SHOT MARK2 : pour afficher uniquement les vignettes des images marquées avec le repère de prise de vue 2

Exemple d'écran SHOT MARK



Les informations détaillées correspondant au plan sont affichées au bas de l'écran.

Les paramètres autres que les suivants sont les mêmes que ceux apparaissant sur l'écran EXPAND CLIP :

1. Indication de code temporel

Le code temporel de l'image sélectionnée par le curseur sur l'écran SHOT MARK est affiché.

Menu des opérations sur les plans à partir de l'écran SHOT MARK

Lorsque vous sélectionnez une image sur l'écran SHOT MARK et que vous appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative, le menu des opérations sur les plans s'affiche pour proposer d'autres opérations.

Option	Fonction
PAUSE	Pour mettre en mode Pause au niveau de l'image sélectionnée.
SET INDEX PIC	Pour définir l'image sélectionnée comme l'image d'index du plan (page 116).
SHOT MARK1 DEL	Pour supprimer le repère de prise de vue 1 de l'image sélectionnée (page 115)
SHOT MARK2 DEL	Pour supprimer le repère de prise de vue 2 de l'image sélectionnée (page 115)
DIVIDE CLIP	Pour diviser le plan en deux plans au niveau de l'image sélectionnée (page 116)

Ajout/suppression de repères de prise de vue (mode HD seulement)

En mode HD, vous pouvez ajouter des repères de prise de vue aux plans après enregistrement ou supprimer les repères de prise de vue enregistrés.

Ajout d'un repère de prise de vue en mode Pause

1 Mettez la lecture en pause à hauteur de l'image à laquelle vous souhaitez ajouter un repère de prise de vue, puis appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.

Le menu des opérations sur les plans s'affiche.

2 Sélectionnez « SHOT MARK1 ADD » ou « SHOT MARK2 ADD » dans le menu des opérations sur les plans.

L'écran d'information de l'image sélectionnée apparaît et un message de confirmation s'affiche sous l'image.

3 Sélectionnez « Execute ».

Ajout d'un repère de prise de vue sur l'écran EXPAND CLIP

1 Sélectionnez l'image à laquelle vous souhaitez ajouter un repère de prise de vue sur l'écran EXPAND CLIP, puis

appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.

Le menu des opérations sur les plans s'affiche.

- 2 Sélectionnez « SHOT MARK1 ADD » ou « SHOT MARK2 ADD » dans le menu des opérations sur les plans.**

L'écran d'information de l'image sélectionnée apparaît et un message de confirmation s'affiche sous l'image.

- 3 Sélectionnez « Execute ».**

Suppression d'un repère de prise de vue

Vous pouvez supprimer des repères de prise de vue sur l'écran EXPAND CLIP (page 113) ou sur l'écran SHOT MARK (page 114).

- 1 Sélectionnez l'image dont vous souhaitez supprimer le repère de prise de vue sur l'écran EXPAND CLIP ou sur l'écran SHOT MARK, puis appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.**

Le menu des opérations sur les plans s'affiche.

- 2 Sélectionnez « SHOT MARK1 DEL » ou « SHOT MARK2 DEL » dans le menu des opérations sur les plans.**

L'écran d'information de l'image sélectionnée apparaît et un message de confirmation s'affiche sous l'image.

- 3 Sélectionnez « Execute ».**

Changement de l'image d'index (mode HD seulement)

En mode HD, vous pouvez remplacer l'image d'index d'un plan par une autre image sélectionnée sur l'écran EXPAND CLIP (page 113) ou sur l'écran SHOT MARK (page 114).

- 1 Sélectionnez l'image qui deviendra l'image d'index sur l'écran EXPAND CLIP ou sur l'écran SHOT MARK, puis appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.**

- 2 Sélectionnez « SET INDEX PIC » dans le menu des opérations sur les plans.**

L'écran d'information de l'image sélectionnée apparaît et un message de confirmation s'affiche sous l'image.

- 3 Sélectionnez « Execute ».**

Remarque

Même si vous définissez une image autre que l'image de début comme image d'index, la lecture débute toujours par l'image de début lorsque vous la lancez depuis l'écran de vignette.

Division d'un plan (mode HD seulement)

En mode HD, vous pouvez diviser un plan en deux plans différents au niveau de l'image sélectionnée sur l'écran EXPAND CLIP (page 113) ou sur l'écran SHOT MARK (page 114).

- 1 Sélectionnez l'image au niveau de laquelle le plan sera divisé sur l'écran EXPAND CLIP ou sur l'écran SHOT MARK, puis appuyez sur la manette de commande ou sur la commande rotative.**

Le menu des opérations sur les plans s'affiche.

- 2 Sélectionnez « DIVIDE CLIP » dans le menu des opérations sur les plans.**

L'écran d'information de l'image sélectionnée apparaît et un message de confirmation s'affiche sous l'image.

- 3 Sélectionnez « Execute ».**

L'image sélectionnée et les images suivantes sont divisées, créant ainsi deux plans de noms différents.

Les 4 premiers caractères du nom donné au plan d'origine sont conservés, suivis du dernier numéro à quatre chiffres disponible sur la carte mémoire.

Exemple : si vous divisez un plan nommé ABCD0002 en deux plans et qu'un nouveau plan est intitulé EFGH0100, le plan ABCD0100 et le plan ABCD0101 sont créés.

Remarque

Si l'espace restant sur la carte mémoire est insuffisant pour les plans divisés, un message s'affiche pour vous en informer.



Ecran d'état CAMERA

Les réglages et états liés à la prise de vue d'images sont affichés.

L'écran d'état CAMERA n'est disponible qu'en mode Caméra. Il ne s'affiche pas en mode Supports.

CAMERA		1/5	
White Bal B:	12000K	Gain L:	0dB
A:	4700K	M:	9dB
PRST:	3200K	H:	18dB
Handle Zoom Speed H:	70	Zebra1:	On 70%
L:	30	2:	Off
Skin Tone Detail:	Off		
Picture Profile:	PP1 STANDARD		

White Bal : état de la balance des blancs

Affichage	Contenu
B	La température de couleur mémorisée dans la mémoire des blancs B est indiquée. La température de couleur de la mémoire des blancs B est détectée/mémorisée lorsque vous exécutez l'opération de balance des blancs automatique en mode Mémoire B.
A	La température de couleur mémorisée dans la mémoire des blancs A est indiquée. La température de couleur de la mémoire des blancs A est détectée/mémorisée lorsque vous exécutez l'opération de balance des blancs automatique en mode Mémoire B.
PRST	La température de couleur réglée alors que le blanc prédéfini est indiqué. La température de couleur du blanc prédéfini peut être changée à l'aide du menu PICTURE PROFILE.

Gain : réglage du sélecteur GAIN

Les valeurs de gain des positions L, M, et H du sélecteur GAIN assignées avec le menu CAMERA SET sont affichées.

Handle Zoom Speed : réglages de vitesse de zoom sur l'anse

Les valeurs de vitesse assignées au bouton ZOOM sur l'anse dans le menu CAMERA SET sont affichées.

Affichage	Contenu
H	Vitesse obtenue lorsque le sélecteur de vitesse est réglé sur la position H
L	Vitesse obtenue lorsque le sélecteur de vitesse est réglé sur la position L

Zebra : Etat d'affichage de la mire zébrée

Affichage	Contenu
1	Cette indication passe à « On » si vous activez la mire zébrée à l'aide du bouton ZEBRA lorsque « 1 » ou « Both » est sélectionné pour « Zebra Select » du menuLCD/VF SET. La valeur de réglage de « Zebra1 Level » du menuLCD/VF SET s'affiche à droite. Elle passe à « Off » lorsque la mire zébrée est désactivée ou que « 2 » est sélectionné pour « Zebra Select ».
2	Cette indication passe à « On » si vous activez la mire zébrée à l'aide du bouton ZEBRA lorsque « 2 » ou « Both » est sélectionné pour « Zebra Select » du menuLCD/VF SET. Elle passe à « Off » lorsque la mire zébrée est désactivée ou que « 1 » est sélectionné pour « Zebra Select ».

Skin Tone Detail : état du détail des tons de la peau

L'état actuel (On ou Off) de « Setting » de l'option « Skin Tone Detail » du menu PICTURE PROFILE est affiché.

Picture Profile : état de sélection de profil d'image

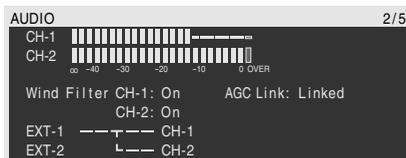
Le numéro et le nom du profil d'image sélectionné sont affichés. (Si Picture Profile est désactivé, « Off » est affiché.)

Ecran d'état AUDIO

L'information concernant les signaux audio est affichée.

La configuration d'affichage varie entre le mode Caméra et le mode Supports.

En mode Caméra



CH-1/CH-2 : vu-mètres audio

Les niveaux des entrées audio CH-1 et CH-2 (niveaux audio E-E) sont affichés.

Wind Filter : réglages du filtre coupe-vent

Les réglages actuels de « Wind Filter CH-1 » et « Wind Filter CH-2 » du menu AUDIO SET sont affichés.

AGC Link : état de liaison AGC

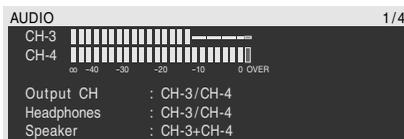
L'état de « AGC Link » (Linked ou Separate) du menu AUDIO SET est affiché.

INT/EXT-CH-1/CH-2: réglages des entrées audio

Les entrées à CH-1 et CH-2 conformément au réglage de « EXT CH Select » du menu AUDIO SET et l'état du commutateur AUDIO IN sont affichés.

Commutateur	EXT CH Select	Affichage
AUDIO IN		
CH-1: INT	—	INT-L ----- CH-1
CH-2: INT	—	INT-R ----- CH-2
CH-1: EXT	—	EXT-1 ----- CH-1
CH-2: INT	—	INT-R ----- CH-2
CH-1: INT	—	INT-L ----- CH-1
CH-2: EXT	—	EXT-2 ----- CH-2
CH-1: EXT	CH-1/CH-2	EXT-1 ----- CH-1
CH-2: EXT	—	EXT-2 ----- CH-2
CH-1: EXT	CH-1	EXT-1 ----- CH-1
CH-2: EXT	—	EXT-2 ----- CH-2

En mode Supports



CH-1/CH-2/CH-3/CH-4: vu-mètres audio

Les niveaux audio de lecture de CH-1/CH-2 ou CH-3/CH-4 sont affichés selon le réglage de « Output CH » du menu AUDIO SET.

Si l'entrée audio est alimentée par le biais du connecteur i.LINK en état STOP ou en enregistrement d'entrée externe, les niveaux audio d'entrée sont indiqués. Dans ce cas, les canaux indiqués à gauche des vu-mètres sont CH-1 et CH-2, quel que soit le réglage « Output CH » du menu AUDIO SET.

Dans d'autres conditions, les vu-mètres ne fonctionnent pas.

Output CH: réglage de canal de sortie

Le réglage « Output CH » du menu AUDIO SET est affiché.

Headphones: sortie écouteur

Le(s) canal(aux) audio de sortie d'écouteur est(ont) affiché(s). Le réglage « Monitor CH » du menu AUDIO SET est valide tel quel.

Speaker: sortie haut-parleur

Le(s) canal(aux) audio de sortie de haut-parleur intégré est(ont) affiché(s). Le haut-parleur étant monaural, les sorties sont CH-1+CH2 ou CH-3+CH4 même en mode stéréo.

Avec des réglages non stéréo, le réglage « Monitor CH » du menu AUDIO SET est valide tel quel.

Ecran d'état VIDEO

i.LINK I/O: état de l'E/S de i.LINK

Le réglage de i.LINK I/O (HDV/DV/CAM/Disable) du menu OTHERS est affiché.

L'information sur les formats vidéo et les réglages des connecteurs COMPONENT OUT, SDI OUT, HDMI OUT, A/V OUT et i.LINK est affichée.

VIDEO	3/5
Video Format	: 1920/60i
Rec Mode	: HQ
Output Select	: 1920/60i
A/V Out	: Off
Down Converter	: Squeeze
i.LINK I/O	: Disable

Video Format: réglage du format vidéo

Le format vidéo réglé dans « Video Format » du menu OTHERS est affiché.

En mode HD, la résolution horizontale, la fréquence d'images et le format de balayage sont affichés.

En mode SD, la fréquence d'images, le format de balayage et l'aspect (SQ/EC) sont affichés.

Rec Mode: débit binaire d'enregistrement (mode HD seulement)

Le débit binaire (HQ ou SP) du format vidéo réglé dans « Video Format » du menu OTHERS est affiché.

Output Select : état de sortie composante et numérique

Le format vidéo du signal fourni par les connecteurs COMPONENT OUT, SDI OUT et HDMI OUT selon le réglage de « Output Select » du menu VIDEO SET est affiché.

Video Out: état de sortie du connecteur A/V OUT

Le format (NTSC ou PAL) du signal composite analogique provenant du connecteur A/V OUT est affiché lorsque « Output Select » du menu VIDEO SET est réglé sur « Composite ».

Lorsque le réglage « Output Select » est différent de « Composite », « Off » est affiché.

Down Converter: réglage du convertisseur-abaisseur de fréquence de la sortie SD (mode HD seulement)

Le réglage de « Down Converter » (Squeeze, Edge Crop, Letterbox) du menu VIDEO SET est affiché.

Ecran d'état BUTTON/ REMOTE

Les fonctions assignées aux boutons assignables et l'état de la télécommande infrarouge sont affichés.



Assign Button: état des boutons assignables

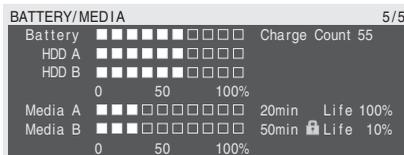
Les fonctions assignées avec « Assign Button » du menu OTHERS aux boutons assignables respectifs sont affichées.

IR Remote : état de la télécommande infrarouge

L'état (On: activé, Off: désactivé) de la télécommande infrarouge est affiché

Ecran d'état BATTERY/ MEDIA

L'information figurant sur le pack de batteries et sur les cartes mémoire SxS est affichée.



Battery: autonomie restante

Le niveau d'autonomie restante du pack de batteries monté est affiché.

Charge Count: le nombre de charges répétées

Le nombre de fois que le pack de batteries monté a été chargé est affiché.

HDD A/HDD B: autonomie restante des appareils PHU-60K/120K/120R

Lorsque des disques durs professionnels PHU-60K/120K/120R sont connectés, la capacité restante des batteries des appareils PHU-60K/120K/120R raccordés via les fentes de carte respectives est affichée.

Media A/Media B: capacité résiduelle, temps d'enregistrement disponible et durée de vie estimée

La capacité résiduelle des cartes mémoire SxS dans les fentes de cartes respectives est indiquée sur les indicateurs.

A droite, le temps disponible d'enregistrement, s'il est effectué au débit binaire actuel, est affiché en minutes.

L'indication du temps sera « - - min » s'il n'y a pas de carte mémoire SxS ou une carte non valide dans la fente.

Si la carte est protégée en écriture, une icône  est affichée à droite de l'indication de temps.

La valeur de durée de vie n'est affichée que si la carte mémoire SxS utilisée supporte cette fonction d'indication. Elle indique la durée d'utilisation résiduelle estimée de la carte (100% correspondant à l'état vierge). Si une alarme est générée, réaliser une sauvegarde de la carte dès que possible et la remplacer par une neuve.

Présentation des menus de configuration

Ce caméscope vous permet d'effectuer divers réglages pour l'enregistrement et la lecture grâce à des menus de configuration sur l'écran LCD/de l'EVF.

Les menus de configuration peuvent également être affichés sur un moniteur externe.

Pour les connexions à un moniteur externe, voir « Raccordement de périphériques externes » à la page 145.

Accès aux menus de configuration

Les icônes de menus suivantes s'affichent lorsque vous appuyez sur le bouton MENU, vous permettant ainsi de sélectionner les menus correspondants.



Menu CAMERA SET

Pour le réglage des paramètres liés à l'enregistrement autres que ceux portant sur la qualité de l'image (page 128).

Les paramètres se rapportant à la qualité de l'image sont configurés dans le menu PICTURE PROFILE (page 92).



Menu AUDIO SET

Pour le réglage des paramètres liés à l'audio (page 134).



Menu VIDEO SET

Pour le réglage des éléments liés aux sorties vidéo (page 135).



Menu LCD/VF SET

Pour le réglage des paramètres liés aux affichages sur l'écran LCD/de l'EVF (page 136).



Menu TC/UB SET

Pour le réglage des paramètres liés aux codes temporels et aux bits d'utilisateur (page 139).



Menu OTHERS

Pour le réglage des autres paramètres (page 140).

Niveaux des menus de configuration

MENU

CAMERA SET	<ul style="list-style-type: none"> Gain Setup Obturbateur EX Slow Shutter Shot Transition MF Assist Color Bar Type Flicker Reduce Zoom Speed Zoom Trans Interval Rec Frame Rec P.Cache Rec S&Q Motion Rec Review Fader TLCS Shockless White White Switch ATW Speed Wide Conversion Steady Shot Image Inversion
AUDIO SET	<ul style="list-style-type: none"> Audio Input Audio Output
VIDEO SET	<ul style="list-style-type: none"> Output Select YPbPr/Digital Out Display Video Out Display Setup Down Converter 24P System
LCD/VF SET	<ul style="list-style-type: none"> LCD EVF Peaking Marker Zebra Display On/Off

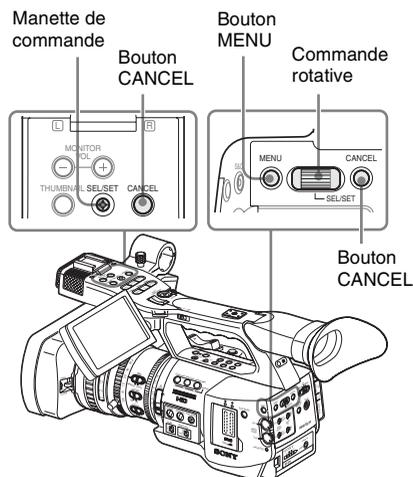
(suite)

TC/UB SET	Timecode
	Users Bit
	TC Format
OTHERS	All Reset
	Camera Data
	Time Zone
	Clock Set
	Language
	Assign Button
	Tally
	Hours Meter
	IR Remote
	Battery Alarm
	Battery INFO
	Direct Menu
	i.LINK I/O
	Trigger Mode
	Country
	HD/SD Mode
	Video Format
	Clip
Format Media	
Version Up	
Version	

Opérations de base des menus

Cette section présente les opérations de base pour le réglage des paramètres des menus de configuration.

Commandes des menus



Bouton MENU

Pour accéder et sortir du mode de menus afin d'utiliser les menus de configuration.

Manette de commande (bouton SEL/SET)

Lorsque vous l'inclinez, le curseur se déplace dans la direction correspondante, vous permettant ainsi de sélectionner des paramètres de menu ou de régler des valeurs.

Commande rotative (molette SEL/SET)

Lorsque vous tournez la commande, le curseur se déplace vers le haut ou vers le bas, vous permettant ainsi de sélectionner des paramètres de menu ou de régler des valeurs.

Bouton CANCEL

Pour revenir au niveau précédent du menu. Toute modification incomplète est annulée.

Affichage des menus de configuration

Appuyez sur le bouton MENU.

Les icônes de menu apparaissent à l'écran.

Le curseur apparaît sur l'icône du dernier menu utilisé et la zone de sélection du paramètre de menu correspondant est affichée sur la droite.

Exemple : lorsque le curseur est placé sur

 (icône du menu CAMERA SET)

icône du menu



Zone de sélection du paramètre de menu

Remarque

Lorsque le caméscope est en mode EXPAND FOCUS (page 60), le menu Configuration ne peut pas être utilisé. Appuyez sur le bouton EXPAND FOCUS pour quitter le mode.

Réglage des menus de configuration

1 Tournez la commande rotative ou inclinez la manette de commande vers l'avant ou vers l'arrière pour placer le curseur sur l'icône du menu à régler.

Les paramètres de menu sélectionnables sont affichés dans la zone de sélection des paramètres de menu à droite de l'icône.

2 Appuyez sur la commande rotative ou sur la manette de commande.

Le curseur accède à la zone de sélection des paramètres de menu.

Vous pouvez également déplacer le curseur vers la zone de sélection des paramètres de menu en inclinant la manette de commande vers la droite.

- La zone de sélection des paramètres de menu est limitée à l'affichage de 7 lignes. Lorsque tous les paramètres sélectionnables ne peuvent pas être affichés simultanément, vous avez la possibilité de

faire défiler l'affichage vers le haut ou vers le bas en déplaçant le curseur.

Un triangle apparaît dans l'angle supérieur ou inférieur droit de la zone de sélection des paramètres de menu afin d'indiquer l'activation du défilement.



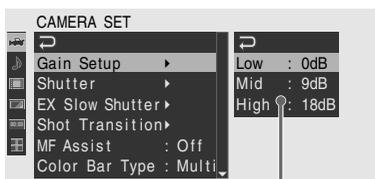
Affiché quand d'autres paramètres de menu sont disponibles plus bas (Le symbole ▲ affiché en haut indique la présence de paramètres de menu au-dessus.)

Zone de sélection des paramètres de menu

- Le symbole ► s'affiche à droite de tous les paramètres possédant des sous-paramètres.
- La valeur de réglage actuelle est inscrite à droite de tout paramètre ne comportant aucun sous-paramètre.
- Pour revenir au niveau précédent, sélectionnez  ou inclinez la manette de commande vers la gauche.

3 Tournez la commande rotative ou inclinez la manette de commande vers l'arrière ou vers l'avant en direction du paramètre de menu que vous souhaitez régler, puis appuyez sur la commande rotative ou sur la manette de commande pour continuer.

La zone de réglage apparaît à droite de la zone de sélection des paramètres de menu et le curseur se place au début des sous-paramètres correspondants.

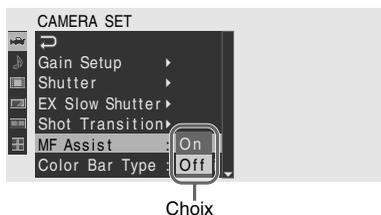


Zone de réglage

- Les sous-paramètres et leur valeur actuelle sont affichés.
- Pour revenir au niveau précédent, sélectionnez , inclinez la manette de commande vers la gauche ou appuyez sur le bouton CANCEL.

Lorsque vous sélectionnez un paramètre qui ne possède pas de sous-paramètres et dont le seul réglage se limite à On/Off ou activé, les choix sont affichés à droite du paramètre. Dans ce cas, passez à l'étape 5.

Exemple



- Pour les paramètres comportant des sous-paramètres, tournez la commande rotative ou inclinez la manette de commande vers l'arrière ou vers l'avant afin de placer le curseur sur le sous-paramètre que vous souhaitez régler, puis appuyez sur la commande rotative ou sur la manette de commande pour continuer.**

Les valeurs disponibles pour les sous-paramètres sélectionnés sont affichées, et le curseur se positionne sur la valeur actuelle.



Zone des valeurs disponibles

- La zone des valeurs disponibles est limitée à l'affichage de 7 lignes. Lorsque toutes les valeurs sélectionnables ne peuvent pas être affichées simultanément, vous avez la possibilité de faire défiler l'affichage vers le haut ou vers le bas en déplaçant le curseur.

Un triangle apparaît dans l'angle supérieur ou inférieur droit de la zone des valeurs disponibles afin d'indiquer l'activation du défilement.

- Pour les paramètres disposant d'une vaste plage de valeurs (-99 à +99, par exemple), la zone de valeurs disponibles n'apparaît pas. Le réglage actuel est mis en évidence à la place, indiquant de la sorte qu'il est prêt pour modification.

- Sélectionnez la valeur souhaitée en tournant la commande rotative ou en inclinant la manette de commande vers l'arrière ou vers l'avant, puis appuyez sur la commande rotative ou sur la manette de commande pour valider le réglage.**

Le réglage est modifié et le nouveau réglage s'affiche.

Lorsque vous sélectionnez « Execute » pour un paramètre d'exécution, la fonction correspondante est exécutée.

Paramètre nécessitant votre confirmation

Lorsque vous sélectionnez un paramètre que vous devez confirmer avant exécution en étape 3, l'affichage du menu disparaît temporairement et un message de confirmation apparaît. Suivez les instructions du message en spécifiant si vous validez l'exécution ou annulez.

Saisie d'une chaîne de caractères

Quand vous sélectionnez un paramètre pour lequel une chaîne de caractères, telle qu'une date ou un nom de fichier, est à définir, la zone de saisie prévue pour la chaîne de caractères est mise en évidence et le mot « SET » apparaît à l'extrémité droite.

- Sélectionnez les caractères en tournant la commande rotative ou en inclinant la manette de commande vers l'arrière ou vers l'avant, puis appuyez sur la**

commande rotative ou sur la manette de commande pour continuer.

Le curseur passe à la colonne suivante.
Pour revenir à la colonne précédente, inclinez la manette de commande vers la gauche.

2 Paramétrez de la même façon jusqu'à la dernière colonne/jusqu'au dernier chiffre.

Le curseur se place sur le mot « SET ».

3 Appuyez sur la commande rotative ou sur la manette de commande.

Le réglage est terminé.

Fin de l'opération sur le menu

Appuyez sur le bouton MENU.

L'image normale de la caméra réapparaît.

Liste des menus de configuration

Les fonctions et les réglages disponibles des menus sont répertoriés ci-après.

Les réglages par défaut effectués en usine sont indiqués en gras (exemple : **Speed**).

Les options portant la mention **[M]** dans la colonne Options de menu ne peuvent pas être définis en mode support.

Menu CAMERA SET

CAMERA SET		
Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Gain Setup Affectation des niveaux de gain aux trois positions du commutateur GAIN	Low -3 / 0 / 3 / 6 / 9 / 12 / 18 dB	Réglez le niveau de gain à utiliser lorsque le commutateur est sur la position L.
	Mid -3 / 0 / 3 / 6 / 9 / 12 / 18 dB	Réglez le niveau de gain à utiliser lorsque le commutateur est sur la position M.
	High -3 / 0 / 3 / 6 / 9 / 12 / 18 dB	Réglez le niveau de gain à utiliser lorsque le commutateur est sur la position H.
Shutter Spécification du fonctionnement de l'obturateur électronique (ne peut pas être sélectionné lorsque « Setting » de « EX Slow Shutter » est sur « On »)	Mode Speed / Angle / ECS / SLS	Sélectionnez les modes de l'obturateur électronique.
	Shutter Speed 1/100	Réglez la vitesse de l'obturateur lorsque le mode Speed est sélectionné <i>Les valeurs de réglage disponibles varient selon le format vidéo sélectionné (voir page 53).</i>
	Shutter Angle 180° / 90° / 45° / 22.5° / 11.25°	Réglez la vitesse de l'obturateur lorsque le mode Angle est sélectionné
	ECS Frequency 60.02	Réglez la fréquence ECS lorsque le mode ECS est sélectionné. <i>Les valeurs de réglage disponibles varient selon la fréquence d'images sélectionnée pour le format vidéo.</i>
	SLS Frame 2 à 8 (Off)	Réglez le nombre d'images à accumuler lorsque le mode SLS est sélectionné. (Off) : pour S&Q Motion (ralenti et accéléré) ou le format SP 24P (le réglage n'est pas modifiable.)
EX Slow Shutter Réglage du mode d'obturateur lent ultrasensible	Setting On / Off	Activez/désactivez le mode obturateur lent étendu.
	Number of Frames 16 / 32 / 64	Réglez le nombre d'images à accumuler.

CAMERA SET		
Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Shot Transition Réglage du fonctionnement de la transition pour les prises de vue	Trans Time 2 à 15 sec (4 sec)	Régalez le temps prévu pour réaliser une transition de prise de vue.
	Trans Speed 1 à 10 (5)	Régalez la vitesse de la transition.
	Time / Speed Time / Speed	Choisissez une transition en fonction du temps ou de la vitesse.
	Trans Curve Linear / Soft Trans / Soft Stop	Sélectionnez le type de transition. Linear : pour une transition linéaire Soft Trans : pour une transition ralentie au début et à la fin, mais linéaire entre les deux Soft Stop : pour un ralentissement de la transition à l'approche de la fin
	Start Timer Off / 5 sec / 10 sec / 20 sec	Régalez le temps d'attente avant le début de la transition de prise de vue.
	Rec Link Off / Shot-A / Shot-B	Régalez la fonction pour débiter une transition de prise de vue liée au début de l'enregistrement. Off : pour démarrer la transition au moyen d'un bouton sans liaison avec le démarrage de l'enregistrement Shot-A : pour démarrer une transition vers la Shot-A liée au démarrage de l'enregistrement Shot-B : pour démarrer une transition vers la Shot-B liée au démarrage de l'enregistrement
MF Assist Activation/désactivation de la fonction d'assistance à la mise au point manuelle	On / Off	Régalez sur « On » pour obtenir une mise au point automatique précise après une mise au point manuelle approximative.
Color Bar Type Sélection des types de barres de couleur	Multi / 75% / 100%	Sélectionnez le type de barre de couleur affiché quand vous appuyez sur le bouton BARS/CAM. Multi : pour afficher des barres de couleur multiformat 75% : pour afficher des barres de couleur 75% 100% : pour afficher des barres de couleur 100%
Flicker Reduce Réglage de la compensation du scintillement	Mode Auto / On / Off	Sélectionnez le mode d'actionnement de la fonction de compensation du scintillement. On : pour l'activer toujours Automatique : pour l'activer automatiquement si un scintillement est détecté. Off : pour ne pas l'activer
	Frequency 50 Hz / 60 Hz 60 Hz : Modèle UC 50 Hz : Autres modèles	Régalez la fréquence de l'alimentation de la source lumineuse provoquant le scintillement.

CAMERA SET

Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Zoom Speed Réglage de la vitesse de zoom	High 8 à 99 (70)	Réglez la vitesse du zoom à effectuer lorsque vous appuyez sur le bouton ZOOM de l'anse avec le sélecteur de vitesse de zoom sur H.
	Low 8 à 99 (30)	Réglez la vitesse du zoom à effectuer lorsque vous appuyez sur le bouton ZOOM de l'anse avec le sélecteur de vitesse de zoom sur L.
	Remote 8 à 99 (50)	Réglez la vitesse du zoom effectué lorsque vous appuyez sur la touche ZOOM de la télécommande infrarouge.
Remarque		
Si la ligne infrarouge de la télécommande n'est pas correctement reçue, le zoomage peut ne pas s'effectuer en douceur.		
Zoom Trans Sélection du mode de fonctionnement du zoom	Linear / Soft	Réglez le mode de fonctionnement au début et à la fin du zoom avec le bouton ZOOM sur l'anse.
Interval Rec Réglage de la fonction d'enregistrement à intervalle	Setting On / Off	Activez/désactivez la fonction d'enregistrement à intervalle.
	Interval Time 1 à 10/15/20/30/40/50 sec 1 à 10/15/20/30/40/50 min 1 à 4/6/12/24 hour	Réglez l'intervalle d'enregistrement pour l'enregistrement à intervalle.
	Number of Frames 1 / 3 / 6 / 9 ou 2 / 6 / 12 (HQ 1280/60P, HQ 1280/50P)	Réglez le nombre d'images à enregistrer à la fois en enregistrement à intervalle.
Frame Rec Réglage de la fonction d'enregistrement d'images	Setting On / Off	Activez/désactivez la fonction d'enregistrement d'images.
	Number of Frames 1 / 3 / 6 / 9 ou 2 / 6 / 12 (HQ 1280/60P, HQ 1280/50P)	Réglez le nombre d'images à enregistrer à la fois en enregistrement d'images.
P.Cache Rec Réglage de la fonction d'enregistrement dans la mémoire cache des images	Setting On / Off	Activez/désactivez la fonction d'enregistrement dans la mémoire cache des images.
	P.Cache Rec Time 0-2sec / 2-4sec / 4-6sec / 6-8sec / 8-10sec / 13-15sec	Réglez le temps d'enregistrement dans la mémoire cache (temps jusqu'au point où l'enregistrement doit commencer lorsque vous appuyez sur le bouton REC START/STOP en mode d'enregistrement en mémoire cache des images.

CAMERA SET

Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
S&Q Motion Réglage de la fonction de ralenti et accéléré	On Format Country : NTSC Area HQ 1920/30P HQ 1920/24P HQ 1280/60P HQ 1280/30P HQ 1280/24P	Définissez le format vidéo d'enregistrement en mode de ralenti et accéléré.
	Country : PAL Area HQ 1920/25P HQ 1280/50P HQ 1280/25P	
	Frame Rate On Format : HQ 1280/60P, HQ 1280/30P, HQ 1280/24P (NTSC) 1 à 60 (30) On Format : HQ 1920/30P, HQ 1920/24P (NTSC) 1 à 30 On Format : HQ 1280/50P, HQ 1280/25P (PAL) 1 à 60 (25) On Format : HQ 1920/25P (PAL) 1 à 30	Définissez la fréquence d'images de l'enregistrement en mode de ralenti et accéléré.
Rec Review Réglage du temps de lecture pour le passage en revue de l'enregistrement	3 sec / 10 sec / Clip	Réglez le temps de lecture du dernier plan enregistré à l'aide de la fonction de passage en revue de l'enregistrement. 3 sec : 3 dernières secondes 10 sec : 10 dernières secondes Clip : Durée complète du plan
Fader Réglage des fonctions de fondu en ouverture et en fermeture	Fade In On / Off	Activez/désactivez la fonction de fondu en ouverture.
	Fade In Type White / Black	Sélectionnez le mode de fondu en ouverture. White : pour commencer avec un fondu à partir d'un écran blanc Black : pour commencer avec un fondu à partir d'un écran noir
	Fade In Time 1 sec / 2 sec / 3 sec / 5 sec / 10 sec	Pour régler la durée du fondu en ouverture.
	Fade Out On / Off	Activez/désactivez la fonction de fondu en fermeture.
	Fade Out Type White / Black	Sélectionnez le mode de fondu en fermeture. White : pour terminer avec un fondu vers un écran blanc Black : pour terminer avec un fondu vers un écran noir
	Fade Out Time 1 sec / 2 sec / 3 sec / 5 sec / 10 sec	Pour régler la durée du fondu sortant.

CAMERA SET

Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
TLCS Réglage du système de contrôle de niveau total (système de réglage automatique du gain, du diaphragme et de l'obturateur)	Level +1.0 / +0.5 / ±0 / -0.5 / -1.0	Réglez le niveau cible (pour plus ou moins de luminosité) de la commande automatique du diaphragme pour le système de contrôle de niveau total. (Ce réglage affecte également la commande de gain en mode de commande automatique de gain ainsi que la commande de la vitesse de l'obturateur en mode d'obturateur automatique.) +1.0: ouverture augmentée de un environ +0.5: ouverture augmentée d'un demi environ ±0: standard -0.5: fermeture augmentée d'un demi environ -1.0: fermeture augmentée de un environ
	Mode Backlight / Standard / Spotlight	Définissez le mode de commande automatique du diaphragme pour le système de contrôle de niveau total. Backlight : mode pour les contre-jours destiné à réduire l'assombrissement du sujet central dos à la lumière Standard : mode standard Spotlight : mode pour les éclairages intenses destiné à réduire les déformations blanches sur les sujets en pleine lumière
	Speed -99 à +99 (+50)	Réglez la vitesse de la commande du système de contrôle de niveau total.
	AGC On / Off	Activez/désactivez la fonction AGC (commande automatique de gain).
	AGC Limit 3 / 6 / 9 / 12 / 18 dB	Réglez le gain maximal pour la commande automatique de gain.
	AGC Point F5.6 / F4 / F2.8	Réglez le point du diaphragme pour le passage en diaphragme automatique et en commande automatique de l'obturateur lorsque la commande automatique de gain est activée.
	Auto Shutter On / Off	Activez/désactivez la fonction de commande automatique de l'obturateur.
	A.SHT Limit 1/100 1/150 1/200 1/250	Réglez la vitesse maximale de l'obturateur pour la commande automatique de l'obturateur.
	A.SHT Point F5.6 / F8 / F11 / F16	Réglez le point du diaphragme pour le passage en diaphragme automatique et en commande automatique de l'obturateur lorsque la commande automatique de l'obturateur est activée.
Shockless White Réglage de la balance des blancs pour harmonie	Off / 1 / 2 / 3	Sélectionnez la vitesse de changement dans la balance des blancs quand le mode de balance des blancs est activé. Réglez sur « Off » pour changer instantanément la balance des blancs. Choisissez une valeur plus grande pour un changement de la balance des blancs plus progressif grâce à l'interpolation.
White Switch Réglage du commutateur WHITE BAL	ATW / MEM	Choisissez le mode (ATW ou Memory B) sélectionné à la position B du commutateur WHITE BAL.

CAMERA SET

Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
ATW Speed Réglage de la balance des blancs à suivi automatique	1 / 2 / 3 / 4 / 5	Réglez la vitesse de suivi pour la balance des blancs à suivi automatique. Plus le nombre est grand, plus la vitesse est élevée.
Wide Conversion Réglage pour l'utilisation d'un objectif de conversion grand angle	On / Off	Réglez sur « On » lorsque vous utilisez un objectif de conversion grand angle.
Steady Shot Réglage du stabilisateur d'image	On / Off	Activez/désactivez la fonction de prise de vue stable (stabilisateur d'image).
Image Inversion Réglage de la fonction d'inversion d'image	Normal / H INV / V INV / H+V	Normal : direction normale de l'image H INV : pour inverser horizontalement l'image V INV : pour inverser verticalement l'image H+V : pour inverser horizontalement et verticalement l'image Sélectionnez « Execute » pour inverser. (L'écran est noir pendant le processus d'inversion.)

Menu AUDIO SET

AUDIO SET

Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Audio Input Réglage des entrées audio 	TRIM CH-1 -20 dBu à -65 dBu (-41 dBu)	Réglez avec précision la sensibilité du canal 1 de l'entrée de microphone externe par pas de 3 dB en mode de réglage audio manuel.
	TRIM CH-2 -20 dBu à -65 dBu (-41 dBu)	Réglez avec précision la sensibilité du canal 2 de l'entrée de microphone externe par pas de 3 dB en mode de réglage audio manuel.
	INT MIC Level -12 dB / -6 dB / -0 dB / +6 dB / +12 dB	Sélectionnez le niveau micro intégré en mode de réglage audio manuel.
	Limiter On / Off	Activer/désactiver la fonction de limitation audio.
	MIC AGC High / Low	Sélectionnez la sensibilité des entrées micro.
	AGC Link Linked / Separated	Sélectionnez l'état de la liaison pour le gain lorsque le réglage du niveau audio est en mode de commande automatique de gain. Linked : pour synchroniser la variation du gain CH-1 et celle du gain CH-2. Separated : pour que le gain CH-1 et le gain CH-2 varient indépendamment selon les niveaux respectifs.
	1KHz Tone On / Off	Activez/désactivez le signal de tonalité de référence de 1 kHz.
	Wind Filter CH-1 On / Off	Activez/désactivez le filtre coupe-vent pour le canal 1.
	Wind Filter CH-2 On / Off	Activez/désactivez le filtre coupe-vent pour le canal 2.
	EXT CH Select CH-1 CH-1/CH-2	CH-1 : pour enregistrer l'entrée audio du canal 1 sur les canaux 1 et 2. Il est recommandé de régler le commutateur AUDIO SELECT (AUTO/ MANUAL) et la commande AUDIO LEVEL pour CH-2 (<i>page 67</i>) ainsi que le TRIM CH-2 ci-dessus de la même façon que pour CH-1 CH-1/CH-2 : pour enregistrer les entrées du canal 1 et du canal 2 sur leurs canaux respectifs.

AUDIO SET		
Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Audio Output Réglage des sorties audio	Monitor CH CH-1/CH-2 (CH-3/CH-4) CH-1+CH-2 (CH-3+CH-4) CH-1 (CH-3) CH-2 (CH-4)	Sélectionnez le ou les canaux audio pour les écouteurs et le haut-parleur intégré. CH-1/CH-2 (CH-3/CH-4) : stéréo CH-1+CH-2 (CH-3+CH-4) : mixage CH-1 (CH-3) : CH-1 (CH-3) uniquement CH-2 (CH-4) : CH-2 (CH-4) uniquement () : avec Output CH réglé sur « CH-3/CH-4 »
	Output CH CH-1/CH-2 CH-3/CH-4	Sélectionnez les canaux de sortie audio à partir des canaux 1 et 2 ou des canaux 3 et 4.
	Alarm Level 0 à 7 (4)	Réglez le volume sonore de l'alarme.
	Beep On / Off	Choisissez si vous souhaitez qu'un bip accompagne chaque opération ou non.

Menu VIDEO SET

VIDEO SET		
Options de menu	Valeurs de réglage	Contenu
Output Select Réglage des signaux de sortie	Mode HD HD SDI Component SD SDI Component HD HDMI SD HDMI Interlace SD HDMI Progressive Composite	HD SDI Component : pour sortir un signal de composante analogique HD au connecteur COMPONENT OUT et un signal HD SDI au connecteur SDI OUT SD SDI Component : pour sortir un signal de composante analogique SD au connecteur COMPONENT OUT et un signal SD SDI au connecteur SDI OUT HD HDMI : pour sortir un signal HD HDMI au connecteur HDMI OUT
	Mode SD SD SDI Component SD HDMI Interlace Composite	SD HDMI Interlace : pour sortir un signal SD HDMI entrelacé au connecteur HDMI OUT SD HDMI Progressive : pour sortir un signal SD HDMI progressif au connecteur HDMI OUT Composite : pour sortir un signal composite au connecteur A/V OUT
YPbPr/Digital Out Display Réglage des informations de caractère pour les sorties composantes et numériques	On / Off	Choisissez si vous voulez ajouter les mêmes menus et indications d'état que ceux sur l'écran LCD/EVF aux signaux de sortie provenant des connecteurs COMPONENT OUT, SDI OUT et HDMI OUT. (Ce réglage ne peut pas être changé si « Output Select » est « Composite ».)
		Remarque Sur la vignette, les écrans EXPAND CLIP et SHOT MARK, les mêmes menus et indications d'état que ceux du moniteur LCD/écran EVF sont affichés, quel que soit le réglage de ce paramètre.

VIDEO SET		
Options de menu	Valeurs de réglage	Contenu
Video Out Display Réglage des informations de caractère pour la sortie de composant	On / Off	Choisissez si vous voulez ajouter les mêmes menus et indications d'état que ceux sur l'écran LCD/de l'EVF au signal de sortie provenant du connecteur A/V OUT. (Ce réglage ne peut pas être changé si « Output Select » est réglé sur autre chose que « Composite ».) Remarque Sur la vignette, les écrans EXPAND CLIP et SHOT MARK, les mêmes menus et indications d'état que ceux du moniteur LCD/écran EVF sont affichés, quel que soit le réglage de ce paramètre.
Setup Réglage d'une configuration 7,5% pour le signal composite	On / Off	Sélectionner l'ajout ou non d'une configuration 7,5% au signal de sortie en provenance du connecteur A/V OUT lorsqu'un format NTSC est sélectionné (non valide lorsqu'un format PAL est sélectionné). Remarque Le réglage par défaut diffère en fonction de la région de vente. Etats-Unis et Canada : On Autres régions : Off
Down Converter Sélection du mode de fonctionnement du convertisseur abaisseur	Squeeze / Letterbox / Edge Crop	Régalez le mode de sortie (aspect) pour les sorties à partir du connecteur A/V OUT ou pour les sorties de signaux SD en mode HD des connecteurs COMPONENT OUT et SDI OUT. (Le réglage est inchangeable lorsqu'un format SD est sélectionné avec « Output Select »). Squeeze : pour réduire horizontalement une image 16:9 afin d'obtenir une image 4:3 en sortie Letterbox : pour masquer les parties supérieure et inférieure d'une image 4:3 afin d'afficher une image 16:9 au centre de l'écran Edge Crop : pour couper les deux bords d'une image 16:9 afin d'obtenir une image 4:3 en sortie
24P System Sélection du mode 24P	60i / 24PsF	Sélectionnez le format de sortie vidéo en mode Caméra lorsque le format vidéo est HQ 1920/24P ou HQ 1440/24P (invalide avec des formats vidéo autres que HQ 1920/24P et HQ 1440/24P).

Menu LCD/VF SET

LCD/VF SET		
Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
LCD Réglage de l'écran LCD	Color -99 à +99 (±0)	Régalez la couleur des images sur le moniteur LCD.
	Contrast -99 à +99 (±0)	Régalez le contraste des images sur le moniteur LCD.
	Brightness -99 à +99 (±0)	Régalez la luminosité des images sur le moniteur LCD.

LCD/VF SET		
Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
EVF Réglage du viseur	Backlight High / Low	Sélectionnez la luminosité du rétroéclairage de l'EVF.
	Mode Color / B&W	Sélectionnez le mode d'affichage de l'EVF en mode caméra. Color : mode couleur B&W : mode monochrome
	Contrast -99 à +99 (±0)	Réglez le contraste des images sur l'écran de l'EVF.
	Brightness -99 à +99 (±0)	Réglez la luminosité des images sur l'écran de l'EVF.
	Power Auto / On	Réglez la condition de mise en marche de l'EVF. Auto : pour que l'EVF se mette en marche quand l'écran LCD est fermé ou tourné sur l'envers On : pour que l'EVF soit toujours en marche quel que soit l'état du moniteurLCD
	Peaking Paramétrage de la fonction de réglage du détail pour l'écran LCD/ l'écran de l'EVF 	Color White / Red / Yellow / Blue
Level High / Mid / Low		Sélectionnez le niveau du signal de réglage du détail.
Marker Réglage des marqueurs ajoutés aux images sur l'écran LCD/ l'écran de l'EVF 	Setting On / Off	Activez/désactivez toutes les indications de marqueurs en même temps.
	Safety Zone On / Off	Activez/désactivez le marqueur de sécurité.
	Safety Area 80% / 90% / 92.5% / 95%	Sélectionnez la taille (par rapport à l'ensemble de l'écran) du marqueur de zone de sécurité.
	Center Marker On / Off	Activez/désactivez le marqueur central.
	Aspect Marker On / Off	Activez/désactivez le marqueur d'aspect.
	Aspect Select 4:3 / 13:9 / 14:9 / 15:9 / 1.66:1 / 1.85:1 / 2.25:1 / 2.4:1	Sélectionnez le rapport du marqueur d'aspect.
	Aspect Mask 90% / 80% / 70% / 60% / 50% / 40% / 30% / 20% / 10% / 0%	Sélectionne la luminosité des images hors du marqueur d'aspect.
	Guide Frame On / Off	Activez/désactivez le marqueur d'image guide.
Zebra Réglage de la mire zébrée 	Zebra Select 1 / 2 / Both	Sélectionnez la ou les mires zébrées à afficher. 1 : pour afficher la mire zébrée 1 uniquement 2 : pour afficher la mire zébrée 2 uniquement Both : pour afficher le motif zèbre 1 et le motif zèbre 2
	Zebra 1 Level 50 à 107 (70)	Réglez le niveau d'affichage de la mire zébrée 1.

LCD/VF SET

Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Display On/Off Sélection des paramètres à afficher sur le moniteur LCD/ l'écran de l'EVF 	Video Level Warnings On / Off	Activez/désactivez l'avertissement à afficher lorsque l'image est trop lumineuse ou trop sombre.
	Brightness Display On / Off	Activez/désactivez les indications numériques sur la luminosité de l'image.
	Histogram Display On / Off	Activez/désactivez l'indication d'histogramme sur la distribution des niveaux de l'image.
	Lens Info Meter / Feet / Off	Sélectionnez l'indication de profondeur de champ. Meter : pour indiquer la profondeur en mètres Feet : pour indiquer la profondeur en pieds Off : aucune indication
	Zoom Position Number / Bar / Off	Sélectionnez le type d'indication pour la position du zoom. Number : Indication avec un nombre Bar : indication avec une barre Off : aucune indication
	Compteur du niveau audio On / Off	Activez/désactivez l'indication de vumètre audio.
	Timecode On / Off	Activez/désactivez l'affichage des données de temps (code temporel, bits d'utilisateur, durée).
	Battery Remain On / Off	Activez/désactivez l'indication de batterie restante/tension d'entrée CC.
	Media Remain On / Off	Activez/désactivez l'indication de support restant.
	TLCS Mode On / Off	Activez/désactivez l'indication du mode de contrôle de niveau total.
	Steady Shot On / Off	Activez/désactivez l'indication de prise de vue stable.
	Focus Mode On / Off	Activez/désactivez l'indication du mode de mise au point.
	White Balance Mode On / Off	Activez/désactivez l'indication du mode de balance des blancs.
	Picture Profile On / Off	Activez/désactivez l'indication de profil d'image.
	Filter Position On / Off	Activez/désactivez l'indication de réglage de filtre ND.
	Iris Position On / Off	Activez/désactivez l'indication de réglage du diaphragme.
	Gain Setting On / Off	Activez/désactivez l'indication de réglage du gain.
	Shutter Setting On / Off	Activez/désactivez l'indication du mode et de la vitesse de l'obturateur.
	Fader Status On / Off	Activez/désactivez l'indication du mode de fondu.
	Rec Mode On / Off	Activez/désactivez l'indication de mode d'enregistrement spécial (Frame Rec, Interval Rec, S&Q Motion).
Video Format On / Off	Activez/désactivez l'indication de format vidéo.	

Menu TC/UB SET

TC/UB SET		
Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Timecode Réglage du code temporel	Mode Preset / Regen / Clock	Sélectionnez le mode de code temporel. Preset : pour faire commencer le code temporel à partir d'une valeur spécifiée Regen (régénération) : pour faire continuer le code temporel à la suite du code temporel du plan précédent Clock : pour utiliser l'heure actuelle comme code temporel
	Run Rec Run / Free Run	Réglez le mode de fonctionnement quand le mode de code temporel est défini sur « Preset ». Rec Run : le code temporel avance seulement en mode d'enregistrement. Free Run : le code temporel continue d'avancer indépendamment de l'enregistrement.
	Setting	Réglez le code temporel sur la valeur souhaitée. Sélectionnez « SET » pour terminer le réglage.
	Reset Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour réinitialiser le code temporel sur 00:00:00:00.
Users Bit Réglage des bits d'utilisateur	Mode Fix / Date	Réglez le mode de bits d'utilisateur. Fix : pour utiliser une valeur fixe choisie comme bits d'utilisateurs Date : pour utiliser la date actuelle
	Setting	Réglez les bits d'utilisateurs sur une valeur souhaitée.
TC Format Réglage du format du code temporel	DF / NDF	Réglez le format du code temporel. DF : temps réel NDF : temps codé

Menu OTHERS

OTHERS		
Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
All Reset Réinitialisation sur les réglages d'usine	Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour réinitialiser le caméscope sur ses réglages d'usine.
Camera Data Enregistrement/ rappel des réglages des menus	Store Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour enregistrer les valeurs de réglage dans une carte mémoire SxS.
	Recall Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour récupérer les valeurs de réglage à partir d'une carte mémoire SxS.
Time Zone Réglage de la différence d'heure	UTC -12:00 à +14:00	Réglez la différence d'heure par rapport au temps universel coordonné par pas de 30 minutes.
<p>Remarque</p> <p>Le réglage par défaut diffère en fonction de la région de vente.</p> <p>Etats-Unis et Canada : -5:00 Région européenne : 0:00 Océanie : +10:00</p>		
Clock Set Réglage de l'horloge interne	Date/Time 12H/24H 12H / 24H	Réglez l'heure et la date actuelles. Sélectionnez le mode d'affichage de l'heure. 12H : Mode 12 heures 24H : Mode 24 heures
	Date Mode YYMMDD / MMDDYY / DDMMYY	Sélectionnez le mode d'affichage de la date. YYMMDD : dans l'ordre année, mois, jour MMDDYY : dans l'ordre mois, jour, année DDMMYY : dans l'ordre jour, mois, année
	Language Sélection de la langue des menus et des messages	English / Chinese / Japanese
<p>Remarque</p> <p>Le « Japanese » n'est disponible que pour les messages d'avertissement et de précaution. Les menus et les indications d'état ne varient pas.</p>		

OTHERS		
Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Assign Button Affectation des fonctions aux boutons affectables	<1> Off / Marker / Last Clip DEL / ATW / ATW Hold / Rec Review / Rec / Picture Cache / Freeze Mix / Expanded Focus / Spotlight / Backlight / IR Remote / Shot Mark1 / Shot Mark2 / Fader / EVF Mode / BRT Disp / Histogram / Lens Info / OK Mark	Affectez une fonction au bouton ASSIGN du numéro correspondant. Les fonctions sélectionnables sont communes. Marker : pour activer/désactiver les marqueurs Last Clip DEL : pour supprimer le dernier plan enregistré ATW : pour activer/désactiver la balance des blancs à suivi automatique ATW Hold : Maintien de la valeur ATW Rec Review : pour commencer le passage en revue d'un enregistrement Rec : pour commencer/arrêter un enregistrement Picture Cache : pour activer/désactiver l'enregistrement en mémoire cache des images Freeze Mix : pour réaliser un mixage d'image gelées Expanded Focus : pour activer/désactiver la mise au point étendue Spotlight : pour sélectionner le mode d'éclairage intense du système de contrôle de niveau total Backlight : pour sélectionner le mode d'éclairage des contre-jours du système de contrôle de niveau total IR Remote : pour activer/désactiver la télécommande infrarouge
	<2> Off / Marker / Last Clip DEL / ATW / ATW Hold / Rec Review / Rec / Picture Cache / Freeze Mix / Expanded Focus / Spotlight / Backlight / IR Remote / Shot Mark1 / Shot Mark2 / Fader / EVF Mode / BRT Disp / Histogram / Lens Info / OK Mark	Shot Mark1 : pour ajouter le repère de prise de vue 1 (mode HD seulement) Shot Mark2 : pour ajouter le repère de prise de vue 2 (mode HD seulement) Fader : pour activer/désactiver la fonction de fondu EVF Mode : pour basculer entre le mode couleur et le mode monochrome de l'EVF BRT Disp : pour activer/désactiver l'indication du niveau de luminosité
	<3> Off / Marker / Last Clip DEL / ATW / ATW Hold / Rec Review / Rec / Picture Cache / Freeze Mix / Expanded Focus / Spotlight / Backlight / IR Remote / Shot Mark1 / Shot Mark2 / Fader / EVF Mode / BRT Disp / Histogram / Lens Info / OK Mark	Histogram : pour activer/désactiver l'indication d'histogramme Lens Info : pour activer/désactiver l'indication de profondeur de champ OK Mark : pour ajouter une marque OK (mode HD seulement) Off : aucune fonction
	<4> Off / Marker / Last Clip DEL / ATW / ATW Hold / Rec Review / Rec / Picture Cache / Freeze Mix / Expanded Focus / Spotlight / Backlight / IR Remote / Shot Mark1 / Shot Mark2 / Fader / EVF Mode / BRT Disp / Histogram / Lens Info / OK Mark	
Tally Réglage des voyants tally	Front High / Low / Off	Réglez la luminosité du voyant tally avant. High : pour un voyant plus lumineux Low : pour un voyant moins lumineux Off : pour éteindre le voyant
	Rear On / Off	Activez/désactivez le voyant tally arrière.
Hours Meter Affichage du compteur horaire	Hours (Sys)	Le temps d'utilisation total non réinitialisable est affiché.
	Hours (Reset)	Le temps d'utilisation total réinitialisable est affiché.
	Reset Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour remettre la valeur de Hours (Reset) à 0.

OTHERS		
Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
IR Remote Activation/ désactivation de la télécommande	On / Off	Réglez sur « On » pour activer les fonctions de la télécommande infrarouge fournie.
		Remarque Le réglage se remet automatiquement sur « Off » quand le caméscope est éteint.
Battery Alarm Réglage de l'alarme d'alimentation faible	Low BATT 5% / 10% / 15% / ... / 45% / 50%	Réglez le niveau de la batterie auquel se déclenche l'avertissement Low BATT (par pas de 5%).
	BATT Empty 3% à 7% (3%)	Réglez le niveau de la batterie auquel se déclenche l'avertissement BATT Empty.
	DC Low Volt1 11.5 V à 17.0 V (11.5 V)	Réglez la tension DC IN au niveau de laquelle se déclenche l'avertissement DC Low Volt1.
	DC Low Volt2 11.0 V à 14.0 V (11.0 V)	Réglez la tension DC IN au niveau de laquelle se déclenche l'avertissement DC Low Volt2.
Battery INFO Affichage d'informations sur la batterie (affichage uniquement)	Type	Le type (nom du produit) est affiché.
	MFG Date	La date de fabrication est affichée.
	Charge Count	Le nombre total de charge/décharges est affiché.
	Capacity	L'estimation de la capacité totale à pleine charge est affichée.
	Voltage	La tension de sortie actuelle est affichée.
Remaining	Le niveau restant actuel est affiché.	
Direct Menu Réglage de la fonction de menu direct	All / Part / Off	All : toutes les opérations de menu direct sont autorisées. Part : une partie des opérations de menu Direct est autorisée. L'utilisation est limitée selon le réglage du commutateur GAIN, SHUTTER ou WHITE BAL. Off : aucune opération de menu direct n'est autorisée.
		
i.LINK I/O Réglage d'entrée/ sortie au niveau du connecteur i.LINK	HDV / DVCAM / Disable	HDV : pour entrer/sortir un flux HDV (mode HD seulement) DVCAM : pour entrer/sortir un flux DVCAM Disable : pour le pas utiliser le connecteur i.LINK
		Remarques <ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous réglez ce paramètre sur « HDV » ou « DVCAM », aucun signal ne provient du connecteur SDI OUT. Aucun flux HDV ne peut être entré/sortie lorsque le format vidéo n'est pas le mode SP HD.
Trigger Mode Réglage du déclenchement du début/de l'arrêt d'un enregistrement pour un périphérique externe relié via le connecteur i.LINK	Internal / Both / External	Internal : pour activer les opérations de début/arrêt d'enregistrement uniquement pour une carte mémoire SxS dans une fente interne. Both : pour activer les opérations de début/arrêt d'enregistrement pour une carte mémoire dans une fente interne et pour un périphérique externe relié via un connecteur i.LINK. External : pour activer les opérations de début/arrêt d'enregistrement uniquement pour le périphérique externe relié via le connecteur i.LINK.
		

OTHERS		
Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Country Réglage de la zone d'utilisation	NTSC Area / PAL Area	Sélectionnez le système couleur de la zone dans laquelle vous utiliserez le caméscope. Remarque Le réglage par défaut diffère en fonction de la région de vente. Etats-Unis et Canada : zone NTSC Autres régions : zone PAL
HD/SD Mode	HD / SD	Basculez entre les modes HD et SD pour l'enregistrement et la lecture. Sélectionnez « Execute » pour basculer.
Video Format Sélection du format vidéo	Mode HD Country : NTSC Area HQ 1920/60i HQ 1440/60i SP 1440/60i HQ 1920/30P HQ 1440/30P HQ 1920/24P HQ 1440/24P SP 1440/24P HQ 1280/60P HQ 1280/30P HQ 1280/24P Country : PAL Area HQ 1920/50i HQ 1440/50i SP 1440/50i HQ 1920/25P HQ 1440/25P HQ 1280/50P HQ 1280/25P Mode SD Country : NTSC Area DVCAM60i SQ DVCAM60i EC DVCAM30P SQ DVCAM30P EC Country : PAL Area DVCAM50i SQ DVCAM50i EC DVCAM25P SQ DVCAM25P EC	Sélectionnez le format vidéo pour l'enregistrement. Mode HD • Bébit binaire HQ ou SP • Résolution horizontale 1920, 1440 ou 1280 • Fréquence d'images 24, 25, 30, 50 ou 60 • Système de balayage i (entrelacé) ou P (progressif) Mode SD • Fréquence d'images 25, 30, 50 ou 60 • Système de balayage i (entrelacé) ou P (progressif) • Aspect SQ (compression) ou EC (découpage des bords) Remarque Le réglage par défaut diffère en fonction de la région de vente. Etats-Unis et Canada : HQ 1920/60i Autres régions : HQ 1920/50i

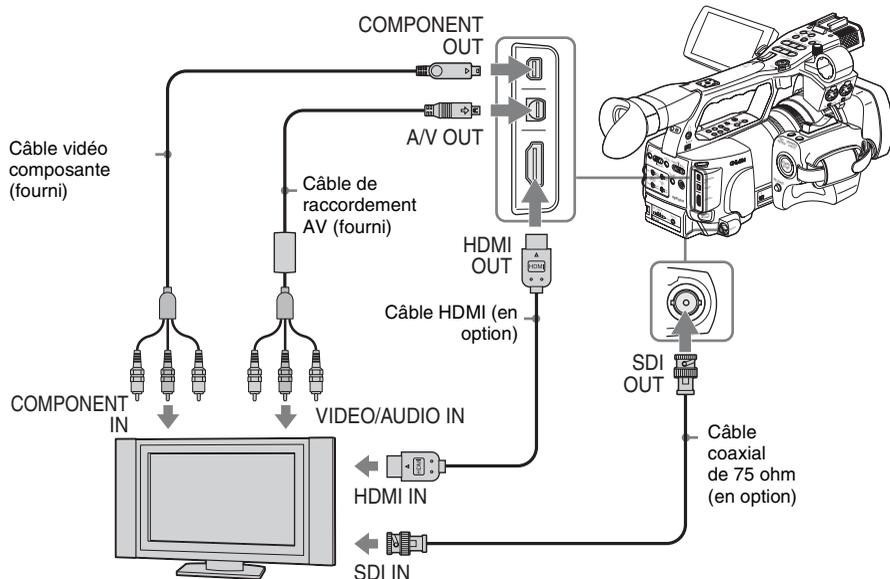
OTHERS		
Options de menu	Sous-paramètres et valeurs de réglage	Contenu
Clip Réglage pour le nom ou la suppression du plan	Title Prefix nnn_ (nnn=trois derniers chiffres du numéro de série)	Définissez la première partie à 4 caractères alphanumériques des noms de plans. Vous pouvez utiliser des caractères alphabétiques majuscules et minuscules, des numériques de 0 à 9, - (tiret), et _ (soulignement).
	Number Set 0001 à 9999	Définissez la deuxième partie à 4 caractères numériques du nom de plan.
	Update Media(A)/Media(B) Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour mettre à jour le fichier gestionnaire sur la carte mémoire SxS dans la fente sélectionnée. ¹⁾
	Last Clip DEL Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour supprimer le dernier plan enregistré.
	All Clips DEL Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour supprimer tous les plans de la carte mémoire SxS active.
		Remarque
	All Clips CPY A⇒B B⇒A	Pour copier tous les plans d'une carte mémoire SxS sur une autre. Sélectionnez « Execute » pour commencer.
Format Media Formatage de cartes mémoire SxS	Media (A) Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour formater la carte mémoire SxS dans la fente A.
	Media (B) Execute / Cancel	Sélectionnez « Execute » pour formater la carte mémoire SxS dans la fente B.
Version Up Mise à jour de cet appareil	Execute / Cancel	Utilisez cette option lorsqu'une mise à jour du caméscope s'impose. Sélectionnez « Execute » pour commencer.
Version Affichage de la version de cet appareil	Vx.xxx	La version actuelle du logiciel du caméscope est affichée.

¹⁾ Si l'enregistrement ou la lecture ne peut pas être réalisé avec une carte mémoire SxS parce qu'elle a été utilisée avec un dispositif autre que ce caméscope (ou pour toute autre raison), la mise à jour du fichier de gestion sur la carte peut améliorer la situation.

Raccordement de périphériques externes

Pour afficher des images d'enregistrement/lecture sur un moniteur externe, sélectionnez le

signal de sortie et utilisez un câble correct pour le raccordement du moniteur.



Que le signal soit un signal HD ou SD, les mêmes menus et information d'état que ceux affichés sur le moniteur LCE/écran EVF peuvent être affichés sur le moniteur externe.

Selon le signal alimenté au moniteur, réglez « YPbPr/Digital Out Display » ou « Video Out Display » du menu VIDEO SET (page 135) sur « ON ».

Lors de la sortie de signaux SD au mode HD, sélectionnez le mode de sortie à l'avance (Squeeze, Letterbox ou Edge Crop) avec « Down Converter » du menu VIDEO SET.

Remarque

Les signaux SD à fréquence abaissée pour sortie comportent les restrictions suivantes :

Les images de 50P/50i/25P sont produites sous forme de signaux PAL, les images de 59.94P/59.94i/29.97P sont produites sous forme de signaux NTSC et celles de 23.98P sont produites

sous forme de signaux NTSC au format 2-3 intermittent.

Connecteur SDI OUT (BNC)

Le connecteur est réglé en usine pour produire un signal HD SDI.

Lorsque vous réglez le caméscope au mode SD, le connecteur transmet un signal SD SDI.

A l'aide de « Output Select » (page 135) du menu VIDEO SET, vous pouvez modifier le réglage de sorte qu'il produise un signal SD SDI à fréquence abaissée de contrôle y compris au mode HD. (La commutation HD/SD est alors également valide sur le connecteur COMPONENT OUT en synchronisation).

Utilisez un câble coaxial de 75 ohm du commerce pour le raccordement.

Pour afficher les menus et l'information concernant l'état du moniteur raccordé

Réglez « YPbPr/Digital Out Display » (page 135) du menu VIDEO SET sur « ON ».

Remarque

Si des entrées/sorties au connecteur i.LINK (HDV/DV) sont activées (page 149), aucun signal n'est émis du connecteur SDI OUT.

Connecteur COMPONENT OUT (connecteur mini-D)

Le connecteur est réglé en usine pour produire des signaux de contrôle en composantes analogiques HD.

Lorsque vous réglez le caméscope au mode SD, le connecteur transmet des signaux en composantes analogiques SD.

A l'aide de « Output Select » (page 135) du menu VIDEO SET, vous pouvez modifier le réglage de sorte qu'il produise des signaux de contrôle en composantes analogiques à fréquence abaissée SD y compris au mode HD. (La commutation HD/SD est alors également valide sur le connecteur SDI OUT en synchronisation).

Utilisez le câble vidéo composante fourni pour le raccordement.

Pour afficher les menus et l'information concernant l'état du moniteur raccordé

Réglez « YPbPr/Digital Out Display » (page 135) du menu VIDEO SET sur « ON ».

Connecteur HDMI OUT (connecteur de type A)

Pour activer le signal transmis par ce connecteur, sélectionnez « Output Select » (page 135) dans le menu VIDEO SET.

Au mode HD, vous pouvez sélectionner une sortie du type HD HDMI, SD HDMI entrelacé ou SD HDMI progressif.

Au mode SD, seul un signal SD HDMI entrelacé peut être transmis.

Utilisez un câble HDMI du commerce pour le raccordement.

Pour afficher les menus et l'information concernant l'état du moniteur raccordé

Réglez « YPbPr/Digital Out Display » (page 135) du menu VIDEO SET sur « ON ».

Connecteur A/V OUT (multiconnecteur composite audio/vidéo)

Lorsque « Output Select » (page 135) du menu VIDEO SET est réglé sur « Composite », le connecteur produit des signaux audio à deux canaux et composites analogiques SD à fréquence abaissée pour le contrôle.

Utilisez le câble de raccordement AV fourni pour le raccordement.

Pour afficher les menus et l'information concernant l'état du moniteur raccordé

Réglez « Video Out Display » (page 136) du menu VIDEO SET sur « ON ».

Utilisation des plans avec un ordinateur

Les plans enregistrés sur cartes mémoire SxS avec ce caméscope peuvent être contrôlés sur un ordinateur ou montés à l'aide du logiciel de montage non linéaire en option.

A cet effet, les plans enregistrés sur une carte mémoire SxS peuvent être utilisés en chargeant directement la carte dans un ordinateur ou en raccordant le caméscope ou le lecteur/éditeur USB pour carte mémoire SxS SBAC-US10 à l'ordinateur, à l'aide d'un câble USB comme indiqué ci-dessous.

Préparatifs

Pour utiliser la fente ExpressCard d'un ordinateur

Si l'ordinateur est équipé d'une fente ExpressCard/34 ou ExpressCard/54, vous pouvez directement insérer la carte mémoire SxS contenant des plans enregistrés avec ce caméscope et accéder aux fichiers.

Pour la configuration requise de l'ordinateur, voir « Utilisation du logiciel » à la page 13.

Remarque

Le SxS Device Driver Software sur le CD-ROM fourni avec ce caméscope doit être installé sur votre ordinateur. Avant l'installation, veillez à bien lire la licence SxS Device Driver Software End-User License Agreement jointe.

Pour des informations sur l'installation du SxS Device Driver Software, reportez-vous à ReadMe sur le CD-ROM fourni.

Pour des informations sur le pilote, reportez-vous à l'adresse Web suivante :

<http://www.sony.net/SxS-Support/>

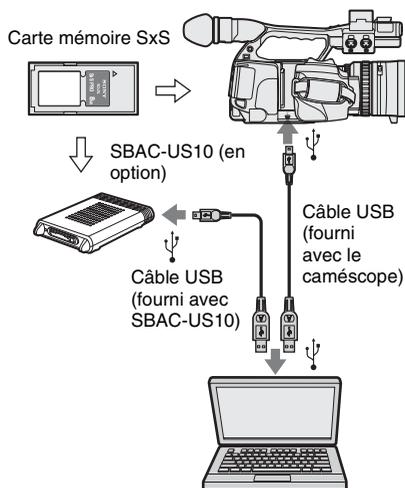


Avec un ordinateur Windows, vérifiez qu'un Disque amovible apparaît dans Poste de travail. Ceci indique l'état normal.

Avec un ordinateur Macintosh, une icône est affichée sur la barre de menus.

Pour raccorder avec un câble USB

Lorsque vous raccordez le caméscope ou le lecteur/éditeur USB pour carte mémoire SxS SBAC-US10 (en option) à l'aide du câble USB fourni, la carte mémoire dans la fente est reconnue comme lecteur étendu par l'ordinateur. Lorsque deux cartes mémoire sont adaptées dans ce caméscope, elles sont reconnues comme deux lecteurs étendus indépendants par l'ordinateur.



Remarques

- Lors du raccordement du câble USB à l'ordinateur, prenez soin de vérifier la forme et le sens du connecteur USB.
- Le caméscope et le SBAC-US10 ne fonctionnent pas sur l'alimentation bus provenant de l'ordinateur. Alimentez le courant indépendamment.

Pour vérifier le raccordement au caméscope

1 Allumez le caméscope en réglant l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA ou MEDIA.

Un message vous invitant à confirmer si vous souhaitez ou non activer le raccordement USB s'affiche sur le moniteur LCD/écran EVF.

Connect USB Now?

Execute
Cancel

Remarque

Ce message ne s'affichera pas si un autre message de confirmation ou un message d'opération en cours d'exécution (p. ex. formatage ou restauration d'une carte mémoire SxS) est indiqué à l'écran. Il apparaît une fois l'opération de formatage ou de restauration terminée.

Ce message ne s'affiche pas non plus lorsque l'écran CLIP INFO est affiché. Il apparaît lors de l'exécution d'une opération sur l'écran CLIP INFO ou lorsque vous retournez à l'écran de vignette.

2 Sélectionnez « Execute » en actionnant la commande rotative ou la manette de commande.

L'écran affiche les données suivantes :



3 Pour Windows, vérifiez que la carte mémoire est affichée comme disque amovible dans Poste de travail. Pour Macintosh, vérifiez qu'un dossier « NO NAME » ou « Untitled » a été créé sur le bureau.

Ceci indique que le raccordement est actif. (Le nom de dossier sur le bureau du Macintosh peut être changé en fonction des besoins).

Remarque

Les opérations suivantes doivent être éliminées lorsque le témoin d'accès est allumé en rouge.

- Mise hors tension ou débranchement du cordon d'alimentation
- Retrait de la carte mémoire SxS
- Débranchement du câble USB

Lors de l'utilisation du SBAC-US10, reportez-vous au mode d'emploi du SBAC-US10.

Retrait d'une carte mémoire SxS

Windows

1. Cliquez sur l'icône « Supprimer le périphérique en toute sécurité » sur la barre de tâches de l'ordinateur.
2. Sélectionnez « Supprimer la carte mémoire SxS en toute sécurité - Lecteur(X:) » dans le menu affiché.
3. Vérifiez que le message vous indiquant que vous pouvez supprimer le matériel en toute sécurité s'affiche puis retirez la carte.

Macintosh

Glissez l'icône de carte mémoire SxS dans Trash sur le bureau.

Si la carte mémoire SxS se trouve sur Finder, cliquez sur l'icône d'éjection sur le côté.

Remarque

Ne sélectionnez pas « Card Power Off » dans l'icône de carte mémoire SxS affichée sur la barre de menus.

Utilisation du XDCAM EX Clip Browsing Software

Pour copier les plans sur le disque local d'un ordinateur, le XDCAM EX Clip Browsing Software doit être utilisé.

Installez le XDCAM EX Clip Browsing Software figurant sur le CD-ROM fourni sur votre ordinateur.

Bien que les données concernant les plans enregistrés soient mémorisées sur des fichiers et dossiers multiples, vous pouvez facilement gérer les plans sans vous préoccuper des données et de l'arborescence des répertoires en utilisant le XDCAM EX Clip Browsing Software.

Remarque

Si vous manipulez les plans, par exemple si vous les copiez sur la carte mémoire SxS en utilisant Explorer (Windows) ou Finder (Macintosh), il est possible que les données subsidiaires contenues dans les plans ne puissent pas être conservées. Pour éviter ce problème, utilisez le XDCAM EX Clip Browsing Software.

Pour la configuration requise, rendez-vous sur les sites Web indiqués sous « Sites Web XDCAM EX » « Sites web XDCAM EX » à la page 13 ou référez-

vous au Guide de fonctionnement figurant sur le CD-ROM.

Pour des informations sur le XDCAM EX Clip Browsing Software, rendez-vous sur les sites Web indiqués dans « Sites web XDCAM EX » à la page 13 ou sur la page de couverture du CD-ROM fourni.

Utilisation d'un système de montage non linéaire

Pour un système de montage non linéaire, le logiciel de montage en option qui correspond aux formats d'enregistrement utilisés avec ce caméscope est requis.

Mémorisez les plans à monter sur le disque dur de votre ordinateur à l'avance, à l'aide du XDCAM EX Clip Browsing Software fourni.

Il est possible que certains logiciels de montage ne fonctionnent pas correctement. Veillez à vous assurer avant l'utilisation qu'il est conforme aux formats d'enregistrement utilisés avec ce caméscope.

Pour l'utilisation de Final Cut Pro de Apple Inc.

Les plans doivent être convertis en fichiers pouvant être édités avec Final Cut Pro, à l'aide de XDCAM Transfer.

Pour des informations sur XDCAM Transfer ou Log & Transfer, rendez-vous sur les sites Web indiqués dans « Sites web XDCAM EX » à la page 13 ou sur la page de couverture du CD-ROM fourni.

Remarques relatives à l'utilisation des applications

Si vous utilisez l'un des programmes d'application suivants, veillez à utiliser la version la plus récente prenant en charge ce caméscope.

- XDCAM EX Clip Browsing Software
- XDCAM Transfer (PDZK-P1)
- Log & Transfer (PDZK-LT1)

Si vous utilisez la version XDCAM EX Clip Browsing Software V2.5.1 ou une version plus récente pour l'affichage des plans, les plans enregistrés au mode SD n'apparaîtront plus. Dans un tel cas, utilisez l'une des méthodes suivantes :

- Exécutez « Update Media » sous « Clip » dans le menu OTHERS (voir page 144).
- Utilisez la version la plus récente du logiciel XDCAM EX Clip Browsing Software pour afficher la carte correspondante (ou le dossier).

Raccordement d'un périphérique externe (raccordement i.LINK)

Si un format vidéo compatible avec HDV (SP 1440/60i, SP 1440/50i ou SP 1440/24P) ou un format vidéo compatible avec DVCAM (format du mode SD) est sélectionné, le réglage de « i.LINK I/O » dans le menu OTHERS sur « HDV » ou « DVCAM » permet les entrées/sorties de signaux via le connecteur i.LINK(HDV/DV).

Vous pouvez enregistrer les mêmes images que les images enregistrées sur la carte mémoire SxS de ce caméscope sur un périphérique externe raccordé au connecteur i.LINK(HDV/DV), ou enregistrer les images de lecture (flux HDV) du périphérique externe sur la carte mémoire du caméscope.

Pour la lecture, les flux DVCAM audio verrouillés 2 canaux 16 bits sont acceptables. Le montage non linéaire conforme au format HDV est également activé.

Remarques

- Ce caméscope ne permet pas l'enregistrement de flux DVCAM.
- Lorsque vous réglez « i.LINK I/O » du menu OTHERS sur « HDV » ou « DVCAM », aucun signal n'est produit au niveau du connecteur SDI OUT.
- Utilisez le connecteur i.LINK(HDV/DV) uniquement pour le raccordement i.LINK au rapport 1:1.
- Lorsque vous modifiez un réglage affectant des signaux de sortie issus du connecteur i.LINK(HDV/DV), tels que « i.LINK I/O », « HD/SD Mode », « Video Format » du menu OTHERS, « Output Select », ou « Down Converter » du menu VIDEO SET, débranchez le câble i.LINK puis modifiez le réglage. La modification de ce réglage alors que le câble i.LINK est branché risquerait de provoquer un fonctionnement anormal du périphérique i.LINK connecté.

Enregistrement de l'image du caméscope sur un périphérique externe

Vous pouvez régler le caméscope en mode Caméra, l'image prise avec ce caméscope est sortie en flux HDV ou DVCAM par le biais du connecteur i.LINK(HDV/DV). Elle peut être enregistrée sur un magnétoscope HDV ou DVCAM raccordé en synchronisation avec l'opération REC START/STOP de ce caméscope.

1 Effectuez les réglages préparatoires du caméscope.

- Réglez « i.LINK I/O » (page 142) du menu OTHERS sur « HDV » ou « DVCAM ».

HDV : pour transmettre un flux HDV lorsque le format vidéo est réglé sur SP 1440/60i, SP 1440/50i ou SP 1440/24P au mode HD

DVCAM : pour transmettre un flux DVCAM au mode SD

- Réglez « Trigger Mode » (page 142) du menu OTHERS sur « Both » ou sur « External ».

Both : pour enregistrer sur la carte mémoire du caméscope et sur le périphérique externe

External: pour enregistrer seulement sur le périphérique externe

2 Réglez le périphérique externe sur l'état de veille d'enregistrement.

Pour l'utilisation du périphérique externe, référez-vous au manuel d'utilisation de ce périphérique.

3 Réglez le caméscope sur le mode Caméra en réglant l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA.

4 Appuyez sur le bouton REC START/STOP.

Le périphérique externe commence à enregistrer en synchronisation.

L'état du périphérique externe est affiché dans la zone d'indication d'état de i.LINK (page 21) sur le moniteur LCD/écran EVF.

Indication	Etat du périphérique externe
STBY 	En veille d'enregistrement HDV
	En enregistrement HDV
STBY 	En veille d'enregistrement DV
	En enregistrement DV

Remarques

- L'utilisation peut être différente selon le type de périphérique externe.
- Bien qu'il y ait un certain délai entre le moment où vous appuyez sur le bouton REC START/STOP et le moment où l'indication d'état de i.LINK change, les mêmes images sont enregistrées sur la carte mémoire de ce caméscope et le périphérique externe si « Trigger Mode » est réglé sur « Both ».
- Bien que vous puissiez enregistrer des repères de prise de vue sur la carte mémoire pendant l'enregistrement, ils ne sont pas ajoutés aux images enregistrées sur le périphériques externe.

Montage non linéaire

Vous pouvez transférer un flux HDV sur un système de montage non linéaire raccordé par le biais d'un connecteur i.LINK(HDV/DV).

Remarques

- Le connecteur i.LINK(HDV/DV) de ce caméscope est un connecteur à 4 broches. Vérifiez le nombre de broches du connecteur i.LINK sur votre ordinateur et utilisez un câble i.LINK correct.
- Lors de la recherche d'images prises avec ce caméscope sur l'ordinateur, il se peut qu'il y ait un certain délai avant l'apparition de l'affichage sur l'ordinateur.
- Si le plan de lecture est court ou si le point de départ de lecture est proche de la fin du plan, le signal i.LINK peut être interrompu entre le plan et le plan suivant. Lorsque vous tentez de capturer un tel signal au moyen d'un système de montage non linéaire, une anomalie de fonctionnement risque de se produire, en fonction du logiciel de montage non linéaire utilisé.
- Si vous spécifiez une vitesse de recherche autre que 4, 15 ou 24 fois la vitesse normale avec le système de montage non linéaire, aucun signal

i.LINK n'est transmis. Dans un tel cas, l'image du moniteur LCD risque de rester figée.

- L'image en lecture grande vitesse peut ne pas être affichée sur l'écran d'ordinateur, en fonction du logiciel de montage non linéaire utilisé.

Réglage sur ce caméscope

Réglez « i.LINK I/O » du menu OTHERS sur « HDV » ou « DVCAM ».

Pour les fonctions du logiciel de montage non linéaire, reportez-vous au manuel d'utilisation du logiciel.

Enregistrement de signaux d'entrée externes

L'entrée de flux HDV en provenance d'un périphérique raccordé par le biais du connecteur i.LINK peut être enregistrée sur une carte mémoire SxS dans ce caméscope. Les codes temporels superposés sur l'entrée i.LINK sont enregistrés quels que soient les réglages du caméscope.

Remarque

Les flux DVCAM ne peuvent pas être enregistrés.

1 Réglez le signal externe à un format pouvant être enregistré sur le caméscope.

Des signaux de 1440 × 1080/59.94i peuvent être enregistrés lorsque « Video Format » (page 143) est réglé sur SP 1440/60i ou SP 1440/24P. Les signaux de 1440 × 1080/50i peuvent être enregistrés avec un réglage sur SP 1440/50i.

L'enregistrement n'est pas autorisé avec d'autres combinaison de « Video Format » et de signaux d'entrée.

2 Réglez « i.LINK I/O » (page 142) du menu OTHERS sur « HDV ».

3 Réglez le caméscope sur le mode Supports.

4 Appuyez sur le bouton STOP pour régler le caméscope sur le mode STOP.

L'image d'entrée est affichée sur le moniteur LCD/écran EVF et sur le moniteur raccordé

par le biais du connecteur COMPONENT OUT ou du connecteur A/V OUT.

Le signal audio est émis par le haut-parleur intégré (ou les écouteurs raccordés à la prise écouteur) et le haut-parleur du moniteur raccordé au connecteur A/V OUT.

5 Appuyez sur le bouton REC START/STOP sur l'anse.

L'enregistrement démarre.

Remarques

- Le bouton REC START/STOP sur la poignée ne fonctionne pas.
- Une erreur est générée dans les cas suivants. Annulez alors le mode d'enregistrement en appuyant sur le bouton REC START/STOP.
 - Le format vidéo du signal d'entrée ne correspond pas au format spécifié sur le caméscope.
 - Un flux protégé en copie est alimenté.
- Si le signal d'entrée au caméscope disparaît pendant l'enregistrement, les voyants Tally et l'indication d'état i.LINK ●REC sur le moniteur LCD/écran EVF clignotent pour indiquer qu'aucun signal n'est enregistré sur la carte mémoire SxS. Lorsqu'un signal d'entrée réapparaît, l'enregistrement redémarrage en incrémentant le numéro de plan sur la carte mémoire.

A propos d'i.LINK

Cette section décrit les spécifications et les caractéristiques d'i.LINK.

Qu'est-ce que « i.LINK » ?

i.LINK est une interface série numérique conçue pour raccorder des appareils équipés de connecteurs i.LINK. Grâce à i.LINK, votre équipement peut :

- Assurer la transmission et la réception bidirectionnelles de données tels que signaux audio et vidéo numériques.
- Commander d'autres appareils i.LINK.
- Être facilement connecté à divers appareils à l'aide d'un simple câble i.LINK.

Votre équipement i.LINK peut être raccordé à une large gamme de dispositifs AV numériques pour le transfert de données et d'autres opérations.

Il présente d'autres avantages, parmi lesquels la fonctionnalité suivante. Lorsqu'il est raccordé à divers appareils i.LINK, votre équipement i.LINK peut effectuer le transfert de données ainsi que d'autres opérations non seulement avec les appareils auxquels il est raccordé mais également avec tous ceux reliés à ces derniers. Vous n'avez donc pas à vous préoccuper de l'ordre de connexion des appareils.

Cependant, en fonction des caractéristiques et des spécifications des appareils reliés, il est possible que vous deviez activer certaines fonctions différemment ou que vous ne puissiez pas effectuer certaines opérations ou certains transferts de données.

i.LINK, autre nom de IEEE 1394 proposé par Sony, est une marque commerciale prise en charge par un grand nombre d'entreprises au niveau mondial.

IEEE 1394 est une norme internationale définie par IEEE (The Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc.).

Remarque

Le caméscope peut être connecté à un appareil par l'intermédiaire du câble i.LINK (câble DV). Si vous le raccordez à un appareil comptant au moins deux connecteurs i.LINK, consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil en question.

Vitesse de transfert des données de i.LINK

i.LINK définit une vitesse maximum de transfert des données d'environ 100, 200 et 400 Mbps¹⁾ décrits respectivement comme S100, S200 et S400.

Pour les appareils i.LINK, une vitesse maximum de transfert des données prise en charge par l'appareil est identifiée à la page « Spécifications » du mode d'emploi fourni avec l'appareil ou près de son connecteur i.LINK.

1) Si vous vous connectez à l'appareil qui prend en charge une vitesse de transfert des données différente, la vitesse de transfert des données réelle peut différer de celles apparaissant sur les connecteurs i.LINK.

Que signifie Mbps ?

Megabit par seconde. Mesure de la vitesse de transmission des données par seconde. Dans le cas de 100 Mbps, 100 Mega bit de données peuvent être transmis par seconde.

Utilisation de i.LINK avec votre caméscope

Pour plus de détails sur l'utilisation avec un autre équipement à connecter i.LINK (HDV) raccordé, voir page 149.

Pour plus de détails sur la connexion avec un câble i.LINK et le logiciel nécessaire, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil connecté.

Câble i.LINK nécessaire

Utilisez le câble i.LINK 6 broches/4 broches ou 4 broches/4 broches de Sony (pour la copie HDV) pour connecter les appareils i.LINK.

i.LINK et  sont des marques commerciales.

Remarques importantes relatives à l'utilisation

Utilisation et stockage

Ne soumettez pas le caméscope à des chocs violents

Ils pourraient endommager les mécanismes internes ou déformer le boîtier.

Ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement

Le fait de couvrir l'appareil d'un tissu, par exemple, peut provoquer une surchauffe interne.

Après utilisation

Mettez toujours l'interrupteur d'alimentation sur OFF.

Avant un stockage prolongé de l'appareil

Retirez la batterie rechargeable.

Tenir l'anse lors du transport

Tenez l'anse pour transporter l'appareil. Si vous le transportez en le tenant par un autre élément, tel que le bloc microphone ou le bloc écran LCD, le caméscope risque de tomber et de provoquer des blessures.

Ne laissez pas le caméscope avec les objectifs face au soleil.

Les rayons directs du soleil peuvent s'introduire dans l'appareil à travers les objectifs et leur concentration risque de provoquer un incendie.

Transport

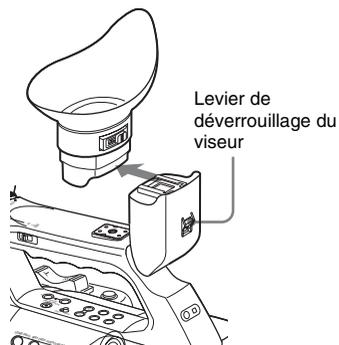
- Retirez les cartes mémoire avant de transporter l'appareil.
- En cas de transport par camion, bateau, avion ou par d'autres services de transport, emballez l'appareil dans son emballage d'expédition.

Entretien de l'appareil

Pour nettoyer la surface de l'objectif et ôter les poussières et la saleté, utilisez un ventilateur. Si le boîtier de l'appareil est sale, nettoyez-le au moyen d'un chiffon sec et doux. Dans des cas extrêmes, utilisez un chiffon imprégné d'une petite quantité de détergent neutre, puis essuyez. N'utilisez pas de produits organiques tels que de l'alcool ou un solvant qui peuvent provoquer une

décoloration ou d'autres dommages de la finition de l'appareil.

Pour retirer la poussière à l'intérieur du viseur, déposez ce dernier en le faisant coulisser tout en maintenant le levier de déverrouillage du viseur vers le bas.



En cas de problèmes de fonctionnement

En cas de problèmes avec l'appareil, contactez votre revendeur Sony.

Remarque relative à la borne de batterie

La borne de batterie de cet appareil (connecteur pour pack de batteries et adaptateur secteur) est une pièce consommable.

L'appareil peut ne pas être alimenté correctement si les broches de la borne de batterie ont été tordues ou déformées par des chocs ou vibrations, ou sont corrodées à la suite d'une utilisation prolongée en extérieur.

Des vérifications régulières sont recommandées pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil et prolonger sa durée de vie.

Pour plus de détails sur les inspections, veuillez contacter votre revendeur ou service après-vente Sony.

Emplacements d'utilisation et de stockage

Rangez le caméscope dans un endroit aéré plat. Evitez de l'utiliser ou de l'entreposer dans les endroits suivants :

- excessivement chauds ou froids (plage de température de fonctionnement : 0°C à 40°C ou 32°F à 104°F
N'oubliez pas qu'en été, dans les climats chauds, la température à l'intérieur d'un véhicule à vitres fermées peut facilement dépasser 50°C (122°F).
- humides ou poussiéreux
- où l'appareil pourrait recevoir la pluie
- soumis à de violentes vibrations
- à proximité de champs magnétiques puissants
- à proximité d'émetteurs radio ou télévision produisant des champs électromagnétiques puissants
- en plein soleil ou à proximité d'équipements de chauffage pendant de longues périodes

Pour éviter les interférences électromagnétiques des dispositifs de communication portables

L'emploi de téléphones portables et d'autres dispositifs de communication à proximité de cet appareil peut engendrer des anomalies de fonctionnement et des interférences avec des signaux audio et vidéo.

Il est recommandé de mettre hors tension les dispositifs de communication portables près de cet appareil.

Panneaux LCD

Les panneaux LCD sont construits selon une technologie d'une extrême précision qui procure un taux de pixel effectif supérieur ou égal à 99,99%. Toutefois, il arrive très rarement qu'un ou plusieurs pixels soient sombres en permanence ou restent blancs, rouges, bleus ou verts.

Il ne s'agit pas d'une anomalie. Ces pixels n'ont aucun effet sur les données enregistrées et l'appareil peut être utilisé en toute confiance même en présence de tels pixels.

Phénomènes propres aux capteurs d'image CMOS

Les phénomènes suivants qui peuvent apparaître dans les images sont propres aux capteurs d'image CMOS (Complementary Metal Oxide Semiconductor : semi-conducteur à oxyde de métal complémentaire).

Ils n'indiquent pas un dysfonctionnement.

Mouchetures blanches

Bien que les capteurs d'image CMOS soient produits selon des technologies de haute précision, dans de rares cas, des fines mouchetures blanches peuvent être générées à l'écran en raison des rayons cosmiques, etc. Ceci est lié au principe des capteurs d'image CMOS et n'indique pas un dysfonctionnement.

Les mouchetures blanches ont surtout tendance à se manifester dans les cas suivants :

- utilisation sous haute température
- augmentation du gain principal (sensibilité)
- utilisation en mode obturateur lent

Crénelage

Lorsque de fines rayures ou des lignes sont filmées, elles peuvent apparaître dentelées ou scintiller.

Scintillement

Si le caméscope est utilisé sous l'éclairage de tubes à décharge tels que des ampoules fluorescentes, à sodium ou à vapeur de mercure, l'écran peut scintiller, les couleurs peuvent être modifiées et les lignes horizontales peuvent apparaître déformées.



Dans ce cas, réglez la fonction de Réduction du scintillement au mode Automatique (*voir page 63*).

Il arrive que la fonction de Réduction du scintillement ne permette pas de mettre fin à de tels phénomènes.

Il est alors recommandé de régler la vitesse d'obturateur à $1/100$ sec. dans les zones à 50 Hz et à $1/60$ dans les zones à 60 Hz.

Plan focal

En raison des caractéristiques des éléments de captage (capteurs CMOS) concernant la lecture des signaux vidéo, les sujets se déplaçant rapidement à travers l'écran peuvent apparaître légèrement obliques.

Bande de flash

La luminosité en haut et en bas de l'écran peut varier si vous filmez un faisceau de lampe-torche ou une source lumineuse qui clignote rapidement.

Remarque concernant l'écran du viseur

- Il se peut que les opérations suivantes déforment les images sur le moniteur LCD et l'écran EVF :
 - Modification du format vidéo
 - Rec Review
 - Lancement de la lecture à partir de l'écran de vignette
 - Inversion de l'image de le moniteur LCD
 - Changement de la mise au point étendue
- Lorsque vous changez la direction des yeux dans l'EVF, il se peut que vous voyez des couleurs primaires rouges, vertes et bleues, mais ceci n'est pas un dysfonctionnement du caméscope. Ces couleurs primaires ne sont enregistrées sur aucun support d'enregistrement.

Remarque sur la compatibilité des données avec d'autres produits de la série XDCAM EX

Lorsque vous utilisez un PMW-EX1/EX3/EX30 pour lire des matériaux enregistrés sur le PMW-EX1R, tout support sur lequel les plans aux formats non supportés par les PMW-EX1/EX3/EX30 ont été enregistrés, ne peut pas être utilisé. En outre, les données de paramétrage (*page 100*), y compris des profils d'image du PMW-EX1R ne peuvent pas être utilisées sur le PMW-EX1/EX3/EX30 et vice versa.

Fragmentation

S'il est impossible d'enregistrer/reproduire correctement des images, essayez de formater le support d'enregistrement. Lors de la lecture/enregistrement répétés d'une image à l'aide d'un certain support d'enregistrement pendant une période prolongée, les fichiers du support risquent d'être fragmentés, empêchant le stockage/enregistrement corrects. Dans ce cas, effectuez une sauvegarde des plans dans le support puis formatez-le à l'aide de « Format Media » (*page 144*) du menu OTHERS.

Formats et limitations des sorties

Formats vidéo et formats de sortie

Le format des signaux de sortie des connecteurs COMPONENT OUT, SDI OUT et HDMI OUT varie selon le réglage du mode HD/SD, les formats vidéo d'enregistrement/lecture et le type de signal de sortie (le réglage « Output Select » du menu VIDEO SET).

Remarques

- Tandis que le connecteur COMPONENT OUT et le connecteur SDI OUT peuvent être utilisés simultanément, le connecteur HDMI OUT et le connecteur A/V OUT ne peuvent pas être utilisés en même temps qu'un autre connecteur de sortie.
- Lorsque « i.LINK I/O » du menu OTHERS est réglé sur « HDV » ou « DVCAM », aucun signal n'est émis par le connecteur SDI OUT.

Formats de sortie en mode E-E (veille d'enregistrement)/enregistrement (mode Caméra)

Les signaux de composantes analogiques provenant du connecteur COMPONENT OUT sont émis au format indiqué ci-dessous en fonction du réglage « Video Format » du menu OTHERS et du réglage « Output Select » du menu VIDEO SET.

Le connecteur SDI OUT émet des signaux numériques de série de même format que celui des signaux de composant analogique envoyés par le connecteur COMPONENT OUT.

Réglage « Video Format »	Format de sortie			
	Réglage « Output Select » : HD SDI/Component HD HDMI	Réglage « Output Select » : SD SDI/Component SD HDMI Interlace Composite	Réglage « Output Select » : SD HDMI Progressive	
HQ 1920/60i	1920x1080/59.94i	720x480/59.94i	720x480/59.94P	
HQ 1440/60i	1440x1080/59.94i			
SP 1440/60i				
HQ 1920/30P	1920x1080/29.97PsF	720x480/29.97PsF		
HQ 1440/30P	1440x1080/29.97PsF			
HQ 1920/24P (24P System: 60i)	1920x1080/59.94i ²⁾	720x480/59.94i ²⁾		
HQ 1920/24P ¹⁾ (24P System: 24PsF)	1920x1080/23.98PsF			
HQ 1440/24P	1440x1080/59.94i ²⁾			
SP 1440/24P				
HQ 1280/60P	1280x720/59.94P	720x480/59.94i ³⁾		
HQ 1280/30P	1280x720/59.94P ⁴⁾	720x480/29.97PsF ⁵⁾		
HQ 1280/24P	1280x720/59.94P ⁹⁾	720x480/59.94i ²⁾		
DVCAM/60i SQ	Non sélectionnable	720x480/59.94i SQ	Non sélectionnable	
DVCAM/60i EC		720x480/59.94i EC		
DVCAM/30P SQ		720x480/29.97PsF SQ		
DVCAM/30P EC		720x480/29.97PsF EC		
HQ 1920/50i	1920x1080/50i	720x576/50i	720x576/50P	
HQ 1440/50i	1440x1080/50i			
SP 1440/50i				
HQ 1920/25P	1920x1080/25PsF	720x576/25PsF		
HQ 1440/25P	1440x1080/25PsF			
HQ 1280/50P	1280x720/50P	720x576/50i ⁶⁾		
HQ 1280/25P	1280x720/50P ⁷⁾	720x576/25PsF ⁸⁾		
DVCAM/50i SQ	Non sélectionnable	720x576/50i SQ		Non sélectionnable
DVCAM/50i EC		720x576/50i EC		
DVCAM/25P SQ		720x576/25PsF SQ		
DVCAM/25P EC		720x576/25PsF EC		

1) Si « Output Select » est réglé sur « HD HDMI » et « 24P System » est réglé sur « 24PsF » pour HQ 1920/24P, ce réglage n'est pas pris en compte et un signal 1920/60i de pulldown 2-3 est émis.

2) 59.94i fourni via le pulldown 2-3 de 23.98P

3) 59.94i fourni par conversion de 59.94P

4) 59.94P fourni par la production de chaque cadre de 29.97P deux fois

5) 29.97PsF fourni par conversion de 29.97P

6) 50i fourni par conversion de 50P

7) 50P fourni par la production de chaque cadre de 25P deux fois

8) 25PsF fourni par conversion de 25P

9) 59.94P fourni par la répétition de chaque cadre de 23.98P deux ou trois fois

Formats de sortie lorsqu'un écran de vignette est affiché (mode Support)

Les signaux de composantes analogiques provenant du connecteur COMPONENT OUT sont émis au format indiqué ci-dessous en fonction du réglage « Video Format » du menu OTHERS et du réglage « Output Select » du menu VIDEO SET.

Le connecteur SDI OUT émet des signaux numériques de série de même format que celui des signaux de composantes analogiques envoyés par le connecteur COMPONENT OUT.

Réglage « Video Format »	Format de sortie			
	Réglage « Output Select » : HD SDI/Component HD HDMI	Réglage « Output Select » : SD SDI/Component SD HDMI Interlace Composite	Réglage « Output Select » : SD HDMI Progressive	
HQ 1920/60i	1920×1080/59.94i	720×480/59.94i	720×480/59.94P	
HQ 1440/60i	1440×1080/59.94i			
SP 1440/60i				
HQ 1920/30P	1920×1080/59.94i			
HQ 1440/30P	1440×1080/59.94i			
HQ 1920/24P	1920×1080/59.94i			
HQ 1440/24P	1440×1080/59.94i			
SP 1440/24P				
HQ 1280/60P	1280×720/59.94P			
HQ 1280/30P				
HQ 1280/24P	1280×720/59.94P			
DVCAM/60i SQ	Non sélectionnable			Non sélectionnable
DVCAM/60i EC				
DVCAM/30P SQ				
DVCAM/30P EC				
HQ 1920/50i	1920×1080/50i	720×576/50i	720×576/50P	
HQ 1440/50i	1440×1080/50i			
SP 1440/50i				
HQ 1920/25P	1920×1080/50i			
HQ 1440/25P	1440×1080/50i			
HQ 1280/50P	1280×720/50P			
HQ 1280/25P				
DVCAM/50i SQ	Non sélectionnable			Non sélectionnable
DVCAM/50i EC				
DVCAM/25P SQ				
DVCAM/25P EC				

Formats de sortie en lecture de plan (mode Support)

Les signaux de composantes analogiques provenant du connecteur COMPONENT OUT sont émis au format indiqué ci-après en fonction du format vidéo du plan de lecture et du réglage « Output Select » (HD ou SD) du menu VIDEO SET.

Le connecteur SDI OUT émet des signaux numériques de série de même format que celui des signaux de composantes analogiques envoyés par le connecteur COMPONENT OUT.

Lorsque la fréquence d'images du format vidéo est réglée sur 60i/60P/30P/24P

Format vidéo du plan de lecture	Format de sortie			
	Réglage « Output Select » : HD SDI/Component HD HDMI	Réglage « Output Select » : SD SDI/Component SD HDMI Interlace Composite	Réglage « Output Select » : SD HDMI Progressive	
HQ 1920/60i	1920×1080/59.94i	720×480/59.94i	720×480/59.94P	
HQ 1440/60i	1440×1080/59.94i			
SP 1440/60i				
HQ 1920/30P	1920×1080/29.97PsF			720×480/29.97PsF
HQ 1440/30P	1440×1080/29.97PsF	720×480/59.94i ²⁾		
HQ 1920/24P (24P System: 60i)	1920×1080/59.94i ²⁾			
HQ 1920/24P ¹⁾ (24P System: 24PsF)	1920×1080/23.98PsF			
HQ 1440/24P	1440×1080/59.94i ²⁾			
SP 1440/24P				
HQ 1280/60P	1280×720/59.94P			720×480/59.94i ³⁾
HQ 1280/30P	1280×720/59.94P ⁴⁾	720×480/29.97PsF ⁵⁾		
HQ 1280/24P	1280×720/59.94P ⁶⁾	720×480/59.94i ²⁾		
DVCAM/60i SQ	Non sélectionnable	720×480/59.94i SQ		Non sélectionnable
DVCAM/60i EC		720×480/59.94i EC		
DVCAM/30P SQ		720×480/30PsF SQ		
DVCAM/30P EC		720×480/30PsF EC		
HQ 1920/50i	1920×1080/59.94i ⁷⁾	720×480/59.94i ⁷⁾	Aucun	
HQ 1440/50i	1440×1080/59.94i ⁷⁾			
SP 1440/50i				
HQ 1920/25P	1920×1080/29.97PsF ⁷⁾	720×480/29.97PsF ⁷⁾		
HQ 1440/25P	1440×1080/29.97PsF ⁷⁾	720×480/59.94i ⁷⁾		
HQ 1280/50P	1280×720/60P ⁷⁾			
HQ 1280/25P	1280×720/60P ²⁾			
DVCAM/50i SQ	Non sélectionnable	Aucun		Non sélectionnable
DVCAM/50i EC				
DVCAM/25P SQ				
DVCAM/25P EC				

1) Si « Output Select » est réglé sur « HD HDMI » et « 24P System » est réglé sur « 24PsF » pour HQ 1920/24P, ce réglage n'est pas pris en compte et un signal 1920/60i de pulldown 2-3 est émis.

2) 59.94i fourni via le pulldown 2-3 de 23.98P

3) 59.94i fourni par conversion de 59.94P

4) 59.94P fourni par la production de chaque cadre de 29.97P deux fois

5) 29.97PsF fourni par conversion de 29.97P

6) 59.94P fourni par la répétition de chaque cadre de 23.98P deux ou trois fois

7) Lecture simplifiée, signaux de composante uniquement. La fréquence d'image actuelle du signal de sortie est égale à 1,001 fois la valeur indiquée dans le tableau. Certaines images risquent de se répéter lors de la conversion de la fréquence d'image. Les signaux SDI et HDMI ne sont pas produits.

Lorsque la fréquence d'images du format vidéo est réglée sur 50i/50P/25P

Format vidéo du plan de lecture	Format de sortie		
	Réglage « Output Select » : HD SDI/Component HD HDMI	Réglage « Output Select » : SD SDI/Component SD HDMI Interlace Composite	Réglage « Output Select » : SD HDMI Progressive
HQ 1920/60i	1920×1080/50i ¹⁾	720×576/50i ¹⁾	Aucun
HQ 1440/60i	1440×1080/50i ¹⁾		
SP 1440/60i			
HQ 1920/30P	1920×1080/25PsF ¹⁾	720×576/25PsF ¹⁾	
HQ 1440/30P	1440×1080/25PsF ¹⁾		
HQ 1920/24P	1920×1080/50i ²⁾	720×576/50i ¹⁾	
HQ 1440/24P	1440×1080/50i ²⁾		
SP 1440/24P			
HQ 1280/60P	1280×720/50P ¹⁾		
HQ 1280/30P			
HQ 1280/24P	1280×720/50P ³⁾	720×576/50i ²⁾	
DVCAM/60i SQ	Non sélectionnable	Aucun	Non sélectionnable
DVCAM/60i EC			
DVCAM/30P SQ			
DVCAM/30P EC			
HQ 1920/50i	1920×1080/50i	720×576/50i	720×576/50P
HQ 1440/50i	1440×1080/50i		
SP 1440/50i			
HQ 1920/25P	1920×1080/25PsF	720×576/25PsF	
HQ 1440/25P	1440×1080/25PsF		
HQ 1280/50P	1280×720/50P	720×576/50i ⁴⁾	
HQ 1280/25P	1280×720/50P ⁵⁾	720×576/25PsF ⁶⁾	
DVCAM/50i SQ	Non sélectionnable	720×576/50i SQ	Non sélectionnable
DVCAM/50i EC		720×576/50i EC	
DVCAM/25P SQ		720×576/25PsF SQ	
DVCAM/25P EC		720×576/25PsF EC	

1) Lecture simplifiée, signaux de composante uniquement. La fréquence d'image actuelle du signal de sortie est égale à 1/1,001 la valeur indiquée dans le tableau. Certaines images risquent d'être effacées lors de la conversion de la fréquence d'image.

2) Lecture simplifiée après le pull-down 2-3. Certaines images risquent d'être effacées lors de la conversion de la fréquence d'image.

3) Lecture simplifiée après la répétition de chaque cadre de 23.98P deux ou trois fois. Certaines images risquent d'être effacées lors de la conversion de la fréquence d'image.

4) 50i fourni par conversion de 50P

5) 50P fourni par la production de chaque cadre de 25P deux fois

6) 25PsF fourni par conversion de 25P

Limitations des sorties

Les sorties du caméscope sont limitées par les réglages de menu comme suit :

Au mode Caméra et pendant la lecture au mode Support

vide : aucun signal

Réglage des menus			Sortie							
HD/SD Mode	Video Format	i.LINK I/O	Output Select	SDI OUT	HDMI OUT	COMPONENT OUT	A/V OUT	i.LINK		
HD	HQ	Disable	HD SDI/Component	HD		HD				
			HD SDI/Component	SD		SD				
			HD HDMI		HD					
			SD HDMI Progressive		SD P					
			SD HDMI Interlace		SD i					
			Composite				SD			
	SP		HD SDI/Component	HD		HD				
			HD SDI/Component	SD		SD				
			HD HDMI		HD					
			SD HDMI Progressive		SD P					
			SD HDMI Interlace		SD i					
			Composite				SD			
			SD	SD	SD SDI/Component	SD		SD		
					SD HDMI Progressive					
SD HDMI Interlace		SD i								
Composite						SD				

Réglage des menus				Sortie					
HD/SD Mode	Video Format	i.LINK I/O	Output Select	SDI OUT	HDMI OUT	COMPONENT OUT	A/V OUT	i.LINK	
HD	HQ	HDV	HD SDI/Component			HD			
			HD SDI/Component						
			HD HDMI		HD				
			SD HDMI Progressive		SD P				
			SD HDMI Interlace		SD i				
			Composite				SD		
		DVCAM 1)	HD SDI/Component						DV
			HD SDI/Component			SD			DV
			HD HDMI						DV
			SD HDMI Progressive						DV
			SD HDMI Interlace		SD i				DV
			Composite					SD	DV
	SP	HDV	HD SDI/Component				HD		HDV
			HD SDI/Component			SD			HDV
			HD HDMI		HD				HDV
			SD HDMI Progressive		SD P				HDV
			SD HDMI Interlace		SD i				HDV
			Composite					SD	HDV
DVCAM		HD SDI/Component						DV	
		HD SDI/Component			SD			DV	
		HD HDMI						DV	
		SD HDMI Progressive						DV	
		SD HDMI Interlace		SD i				DV	
		Composite					SD	DV	
SD	SD	DVCAM	SD SDI/Component			SD		DV	
			SD HDMI Progressive					DV	
			SD HDMI Interlace		SD i			DV	
			Composite				SD	DV	

1) Aucun flux DVCAM n'est émis aux formats HQ 1920/24P et HQ 1280/24P

Avec une entrée i.LINK au mode Support

- Aucun signal n'est émis par les connecteurs SDI OUT et HDMI OUT avec une entrée i.LINK.
- Les entrées DV et HDV peuvent être affichées sur le moniteur LCD/écran EVF même si l'opération d'enregistrement et/ou la sortie sont limitées.
- Lorsque « i.LINK I/O » est réglé sur « Disabled », l'entrée i.LINK est rejetée.
- Si l'entrée i.LINK est rejetée, l'écran devient bleu.

vide : aucun signal

Réglage des menus				Entrée	Sortie				
HD/SD Mode	Video Format	i.LINK I/O	Output Select	i.LINK	SDI OUT	HDMI OUT	COMPONENT OUT	A/V OUT	
HD	HQ	HDV	HD SDI/Component	Rejetée			HD		
			HD SDI/Component	Rejetée			SD		
			HD HDMI	Rejetée					
			SD HDMI Progressive	Rejetée					
			SD HDMI Interlace	Rejetée					
			Composite	Rejetée				SD	
		DVCAM	HD SDI/Component	DV					
			HD SDI/Component	DV				SD	
			HD HDMI	DV					
			SD HDMI Progressive	DV					
			SD HDMI Interlace	DV					
			Composite	DV					SD
	SP	HDV	HD SDI/Component	HDV				HD	
			HD SDI/Component	HDV				SD	
			HD HDMI	HDV					
			SD HDMI Progressive	HDV					
			SD HDMI Interlace	HDV					
			Composite	HDV					SD
		DVCAM	HD SDI/Component	DV					
			HD SDI/Component	DV				SD	
			HD HDMI	DV					
SD HDMI Progressive			DV						
SD HDMI Interlace			DV						
Composite			DV					SD	

Réglage des menus				Entrée	Sortie			
HD/SD Mode	Video Format	i.LINK I/O	Output Select	i.LINK	SDI OUT	HDMI OUT	COMPONENT OUT	A/V OUT
SD	SD	DVCAM	SD SDI/Component	DV			SD	
			SD HDMI Progressive	DV				
			SD HDMI Interlace	DV				
			Composite	DV				SD

Pile de secours

Ce caméscope utilise une pile de secours afin de conserver les différentes données de réglage. Une pile de secours au lithium (CR2032) est montée en usine dans le caméscope. Cette pile de secours permet de conserver la date, l'heure et le code temporel en mode Free Run libre même en l'absence de toute alimentation.

Durée de vie de la pile de secours

Lorsque la tension de la pile de secours chute, l'avertissement de tension faible de la pile de secours apparaît sur le moniteur LCD/l'écran du viseur.

Si cet avertissement apparaît, remplacez la pile dès que possible.

AVERTISSEMENT

- La batterie peut exploser si elle n'est pas manipulée correctement. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas et ne la jetez pas au feu.
- Les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle produite par les rayons de soleil, le feu, etc.

AVERTISSEMENT

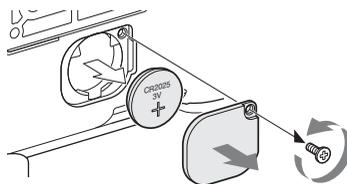
Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Lorsque vous mettez la batterie au rebut, vous devez respecter la législation en vigueur dans le pays ou la région où vous vous trouvez.

Remplacement de la pile de secours

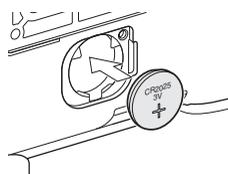
Remarques

- Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position arrêt lors du remplacement de la pile de secours.
- Veillez à ne pas laisser tomber la vis retirée dans le caméscope.

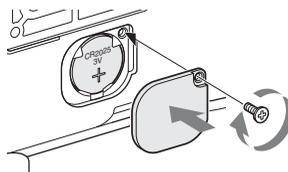
- 1 Ouvrez le couvercle du logement de la pile de secours à la partie inférieure du caméscope en desserrant la vis puis retirez la pile.



- 2 Insérez une pile de secours neuve (CR2032) avec le symbole + de la pile orienté vers l'extérieur.



- 3 Fixez le couvercle dans sa position d'origine.



Dépannage

Alimentation

Problèmes	Cause	Solution
Le caméscope ne s'allume pas lorsque vous amenez l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA ou MEDIA.	Le pack de batteries n'est pas mis en place et aucune alimentation n'est fournie au connecteur DC IN.	Mettez en place un pack de batteries (page 24) ou raccordez-le à une source d'alimentation CA à l'aide du chargeur BC-U1/U2 (page 26).
	Le pack de batteries est totalement déchargé.	Remplacez-le par un pack de batteries totalement chargé (page 24).
L'alimentation électrique est interrompue pendant le fonctionnement.	Le pack de batteries est déchargé.	Remplacez-le par un pack de batteries totalement chargé (page 24).
Le pack de batteries se décharge très rapidement.	La température ambiante est très basse.	Cela est dû aux caractéristiques de la batterie et ne constitue pas une anomalie.
	La charge du pack de batteries est inadéquate.	Rechargez le pack de batteries (page 24). Si le pack de batteries se décharge rapidement même après avoir été totalement chargé, il se peut que sa durée de vie en service touche à sa fin. Remplacez-le par un pack neuf.

Enregistrement/lecture

Problèmes	Cause	Solution
L'enregistrement ne démarre pas lorsque vous appuyez sur le bouton REC START/STOP.	L'interrupteur d'alimentation est en position OFF ou MEDIA.	Amenez l'interrupteur d'alimentation sur CAMERA.
	La carte mémoire SxS est protégée en écriture.	Désactivez la protection en écriture (page 34), ou remplacez la carte par une carte mémoire SxS non protégée.
	La carte mémoire SxS est pleine.	Remplacez-la par une carte ayant un espace de mémoire suffisant.
La lecture ne démarre pas lorsque vous appuyez sur le bouton PLAY.	La carte mémoire SxS nécessite une récupération des données.	Récupérez les données de la carte mémoire (page 37).
	L'interrupteur d'alimentation est en position OFF ou CAMERA.	Amenez l'interrupteur d'alimentation sur MEDIA.
La télécommande infrarouge fournie ne fonctionne pas.	L'utilisation de la télécommande est désactivée.	Activez l'utilisation de la télécommande (page 32).
	La pile de la télécommande infrarouge est déchargée.	Remplacez-la par une pile neuve.
L'enregistrement audio est impossible.	Les commandes AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) sont réglées sur le niveau minimum.	Réglez les niveaux d'enregistrement audio à l'aide des commandes AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (page 67).

Problèmes	Cause	Solution
Le son enregistré est déformé.	Le niveau sonore est trop élevé.	Réglez les niveaux d'enregistrement audio à l'aide des commandes AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (page 67), et enregistrez à nouveau.
L'enregistrement audio présente un niveau sonore élevé.	Le niveau sonore est trop bas.	Réglez les niveaux d'enregistrement audio à l'aide des commandes AUDIO LEVEL (CH-1/CH-2) (page 67), et enregistrez à nouveau.

Dispositifs externes

Problèmes	Cause	Solution
L'équipement connecté au caméscope par l'intermédiaire d'une connexion i.LINK ne réagit pas comme prévu. Par exemple, aucune image n'apparaît sur son écran.	Parfois, l'équipement connecté ne reconnaît pas immédiatement l'opération.	Attendez environ 15 secondes. Si l'équipement connecté ne réagit toujours pas, suivez les instructions ci-dessous : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le câble i.LINK, en le rebranchant par exemple. • Mettez l'appareil hors tension et rebranchez le câble. • Remplacez le câble i.LINK.

Messages d'erreur/Avertissements

Le caméscope vous informe de situations nécessitant un avertissement, des précautions et un contrôle de fonctionnement, par le biais de messages s'affichant sur le moniteur LCD/écran EVF, de témoins lumineux et de signaux sonores.

Le signal sonore est émis par le haut-parleur intégré ou le casque raccordé par le biais du connecteur correspondant. Son volume peut être réglé à l'aide de l'option « Alarm Level » dans « Audio Output » du menu AUDIO SET.

Messages d'erreur

Le caméscope cesse de fonctionner après l'affichage des messages suivants.

Message d'erreur sur l'écran LCD/EVF	Signal sonore	Témoins lumineux	Cause et mesures
E + Error code	Continu	Clignotement rapide	Le caméscope est peut-être défectueux. Mettez l'appareil hors tension et consultez le service après-vente Sony. (Si l'alimentation ne peut pas être coupée en mettant l'interrupteur d'alimentation sur arrêt retirez le pack de batteries et la source DC IN.)

Avertissements

Lorsque l'un des messages suivants apparaît, suivez les indications fournies afin de résoudre le problème.

Message d'avertissement sur l'écran LCD/EVF	Signal sonore	Témoins lumineux	Cause et mesures
Media Near Full	Intermittent	Clignotement	L'espace libre de la carte mémoire SxS est maintenant insuffisant. Remplacez-la dès que possible par une autre carte.
Media Full	Continu	Clignotement rapide	La carte mémoire SxS est pleine. Il est impossible de copier et de diviser des plans. Remplacez-la par une autre carte.
Battery Near End	Intermittent	Clignotement	Le pack de batteries sera bientôt déchargé. Rechargez-le dès que possible.
Battery End	Continu	Clignotement rapide	Le pack de batteries est déchargé. Il est impossible d'enregistrer. Raccordez une source d'alimentation par le biais du connecteur DC IN ou cessez d'utiliser l'appareil afin de recharger le pack de batteries.
Temperature High	Intermittent	Clignotement	La température interne dépasse la limite d'utilisation sans danger. Cessez d'utiliser l'appareil, éteignez-le et attendez que la température baisse.
Voltage Low	Intermittent	Clignotement	La tension DC IN est maintenant faible (niveau 1). Vérifiez l'alimentation électrique.

Message d'avertissement sur l'écran LCD/EVF	Signal sonore	Témoins lumineux	Cause et mesures
Insufficient Voltage	Continu	Clignotement rapide	La tension DC IN est trop faible (niveau 2). Il est impossible d'enregistrer. Raccordez une autre source d'alimentation.
Battery Error Please Change Battery.			Une erreur a été détectée au niveau du pack de batteries. Remplacez le pack de batteries par un pack correct.
Backup Battery End Please Change.			La capacité restante de la pile de secours est insuffisante. Remplacez-la par une pile neuve.
Unknown Media(A) ¹⁾ Please Change.			Une carte mémoire segmentée ou contenant un nombre d'enregistrements de plan supérieur à celui autorisé a été insérée dans le caméscope. Cette carte ne peut pas être utilisée avec ce caméscope. Retirez-la et insérez une carte compatible.
Media Error Media(A) ¹⁾ Needs to be Restored			Une erreur est intervenue sur la carte mémoire. Il est nécessaire de récupérer les données de la carte. Retirez la carte, insérez-la à nouveau et récupérez ses données.
Reached Clip Number Limit Cannot Record on Media(A) ¹⁾			Le nombre de plans maximum pour une carte mémoire est atteint. Aucun plan supplémentaire ne pourra être enregistré sur cette carte. Remplacez-la par une autre carte.
Media Error Cannot Record to Media(A) ¹⁾			Il est impossible d'enregistrer car la carte mémoire est défectueuse. Lorsque la lecture est possible, il est recommandé de remplacer la carte après avoir copié les plans, le cas échéant.
Media Error Cannot Use Media(A) ¹⁾			L'enregistrement et la lecture sont impossibles car la carte mémoire est défectueuse. Cette carte ne peut pas être utilisée avec ce caméscope. Remplacez-la par une autre carte.
Cannot Use Media(A) ¹⁾ Unsupported File System			Une carte d'un type de système de fichier différent ou une carte non formatée a été insérée. Cette carte ne peut pas être utilisée avec ce caméscope. Remplacez-la par une autre carte ou formatez-la avec ce caméscope.
Video Format Mismatch			Le signal d'entrée externe transmis via la connexion i.LINK ne peut pas être enregistré car le réglage Video Format est différent du format du signal d'entrée externe. Modifiez le réglage « Video Format » du menu OTHERS afin qu'il corresponde à celui du signal externe.
Copy Protected Input Cannot Record			Le signal d'entrée externe transmis via la connexion i.LINK ne peut pas être enregistré car le flux de données est protégé en copie. Vérifiez le signal d'entrée.
DVCAM Input Signal! Cannot Record			Le signal d'entrée externe transmis via la connexion i.LINK ne peut pas être enregistré car le flux de données est de type DVCAM.
Media Error Playback Halted			Une erreur est intervenue lors de la lecture des données à partir de la carte mémoire, et il est impossible de poursuivre la lecture. Si ce problème se répète fréquemment, remplacez la carte mémoire après avoir copié les plans, le cas échéant.

Message d'avertissement sur l'écran LCD/EVF	Signal sonore	Témoins lumineux	Cause et mesures
Media(A) ¹⁾ Error			Il est impossible d'enregistrer car une erreur est intervenue sur la carte mémoire. Si ce problème se répète fréquemment, remplacez la carte mémoire.
HDD A ²⁾ Battery Near End	Intermittent	Clignotement	Le pack de batteries de l'HDD connecté sera bientôt déchargé. Changez la batterie dès que possible.
HDD A ²⁾ Battery End	Continu	Clignotement rapide	La batterie de l'HDD connecté est déchargée. Il est impossible d'enregistrer. Pour changer la batterie, éteignez l'appareil.
Not Enough Capacity Change Media (A) ¹⁾			La capacité restante est insuffisante pour effectuer la copie. Remplacez la carte par une autre.
Reached Duplication Limit Change Media (A) ¹⁾			La carte comporte déjà dix plans portant le même nom que le plan que vous avez tenté de dupliquer. Remplacez la carte par une autre.
Not Enough Capacity Cannot Divide			La capacité restante est insuffisante pour diviser un plan.
Media Reached Rewriting Limit Change Media (A) ¹⁾			La carte mémoire atteint la fin de sa durée de service. Effectuez une copie de sauvegarde et remplacez la carte par une autre dès que possible. L'enregistrement/la lecture risquent de ne pas s'effectuer correctement si cette carte continue d'être utilisée. <i>Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de la carte mémoire.</i>

1) (B) pour la carte insérée dans le logement B

2) B pour un HDD connecté à la fente B

Licence MPEG-2 Video Patent Portfolio

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT AUTRE QU'UNE UTILISATION DE CONSOMMATION PERSONNELLE EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME MPEG-2 POUR L'ENCODAGE D'INFORMATIONS VIDÉO SUR SUPPORT LIVRÉ EST STRICTEMENT INTERDITE SANS LICENCE PRÉVUE PAR LES BREVETS APPLICABLES SOUS LE MPEG-2 PATENT PORTFOLIO, ET CETTE LICENCE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

« SUPPORT LIVRÉ » signifie tout support de stockage d'informations vidéo MPEG-2, comme les films sur DVD qui sont vendus/distribués au grand public. Les reproducteurs ou vendeurs de disques du SUPPORT LIVRÉ doivent obtenir des licences pour leur entreprise auprès de MPEG LA. Veuillez contacter MPEG LA pour de plus amples informations. MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206
<http://www.mpegla.com>

Spécifications

Caractéristiques générales

Alimentation

12 V c.c. (10,5 V à 17,0 V)

Consommation électrique

Environ 12,5 W (en moyenne) (en mode enregistrement avec l'EVF activé et le moniteur LCD hors tension)

Max. 14 W (en moyenne) (en mode enregistrement avec l'EVF activé et le moniteur LCD sous tension)

Courant d'appel de crête

(1) Mise sous tension (ON), méthode de sondage du courant : 15 A (240 V)

(2) Courant d'appel de commutation à chaud, mesuré conformément à la norme européenne EN55103-1 : 62 A (230 V)

Température de fonctionnement

0°C à +40°C (32°F à 104°F)

Température de stockage

-20°C à +60°C (-4°F à 140°F)

Formats d'enregistrement/lecture

Vidéo

Mode HD HQ : MPEG-2 MP@HL,
35 Mbps / VBR

1920 × 1080/59.94i, 50i, 29.97P, 25P,
23.98P

1440 × 720/59.94P, 50P, 29.97P, 25P,
23.98P

1280 × 720/59.94P, 50P, 29.97P, 25P,
23.98P

Mode HD SP : MPEG-2 MP@H-14,
25 Mbps /CBR

1440 × 1080 /59.94i, 50i (23.98P

converti en 59.94i lors du traitement
de pulldown 2-3).

Mode SD : DVCAM

720 × 480/59.94i, 29.97P

720 × 576/50i, 25P

Audio

LPCM (16 bits, 48 kHz, 2 canaux)

Durée d'enregistrement/de lecture

Avec une SBP-8

Mode SP : Env. 35 min.

Mode HQ : Env. 25 min.

Avec une SBP-16

Mode SP : Env. 70 min.

Mode HQ : Env. 50 min.

Avec un SBP-32 ou SBS-32G1

Mode SP : Env. 140 min.

Mode HQ : Env. 100 min.

Durée de fonctionnement continu

(Enregistrement, EVF sous tension,
moniteur LCD hors tension)

Avec le BP-U60

Environ 4 heures

Avec le BP-U30

Environ 2 heures

Poids

Caméscope : 2,4 kg (5 lb 4,7 oz)

Avec le capuchon protecteur de

l'objectif, oeilleton, pack de batteries

BP-U30 et une carte mémoire SxS

fournis : 2,8 kg (6 lb 2,8 oz)

Dimensions

Voir page 173.

Accessoires fournis

Voir page 9.

Bloc caméra

Objectif

Distance focale

5,8 mm à 81,2 mm

(équivalent de 31,4 mm à 439 mm pour
un objectif de 35 mm)

Zoom

Sélection servocommandée/manuelle

Grossissement

14×

Ouverture relative

1:1,9

Diaphragme

Sélection automatique/manuelle

F1.9 à F16 et C (fermé)

Mise au point

Sélection automatique/manuelle

Plages :

800 mm à ∞ (Macro OFF)

50 mm à ∞ (Macro ON, Wide)

735 mm à ∞ (Macro ON, Tele)

Fonction de stabilisateur d'image

SteadyShot ON/OFF possible, fonction

de déplacement du système optique

(Lens Shift)

Filtre

M 77 mm, pas de 0,75 mm

Macro

ON/OFF commutable

Caméra

Dispositif de captage

Type 1/2 pouces, capteur d'image

CMOS

Éléments d'image effectifs :

1920 (H) × 1080 (V)

Format

RVB 3 puces

Système optique

Système de prisme F1.6

Filtres intégrés

Filtres ND

OFF: Clear

1: 1/8 ND

2: 1/64 ND

Sensibilité

F10 (en moyenne) (avec 1920/60i,

réflexion 89,9%, 2000 lx)

Éclairage minimum

0,14 lx (F1.9, +18 dB, avec

accumulation 64 cadres)

Vidéo S/N

54 dB (Y) (moyenne)

Résolution horizontale

1 000 lignes TV ou plus (avec sortie HQ 1920, HD SDI)

Gain

-3, 0, 3, 6, 9, 12, 18 dB, AGC

Vitesse d'obturation

$1/32$ à $1/2000$ sec.

Obturbateur lent

2 à 8 cadres

Obturbateur lent EX : 16, 32, 64 images

Bloc audio

Microphones intégrés

Microphones à électret stéréo

Directivité : Omnidirectionnel

Réponse en fréquence : 50 Hz à 15 kHz

Haut-parleur intégré

Monaural

Puissance : 250 mW

Affichages

Moniteur LCD

Dimensions de l'écran

8,8 cm en diagonale (3,5 pouces)

Format

16:9

Taille d'image

Séquence delta 640 (H) × 3 (RVB) × 480 (V)

Transmission

Type hybride (semi-transmissif)

Viseur

Dimensions de l'écran

1 148 cm en diagonale (0,452 pouce)

Rapport d'aspect

16:9

Éléments d'image

852 (H) × 480 (V)

Bloc supports

Fentes de carte

Type : Express Card34

Nombre de fentes : 2

Connecteur : Compatible avec PCMCIA Express Card

Vitesse d'édition

50 Mbps ou plus

Vitesse de lecture

50 Mbps ou plus

Entrées/Sorties

Connecteurs d'entrée

Connecteurs AUDIO IN CH1/CH2

XLR 3 broches (2), femelle

LINE : +4 dBu

MIC : -20 dBu à -65 dBu (incrément de 3-dB) (niveau de référence : 0 dBu=0,775 Vrms)

Connecteur DC IN

Prise DC (1)

Connecteurs de sortie

Connecteur A/V OUT

Multiconnecteur AV (1)

Audio : -10 dBu (charge 47kΩ , niveau de référence)

Composite analogique : NTSC ou PAL

Connecteur COMPONENT OUT

Connecteur Mini D (1)

Y : 1,0 Vc-c, 75 Ω

Pb / Pr : 0,7 Vc-c, 75 Ω

Connecteur de casque

Mini-prise stéréo (1), -18 dBu (sortie de niveau de référence, charge 16Ω)

Connecteur SDI OUT

Type BNC (1), conforme aux normes SMPTE 292M/259M

Connecteur HDMI OUT

Type A (1)

Connecteurs ordinateur

Connecteur i.LINK(HDV/DV)

Connecteur 4 broches (1), i.LINK,
IEEE1394, S400

Connecteur USB

mini-B/USB2.0 Hi-Speed (1)

Accessoires en option

Pack de batteries

BP-U30, BP-U60

Chargeur de batterie

BC-U1, BC-U2

Carte mémoire SxS

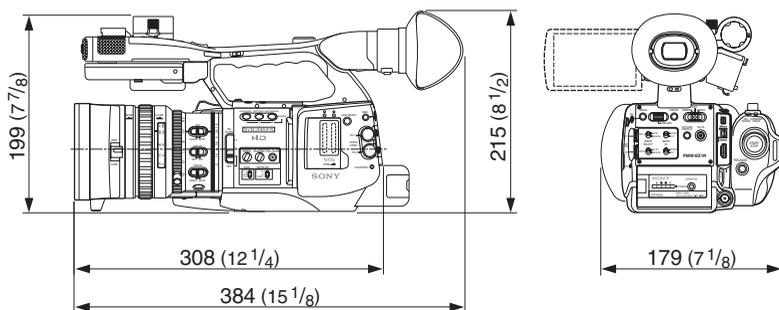
SxS PRO SBP-8 (8 Go)

SxS PRO SBP-16 (16 Go)

SxS PRO SBP-32 (32 Go)

SxS-1 SBS-32G1 (32 Go)

Dimensions



Lecteur/éditeur USB pour carte mémoire SxS
SBAC-US10

Unité d'enregistrement mobile
PXU-MS240

Adaptateur de support (pour série « Memory
Stick PRO-HG Duo HX »)
MEAD-MS01

Microphone à condensateur electret
ECM-673, ECM-680S

Microphone sans fil
UWP-V1

Objectif grand-angle
VCL-EX0877

Unité de disque dur professionnel
PHU-60K, PHU-120K, PHU-120R

La conception et les spécifications sont
susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Remarques

- Effectuez toujours un essai d'enregistrement pour vérifier que l'enregistrement s'est fait correctement. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, suite au manquement de cet appareil ou de son support d'enregistrement, de systèmes de mémoire extérieurs ou de tout autre support ou système de mémoire à enregistrer un contenu de tout type.**
- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**

Index

Numerics

24P System 136

A

Adaptateur CA 26
Adaptateur de support 40
Affichage BATTERY INFO 25
Ajout de repères de prise de vue 115
Alimentation DC IN 26
All Clips CPY 112
All Clips DEL 99
All Reset 101, 140
Aspect Marker 50
Aspect Mask 50
Aspect Select 50
Assign Button 141
Assistance à la mise au point manuelle 61
Atténuation de balayage étendue 53
ATW 47, 73
ATW Hold 73
ATW Speed 133
Audio 66
Audio Output 135
Auto Shutter 55
Avertissements 167

B

Backlight 73
Bague de diaphragme 55
Bague de mise au point 60
Bague de zoom 57
Balance des blancs 47
Balance des blancs à suivi automatique 47
Balance des blancs automatique 48
Barre de couleur 69
Battery Alarm 142
Battery INFO 142
BC-U1/U2 26
Bits d'utilisateur 65
Black 97
Bouton Assign 73
Bouton BARS/CAM 69

Bouton BATTERY RELEASE 24
Bouton CANCEL 109, 124
Bouton EXPAND FOCUS 60
Bouton F FWD 106
Bouton F REV 106
Bouton FULL AUTO 43
Bouton MENU 124
Bouton NEXT 107
Bouton ONE PUSH AUTO IRIS 56
Bouton PEAKING 60
Bouton PICTURE PROFILE 89
Bouton PLAY/PAUSE 105
Bouton PREV 107
Bouton PUSH AF 61
Bouton REC REVIEW 43, 72
Bouton REC START/STOP 43
Bouton SEL/SET 124
Bouton SLOT SELECT 35, 104
Bouton STATUS 118
Bouton TC/U-BIT/DURATION 66, 105
Bouton THUMBNAIL 104, 106
Bouton WHT BAL 49
Bouton ZEBRA 50
Bouton ZOOM 58
Boutons assignables 73
Boutons EJECT 35
Boutons LCD BRIGHT 29
Boutons MONITOR VOL 68, 106
Boutons TRANSITION 83
BP-U30 24
BP-U60 24
BRT DISP 73
BRT Disp 73

C

Câble i.LINK 152
Câble USB 147
Camera Data 100, 140
Capot protecteur de l'objectif 15
Capteurs d'image CMOS 154
Capuchon d'objectif 42
Carte mémoire SxS 33
Center Marker 50
Chargeur de batteries BC-U1 24
Clip 144
Color Bar Type 129
Commande rotative 18, 124

Commandes AUDIO LEVEL 66
Commandes des menus 124
Commutateur de vitesse de zoom 58
Commutateur IRIS 55
Commutateur MACRO 62
Commutateur SHUTTER 53
Commutateur ZOOM 57
Commutateurs AUDIO IN 66
Commutateurs AUDIO SELECT 66
Commutateurs LINE/MIC/MIC+48V 66
compensation dioptrique 30
Connecteur A/V OUT 146
Connecteur COMPONENT OUT 146
Connecteur DC IN 26
Connecteur de casque 68, 106
Connecteur HDMI OUT 146
Connecteur i.LINK(HDV/DV) 149
Connecteur LENS REMOTE 59
Connecteur SDI OUT 145
Connecteurs AUDIO IN 66
Contrôle audio 68
Copie d'un plan 111
COPY CLIP 111
Correction couleur 93
Coude 97
Country 143
Crochets pour la courroie d'épaule 16

D

Date/Time 27
DELETE CLIP 112
Détail 94
Détail des tons de la peau 96
Détection de zone 98
DF 65
Diaphragme 55
Direct Menu 142
DISP CLIP INFO 110
Display On/Off 138
Disque dur externe 38
DIVIDE CLIP 116
Division d'un plan 116
Down Converter 136

E

Ecran CLIP INFO 110
Ecran de vignettes de tous les plans 104

Ecran de vignettes des plans OK 104
Ecran EXPAND CLIP 113
Ecran SHOT MARK 114
Ecrans d'état 118
ECS 53
ECS Frequency 54
Enregistrement à intervalles 74
Enregistrement cadre par cadre 76
Enregistrement dans la mémoire cache des images 77, 78
Entrée audio 134
Etat AUDIO 120
Etat BATTERY/MEDIA 122
Etat BUTTON/REMOTE 122
Etat CAMERA 119
Etat VIDEO 121
EVF 30, 137
EVF Mode 73
EX Slow Shutter 53, 54, 128
EXPAND CLIP 113
Expanded Focus 73

F

Fade In 87, 88
Fade Out 87, 88
Fader 73, 131
Fente ExpressCard d'un ordinateur 147
Fentes de carte 35
fichier de configuration 100
Filtres ND 47
Flicker Reduce 63, 129
Fondu 87
Format Media 36, 39, 40, 144
Format vidéo 44
Formatage 36
Formats de sortie 155
Frame Rec 130

G

Gain 51
Gain Setup 52, 128
Gamma 97
Gamma du noir 97
Griffe porte-accessoire 16, 38
Guide Frame 50

H

Haut-parleur intégré 106
HD/SD Mode 143
Histogram 73
HISTOGRAMME 73
Horloge intégrée 27
Hours Meter 141

I

i.LINK 152
i.LINK I/O 142, 149
Image d'index 102, 116
Image Inversion 133
Index de plage 60
INFOS OBJECTIF 73
Interrupteur d'alimentation 26
Interval Rec 130
IR Remote 32, 73, 142

L

Lampes ACCESS 35
Language 140
Last Clip DEL 73, 99
LCD 30, 136
Lecture accélérée 106
Lens Info 73
Levier de déverrouillage du viseur 153
Levier de zoom motorisé 58
Low Key SAT 97

M

Manette de commande 17, 124
Marker 49, 73, 137
Marque OK 71, 111
Matrice 92
MEAD-MS01 40
MEDIA 102
Media Full 37
Media Near Full 37
Memory Stick 40
Menu AUDIO SET 134
Menu CAMERA SET 128
Menu des opérations sur les plans 108, 109
Menu Direct 22, 48, 52, 56, 61, 62, 80, 90
Menu LCD/VF SET 136

Menu OTHERS 140
Menu PICTURE PROFILE 89, 92
Menu TC/UB SET 139
Menu VIDEO SET 135
Menus de configuration 123
Messages d'erreur 167
MF Assist 129
Microphone externe 67
Microphones intégrés 66
Mise au point 59
Mise au point automatique 59
Mise au point automatique par simple pression d'un bouton (One-push) 61
Mise au point entièrement manuelle 59
Mise au point manuelle 59
Mixage d'images gelées 73, 81
Mode AF 61
Mode AGC 51, 52
Mode angle 53
Mode caméra 26
Mode Clock 64
Mode diaphragme automatique 55
Mode diaphragme manuel 55
Mode Free Run 64
Mode Full MF 59
Mode gain fixe 51
Mode HD-SD 44
Mode macro 62
Mode MF 60
Mode obturateur automatique 53
Mode obturateur fixe 53
Mode ralenti et accéléré 79
Mode Rec Run 64
Mode Regen 64
Mode support 26
Mode tout automatique 43
Mode vitesse 53
Mode zoom manuel 57
Mode zoom motorisé (Servo) 57
Molette de mise au point de l'oculaire 30
Molette SEL/SET 124
Moniteur externe 145
Moniteur LCD 29
Monture de trépied 19
Motifs zèbre 50

N

Navigation 107
NDF 65
Niveaux d'enregistrement audio 67
Nom de clip 44

O

Objectif grand-angulaire 62
Obturateur 53, 128
Obturateur électronique 53
Obturateur lent 53
Oeillette 31
OK MARK ADD 111
OK MARK DEL 111
Output Select 135, 145, 146
Ouverture du diaphragme 55

P

P.Cache Rec 130
Pack de batteries 24
Pause 106
PHU-60K/120K/120R 38
Picture Cache 73
Pile de secours 164
Plan 44
Poignée 31
Profile Name 92
Profils d'image 89
Protection en écriture 34

R

Rec 73
Rec Review 43, 72, 73, 131
Recall 100
Recherche de pannes 165
Réglage de l'horloge 140
Réglage du contour 60, 137
Repères de prise de vue 70, 107
Restauration 37
Rétroéclairage (EVF) 30
Rétroéclairage (LCD) 29

S

S&Q Motion 80, 131
Safety Area 49
Safety Zone 49
Saisie d'une chaîne de caractères 126

SBAC-US10 147
SD Detail 95
Sélecteur de filtre ND 47
Sélecteur GAIN 51
Sélecteur LCD B.LIGHT 29
Sélecteur REC HOLD 43
Sélecteur WHITE BAL 48
SET INDEX PIC 116
Setup 136
Shockless White 132
SHOT MARK 115
SHOT MARK1 115
Shot Mark1 73
SHOT MARK1 ADD 115
SHOT MARK1 DEL 116
SHOT MARK2 115
Shot Mark2 73
SHOT MARK2 ADD 115
SHOT MARK2 DEL 116
Shot Transition 82, 129
Signal sonore 167
SLS 53
Source d'alimentation CA 26
Spotlight 73
Steady Shot 62, 133
Store 100
Support de microphone 67
Suppression d'un plan 112
Suppression de plans 99
Suppression de repères de prise de vue 116
SxS Device Driver Software 14, 147

T

Tally 141
TC Format 65, 139
Télécommande IR 32
Témoin CACHE REC 78
Témoins lumineux 167
Time Zone 27, 140
Timecode 139
TLCS 22, 43, 132
tonalité de référence 69
Touche DISPLAY/BATT INFO 21, 25
Touche RELEASE 31
Touche STOP 106
Trigger Mode 142

U

Users Bit 139

UTC 27

V

Version 144

Version Up 144

Video Format 143

Video Out Display 136, 146

Viseur 30

Viseur électronique 30

W

White 93

White Switch 132

Wide Conversion 62, 133

X

XDCAM EX Clip Browsing Software 14,
148

XDCAM Transfer 149

Y

YPbPr/Digital Out Display 135, 146

Z

Zebra 50, 137

Zebra Select 51

Zebra1 Level 51

Zone NTSC 44

Zone PAL 45

Zoom 57

Zoom motorisé 57

Zoom Position 57

Zoom Speed 130

Zoom Trans 58, 130

